

VČERAJ V VIDMU / SPORAZUM TREH OBRAMBNIH MINISTROV

Italija, Slovenija in Madžarska ustanovile skupno vojno enoto

Brigada bo sinteza strateških interesov treh držav - Služila bo miru in stabilnosti

VIDEM - Obrambni ministri Italije, Slovenije in Madžarske so včeraj v Vidmu podpisali sporazum o ustanovitvi skupne, večnarodne kopenske vojaške enote. Andreatta, Krapež in Keleti so sklep ocenili kot novo pomembno dejanje v tristranskem sodelovanju, gre pa tudi za uveljavljanje skupnih interesov treh držav, ki se so glasno zavzemajo za mir in stabilnost v Evropi.

Vecnarodna brigada bo nosila oznako MLF (Multinational Land Force) in bo zagotavljala možnost učinkovitega posega pri zagotavljanju varnosti v tem delu Evrope, slonela pa bo na izkusnjah treh držav.

Na 2. strani



FORZA ITALIA / ZAKLJUČEK PRVEGA KONGRESA

Na trgu za Berlusconi



MILAN - Kongres Forza Italia, prvi po 4 letih od ustanovitve stranke, je potrdil s ploskanjem Silvia Berlusconija za predsednika, zaključil pa se je z zborovanjem pred milanskim Duomom, kjer je lider desnega Pola naglasil nevarnost, ki jo predstavlja vladajoča koalicija za svobodo v Italiji.

Na kongresu Zelenih je predsednik vlade Romano Prodi odgovoril na Berlusconijevo polemiziranje z izredno negativno oceno kongresa Forza Italia, ker ni imel nobene prave politične in programske vsebine. Ob Berlusconijevo sklicevanje na De Gasperijevo politično dediščino pa se je obregnil bivši predsednik republike Cossiga.

Na 2. strani

Srečanje glasbenih šol v Naborjetu

NABORJET - V Beneški palači v Naborjetu se je v petek zvečer v okviru tradicionalnega 24. srečanja glasbenih šol Gorenjske in zamejstva zvrstilo lepo stevilo gojencev osmih glasbenih šol iz Celovca, Jesenice, Kranja, Radovljice, Škofje Loke, Trzica in sole Tomaza Holmarja iz Kanalske doline, ki je bila letošnji gostitelj srečanja. Sola Tomaz Holmar je sestavni del dejavnosti kulturnega središča Planika, daluje pa pod okriljem Glasbene Matice iz Trsta.

Na 16. strani

Primorska poje iz Sovodenj v Boljunec

GORICA - Pesem nas povezuje v veselih in težkih trenutkih, je ugotovil predsednik ZSKD za Gorisko Silvano Semolic na koncertu revije Primorska poje predsinoci v Sovodnjah. Misel je sla na odsotne pevce iz Žage pri Bovcu, ki jih je prizadel potres. Danes se mogočna pevska prireditel seli na Trzaško. Pesem se bo ogasila v Boljuncu v okviru Odprte meje.

Na 7. strani

DOLINA / VČERAJ ZAČETEK

Odprta meja letos s še večjo razsežnostjo



DOLINA - S slovesnostjo v dvorani občinskega sveta so otvorili niz Odprtih meja, ki ima letos, 17 let po prvi prireditvi, širše razsežnosti kot sicer, saj sodeluje kar 6 obmejnih občin.

Danes bo prost prehod meje, potem ko je to včeraj preprečil dež, popoldne pa bo koncert revije Primorska poje. Včeraj se je začel fotografski eksperiment posvečen Saši Oti.

Na 3. strani

Zaključek srečanja dnevnikov manjšin

TRST - Prvo srečanje predstavnikov dnevnikov evropskih manjšin se je končalo včeraj z obiskom Postojnske jame in Idrije, medtem ko je zaradi slabega vremena zal odpadel obisk partizanske tiskarne Slovenija na Vojskem, kjer so tiskali predhodnika Partizanski dnevnik. Predsinocnjim sta zastopnika krovnih organizacij SKGZ in SSO orisala gostom raznoliko stvarnost slovenske manjšinske organiziranosti, in sicer med sprejemom, ki ga je priredila Zadrzna kraska banka na Opcinah.

Predstavniki 32 dnevnikov so zasnovali več zamisli za uveljavljanje manjšinske tematike, med katerimi je najpomembnejša ustanovitev skupne tiskovne agencije.

Na 3. strani

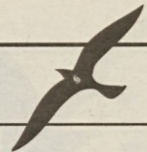
Posvet o kulturniku Josipu Agnelettu

V Peterlinovi dvorani je bil včeraj celodnevni posvet z naslovom »Josip Agneletto - slovenski kulturnik in politik v Istri in Trstu (1884-1960)«, katerega namen je bil orisati življenje in delo dr. Agneletta, odvetnika, gospodarstvenika ter političnega in kulturnega delavca med Slovenci v Italiji od začetka stoletja do 60. let. Govor je bil tudi o odnosih med Slovenci in o se marsicem drugem. Konferenco so pripravili Znanstveno-raziskovalno središče RS iz Kopra, Narodna in študijska knjižnica v Trstu, Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, Krozek za družbena vprašanja Virgil Scek in Kulturni klub Istria.

Na 4. strani

fagnus OB 5. OBLETNICI delovanja nudimo bajne popuste 20% - 30% - 40% KOLEKCIJE ZA POSEBNE PRILOŽNOSTI ZENSKA MODA **Inka** MOSKA MODA **FENDI** **G. Valentino** **OBLEKE IN SRAJCE PO MERI** Trst - Ul. Mazzini, 19/a - Tel. 040/3720020

Salvadanai **oblačila 0-16** ul. Flavita 62 - Trst tel. 040/8324651



FORZA ITALIA / PREDVIDLJIV ZAKLJUČEK KONGRESA

Za Berlusconi je svoboda v nevarnosti

Prodi in Cossiga polemična z liderjem desnice

MILAN - Prvi kongres stranke Forza Italia, ki je pritegnil več pozornosti zaradi svoje spektakularnosti in grobih polemik s Prodiem kot pa zaradi vsebine razprave in političnih predlogov, se je zaključil s popoldanskim zborovanjem na trgu pred milanskim Duomom. Z odra je Silvio Berlusconi spregovoril množici, ki jo je po oceni organizatorjev sestavljalo 300 tisoč ljudi

(za najbolj zvestega Berlusconijevega novinarja Emilia Fedeya jih je bilo se več), za kvesturo pa manj kot stotisoč.

Čakati je bilo treba stiri leta na prvi kongres stranke, ki jo je Berlusconi ustanovil v tesni povezavi s svojim podjetjem Fininvest pred 4 leti in jo je stiri leta vodil kot absolutni gospodar. Na prvem kongresu, ki je izpadel predvsem kot medij-

ski dogodek, so ga vse-kakor izvolili, pravzaprav ustolčili za predsednika stranke s ploskanjem brez glasovanja. Na kongresu so izvolili tudi šest članov predsedstva, nadaljnjih šest pa jih bo imenoval sam Berlusconi. Relativno omejene notranje polemike, ki so privedle v zadnjem času do odstopa nekaterih uglednih predstavnikov Forze Italie, niso prišle

do izraza, pač pa je lider se poostril svoj napad na Prodijevo vlado. Od samega Prodi pa je prejel prav tako oster odgovor, saj je predsednik vlade na kongresu stranke Zelenih ocenil kongres Forze Italie kot prazno zasedanje, kar je zelo vznemljilo Berlusconi. Verjetno mu ni bila všeč niti pikra pripomba Francesca Cossiga: predsednik Forze Italia se je na kongresu proglasil za novega De Gasperija, Cossiga pa je dejal, da »če je Berlusconi De Gasperi, sem jaz Karel Veliki...«

Na zaključnem zborovanju je Berlusconi predstavil svojo duso showmana z navdušenim prepevanjem himne, mahanjem v pozdrav publiki in z govorom, v katerem je do skrajnosti naglasil nevarnost, ki naj bi pretila svobodi s strani levičarskega režima. Svojo publiko je nedvomno preprical, reakcije zaveznikov desnorsredinskega Pola svobosčin pa so bile bolj hladne.



VIDEM / USTANOVITEV VEČNARODNE BRIGADE

Trilateralala odslej stvarnost tudi na vojaškem polju



VIDEM - V sodelovanju Italije, Slovenije in Madžarske v okviru Trilateralale je včeraj prišlo do nove pomembne etape s podpisom tristranskega sporazuma o ustanovitvi skupne večnacionalne brigade. Sporazum so ob prisotnosti najvišjih dželni oblastih v dvorani občinske uprave v Vidmu podpisali obrambni ministri treh držav Beniamino Andreatta, Alojz Krapež (na sliki med podpisovanjem) in Gyorgy Keleti, pred tem pa je ministrska trojka s spremstvom visokih stabnih oficirjev treh držav obiskala Osoppo, kjer od 14. do 23. aprila poteka skupna vojaška stabna vaja z imenom TRILOG 98.

Nova večnacionalna brigada bo lahka kopenska enota s siglo MLF (Multinational Land Force) njen namen pa je povečanje operativnega sodelovanja med oboroženimi silami treh držav, z izboljševanjem medsebojnega poznavanja. Pobuda za večnacionalno vojaško enoto je prišla z italijanske strani in je bila na dnevnem redu pogovorov že na prvem tristranskem srečanju obrambnih ministrov Italije, Slovenije in Madžarske lanskega aprila v Ljubljani. Gre za popolno novost na tem območju Evrope, kajti vojaški koncept treh držav je doslej sonel na principu obrambe lastnega ozemlja, s to enoto pa se odpira regionalno povezovanje tudi na vojaškem področju.

Pred podpisom sporazuma je navzoče na slovesnosti pozdravil videmski podzupan in vršilec dolžnosti zupana Andrea Montich, ki je dogodek označil kot zgodovinsko pomemben, saj gre sicer za dejanje na vojaškem področju, vendar usmerjeno v krepitev sosedskega prijateljstva ter miru in stabilnosti v tem delu Evrope.

Italijanski obrambni minister Andreatta je v svojem govoru izpostavil ugovore, kako je zgodovina Italijane, Slovence in Madžare dolgo ločevala, danes pa dogodki te tri narode zopet združujejo in razveseljuje, da bo to združevanje v službi miru in krepitve stabilnosti v Evropi. Andreatta se je laiskavo izrazil o alpski brigadi Julia, kateri pa so, po njegovi oceni, povsem enakovredni slovenski in madžarski vojaki. Andreatta je slovenskemu in madžarskemu kolegu izročil srebrno plaketo z reprodukcijo prve strani sporazuma.

Slovenski obrambni minister Krapež je sporazum označil kot sestavni del globalnega sodelovanja med tremi državami, tri vlade pa so s sodelovanjem tudi na vojaškem področju zelele ustvariti solidarnost in učinkovitost, ki bo izšla iz sinteze treh različnih izkušenj. Tri države z različno zgodovino, a s skupnim interesom za stabilno in mirno Evropo. Krapež je kolega povabil v Slovenijo na veliko vojaško vajo NATO, ki bo v drugi olovici novembra letos in bo prva tovrstna vaja, ki bo potekala izven meja članic NATO.

Tudi madžarski minister Keleti je soglasal s kolegom o velikem političnem pomenu sporazuma, poudaril pa je tudi, da tri države s tem dajejo povsem nov odgovor na vprašanje medregijske varnosti.

Na vprašanja novinarjev, ali bo nova brigada uporabna tudi za naloge v zarisih na Kosovu in morebitnih drugih komplikacijah na Balkanu so trije ministri soglasali, da je treba vztrajati pri diplomatskem reševanju sporov. (D. U.)

Nova moda prinaša prav tisto, kar si iskal.

♥ Oglej si modne spomladanske novosti Mazzorato, prepričaj se o kakovosti in izredno ugodnih cenah.



TRUSSARDI
JEANS

Playtex

Christian Dior

Lovable



MOŠKA, ŽENSKA IN OTROŠKA
KONFEKCIJA
SPODNJE PERILO

Oglejte si naš novi
oddelek obutve!

VILLA VICENTINA
(UDINE)
Tel. 0431/970071
Magistralna cesta
TRST - BENETKE

MAZZORATO



V turinski stolnici na ogled mrtvaški prt Sveti Sindon



TURIN - Od včeraj je v turinski stolnici po 20 letih spet na ogled mrtvaški prt Sveti Sindon, v katerega naj bi odeli Kristusa, ko so ga sneli s križa. V piemontsko prestolnico se mu bo prišel prikloniti tudi sam papež, in sicer 24. maja. Prt bo

na ogled do prihodnjega 14. junija; predvidevajo, da se bosta svetinji poklonila dva milijona vernikov.

Na sliki (telefoto AP): turinski nadškof Giovanni Saldarini, tretji z leve, pred mrtvaškim prtom.



DOLINA / ODPRTJE LETOŠNJEGA NIZA OBMEJNIH PRIREDITEV

Odperta meja utrjuje svoje poslanstvo

Danes prost prehod meje, popoldne Primorska poje

Odperta meja je prireditelj, ki odpira vrata Evropi narodov: zamisel se je rodila v Dolini in se na prvi pomladni dan leta 1981 uresničila s prijateljskim pohodom čez italijansko-jugoslovansko mejo v Botacu. Tedaj je bil dejansko storjen prvi korak po poti, ki vodi v novi svet, kjer ni meja med ljudmi, ki se želijo srečevati, se spoznavati in ustvarjati skupne materialne, kulturne in duhovne dobrine.

S kančkom upravičenega ponosa je dolinski zupan Boris Pangerc, kot naslednik vseh zupanov, ki so se od leta 1981 zvrstili na celu te krajevne uprave in vztrajno spodbujali rast te dragocene pobude, ugotovil, da je prav gotovo tudi prireditev Odperte meje

pod vplivom enostavnega, naravnega, a vendar tako zelo dragocenega vsakodnevnega sobivanja ljudi ob meji. Zupan Pangerc je večkrat v svojem govoru poudaril pomembno delo, ki so ga ob uradnem ogrođu opravili prav »navadni ljudje«, njihovo delo pa je temeljilo in se temelji na želji po medsebojnem spoznavanju, v skrbi za ohranjanje cloveskih vrednot, ki bogatijo in plemenitijo obstoj civilne družbe. Petkova slovesnost pa je bila namenjena se posebno naglasu novih razsežnosti, ki jih je v letošnji izvedbi pridobila pobuda Odperte meje: prvič se namreč zamisel ureničuje v tako širokem časovnem in prostorskem obsegu. Prijateljskemu

sčren. Gostom, obiskovalcem, predstavnikom oblasti, je v dobrodošlico ubrano zaigrala trobilna skupina ricmanjske godbeniške sole: osem mladih gojenčev je pod vodstvom Flavie Sgubina kar prevzelo pozornost prisotnih. Vlogogostitelja je seveda imel dolinski zupan Pangerc, ki je posebej pozdravil predstavnike sodelujočih občin, koprsko zupano Ireno Fister, devinsko-nabrežinskega zupana Marina Voccija, komenskega zupana Jožeta Adamica, zupana Hrpelje-Kozine Vladislava Kreblja in pa miljskega svetovalca Daniela Savrona, ki je ob tej priložnosti zastopal sosednjo občinsko upravo. Vabilo na Boko, kjer se je kljub odpadlemu sprehodu od-

zazivel sprejemni center, ki obiskovalcem nudi vsa možna in potrebna navodila za obisk, ogled in spoznavanje Doline reke Glinsce. Upravlja ga pokrajinski odbor sportnega združenja UISP, kot je v imenu le-tega poudaril predsednik Giuliano Gelli, gre za pomembno pridobitev bodisi za krajevno upravo, kot tudi za združenje, ki s svojo dejavnostjo uspešno uveljavlja načelo spodbujanja in omogočanja sportne dejavnosti v naravi ob spoštovanju narave. O pomembnosti delovanja v tem središču je spregovoril se Paolo Tison, član vsedržavnega vodstva združenja UISP, ki je med drugim poudaril, kako meja ni ovira, temveč dodatna možnost.

Vse izražene lepe želje pa so se najpriscneje prile do izraza ob živahnih koračnicah, ki jih je s krajšim koncertnim utrinom pod vodstvom Fiorenza Muscovija zaigral Pihalni orkester Breg.

Odperta meja se danes nadaljuje z možnostjo prostega prehoda mejne črte v Botacu, Prebenegu, Dragi in Gročani. Kulturno posebno bogat pa bo današnji popoldan, saj se v niz letošnje Odperte meje uvršča tudi koncert mednarodne revije Primorska poje, ki bo na vrsti v občinskem gledališču v Boljuncu, ob 17. uri, ko se bo v duhu srečevanja in spoznavanja ob meji, predstavilo občinstvu šest primorskih zborov. Že včeraj se je začel tudi letošnji četrti mednarodni fotografski ex-tempore, posvečen Sasi Ota: člani krožka Foto Trst 80 in skupine Mavrični most mladih, so za vpisovanje na razpologo tudi danes, od 9. do 16. ure, v občinskem gledališču v Boljuncu in pa v kavarni Express na Kozini.

Damiana Ota



prispievala k oblikovanju današnjega pojmovanja Evrope. V slavnostnem govorniskem nastopu, s katerim je v petek zvečer, v dvorani dolinskega občinskega sveta otvoril letošnji niz Odpertih meja, je povzel bistveno vsebino te zamisli, ki se je od Botaca v letih razširila se na druge mejne prehode in danes soudeležuje kar šest občinskih uprav z območja vzdolž državne meje. Petkova slovesnost, ki jo je oplemenitila pesem ženskega terceta Musica noster amor, je v skupnem razmisljanju o pomenu uradnih in »notranjih« meja združila vidne predstavnike oblasti in upravitelje z obeh strani meje. Za slavnostnim omizjem so sedeli zupani sodelujočih občin, kvestor in prefekt, med gosti pa podpredsednik deželneega sveta, tržaski podzupan, predstavništvo slovenskega konzulata: nenazadnje pa so se otvoritvene slovesnosti udeležili ljudje, ki se na teh območjih ukvarjajo z družbenopolitičnim, kulturnim, sportnim in gospodarskim življenjem.

Zamisel odperte meje je poglajala svoje korenine v zemlji, ki je nekaj predstavljal »mejo na Vzhodu, prispodobno razvodja med dvema svetovoma v popolni disharmoniji«. Ta notranja napetost, povezana z nezaupanjem do »drugega«, je popustila

sprehodu čez odperto mejo med občinama Dolina in Hrpelje-Kozina se bo v soboto, 2. maja dodalo srečanje med miljsko in koprsko občino na mejnem prehodu Cerei-Božici, v nedeljo, 10. maja pa bo niz »Odpertih meja« zaključila sorodna prireditev med občinama Komen in Devin-Nabrezina že tradicionalno izvedbo sprehoda čez Mavhinje v Gorjansko.

Na petkovem srečanju v sejni dvorani dolinskega občinskega sveta sta z uradnim pozdravom nastopila tudi prefekt De Fejs in kvestor Santoro. Prvi je izrazil svoje prepiranje, da kljub pomanjkanju zaščitnega zakona problema manjšine ni, saj se rešuje na ravni stikov med oblastmi in ljudmi obeh narodnostnih skupnosti. Kvestor pa je svoje misli predstavil med drugim s prispodobno o tem, kako se je ob svojem prvem prestopu državne meje pravzaprav počutil kot doma. Za zaključek pa je dolinski zupan voščil dobremu sosedstvu z deklaracijo Prešernove Zdravice, tudi v italijanskem prevodu zupnika Husuja.

Zaradi dezevnega vremena je napovedani otvoritveni pohod po Dolini Glinsce do Beke včeraj zal odpadel: sicer pa je bil sobotni dopoldanski shod pri sprejemnem centru za dolino Glinsce nad vse živahen in posebno pri-

vil drugi del včerajšnje prireditve, je prisotnim podal zupan občine Hrpelje-Kozina, ki je tretje leto skupaj z dolinsko oblikuje spomladansko in jesensko izvedbo »Odperte meje«. Včerajšnje srečanje v sprejemnem centru je bilo se posebej zanimiva priloznost za predstavitev nove dejavnosti, ki se že dober mesec dni odvija v prostorih ob občinskem gledališču. S prvim marcem je namreč končno

ALCIONE / OD TORKA DO ČETRKA

Pet novjših slovenskih filmov

Pregled organizira družba Progetti d'allegria

V Trstu pa nič: v Gorici sodobni slovenski video-filmski produkciji prirejajo vsakoletne prikaze, v Trstu pa ni specifične pobude namenjene slovenskemu filmu. Za družbo veselega imena Progetti d'allegria, ki upravlja kinematograf Alcione, je to povsem nerazumljivo, zato so se odločili, da priredijo Prvi pregled novega slovenskega filma. Kot je povedal Adriano Doronzo, glavni pobudnik tridnevnega prikazovanja petih novjših slovenskih filmov, so želeli odpraviti ta »tržaski nesmisel« in to z lastnimi močmi. Festival FilmVideoMonitor, pravi Doronzo, dobiva podporo iz javnih sredstev, mi smo tokrat zbrali nekaj sponzorjev, katerim gre zahvala, in dobili smo pokroviteljstvo slovenskega konzulata v Trstu. Konkretno pa je pri pobudi sodelovala Slovenska kinoteka iz Ljubljane.

Na Prvem pregledu novega slovenskega filma, ki bo v kinodvorani Alcio-

ne od 21. do 23. aprila, bodo predstavili pet filmov. V torek zvečer ob 22. uri bodo predvajali uspešni film Ekspres ekspres Igorja Sterka, v sredo pa dvakrat Carmen Metoda Pevca, in sicer ob 16. in 20. uri, in Stereotip Damjana Kozoleta ob 18. in 22. uri. Tudi v četrtek bodo dvakrat predvajali dva filma, ob 16. in 20. uri Halgato Andreja Mlakarja, ob 18. in 22. uri pa Outsider Andreja Kosaka. Vsi filmi bodo v originalu in podnaslovljeni v angleščini, za ogled filmov pa bo treba na večer odšteti 10.000 lir (skupine imajo popuste). Torkov otvoritveni večer bo slovesnejši, saj se bo začel (ob 20. uri) s koncertom filmske glasbe, nakar bodo prireditelji z vodjo promocije in trženja Filmskega sklada Slovenije Nerino Kocjancic podrobneje predstavili pobudo. Za prireditelje je letošnji pregled poskusni, vendar že pripravljajo naslednjega.

bip

SREČANJE / DNEVNIKI EVROPSKIH MANJŠIN

Predstavili so jim slovensko manjšino

Predsednik ZKB Milič o vlogi zavoda, zastopnika SKGZ in SSO pa o organiziranosti



Udeleženci prvega evropskega srečanja dnevnikov v manjšinskih jezikih so predsinocnjim imeli priložnost, da so se поблиže seznanili s stvarnostjo slovenske manjšine. V prostorih openskega glavnega sedeza Zadružne kraske banke jim je predsednik Pavel Milič orisal pomen in vlogo slovenskega denarnega zavoda, o manjšinski organiziranosti in problematiki pa sta spregovorila predstavnika krovnih organizacij.

V svojem nagovoru je predsednik Milič zlasti naglasil zakoreninjenost banke v slovenski stvarnosti, in to že polnih 90 let, pa tudi njeno uspešno delovanje, ki

prispeva k uveljavljanju celotne skupnosti. Karlo Devetak za Skgz in Sergij Pahor za SSO pa sta gostom iz Evrope orisala razvejano in raznoliko stvarnost manjšine. Pri tem nista skrivala razlik med organizacijama, ki so predvsem zgodovinskega značaja, poudarila pa sta sedanje skupne napore za doseg istega cilja: ohranjanja nacionalne identitete manjšine in premoščanja nemajhnih težav, s katerimi se spopada manjšinska organiziranost.

Večer se je zaključil v restavraciji Danau, kjer so novinarji manjšinskih dnevnikov bili gostje Zadružne kraske banke.

Manjšinski novinarji obiskali Postojnsko jamo in Idrijo

Uredniki manjšinskih medijev v Evropi, ki so v četrtek in petek sodelovali na tržaskem zasedanju, so včeraj obiskali Slovenijo, kjer so bili gostje Urada vlade za informiranje, Centra za promocijo turizma, mesta Postojna in zavoda Postojnska jama.

Gostje so si najprej ogledali Postojnsko jamo, nato pa so se udeležili srečanja s predstavniki oblasti.

Goste je najprej pozdravil postojnski zupan Josip Bajc, ki je orisal glavne značilnosti Postojne, njene kulture in njenega gospodarstva. Direktorica urada za informiranje Marta Kos jim je izrekla dobrodošlico v imenu sloven-

ske vlade, nato pa jim je kratko spregovorila o prizadevanju Slovenije za vključevanje v evropske integracijske procese; vsem je tudi izročila gradivo o zaščiti narodnih manjšin v slovenscni. Končno pa je odgovorni za marketing v zavodu Postojnska jama Peter Stefin podal sliko dejavnosti zavoda in njegovega prizadevanja, da bi se stevilo turistov se povečalo ter optimistično poudaril, da v zadnjih letih zanimanje za to slovensko znamenitost stalno narasca.

Po kratkem ogledu Predjamskega gradu se je skupina novinarjev odpeljala v Idrijo in si namesto parti-

zanske tiskarne Slovenije na Vojskem, ki je bila zaradi pravkar zapadlega snega nedostopna, ogledala tamkajšnji muzej, nato pa se je srečala se s predsednikom Društva novinarjev Slovenije Brankom Maksimovičem. Slednji jim je obrazložil stanje informiranja v Sloveniji in svojo rezlago dopolnil s podatki javnomnenjske raziskave družbe Mediana. Prav njegov nagovor je vzbudil dolgo razpravo in vprašanja gostov o stanju novinarstva v Sloveniji so se kar vrstila.

Z včerajšnjim obiskom se je koncal tudi neuradni del srečanja urednikov manjšinskih dnevnikov.

RAI / SLOVENSKI TV PROGRAM

Drevi televizijski film Pogreb Jožeta Babiča

V nizu slovenskih filmov, ki jih oddajajo v okviru slovenskih programov deželneega sedeza ustanove Rai, so tokrat ponovno zeleli opozoriti na kakovostno filmsko-televizijsko ustvarjalnost režiserja Jožeta Babiča. Maja bosta namreč potekli dve leti od smrti uveljavljenega filmskega in gledališkega režiserja.

Obdobje od leta '59 do leta '64 je bilo za Jožeta Babiča se posebej pomembno s filmskega vidika, saj je takrat ustvaril nekaj svojih najboljših celovečercv. Po petih uspeših preizkusnjah s filmi za veliki ekran se je Babič zelel

preiskusiti se z malim in leta '71 posnel televizijski film Pogreb. Čeprav posnet za televizijo je grajen kot film, v katerem s sporom o civilnem ali cerkvenim pogrebom za očeta oz. moža nacenja temo generacijskega soočenja med hčerko in materjo. Babič je film posnel po noveli Bena Zupancica, sad njunega sodelovanja je bil ze film Veselica.

Kot je ze obicaj, bodo film, ki traja 64 minut, predvajali najprej danes po večernih televizijskih poročilih, ponovili pa ga bodo v četrtek zvečer ob približno istem casu.



POSVET / V PETERLINOVIM DVORANAM

Kulturnik Agneletto in Slovenci v Italiji

Analiza življenja od prve svetovne vojne do 60. let

Življenje in delo slovenskega kulturnika in politika Josipa Agneletta v Istri in Trstu (1884-1960) ter odnosi med Slovenci od prve svetovne vojne do 60. let. O tem in o se marsičem drugem je bil govor včeraj v Peterlinovi dvorani na celodnevem strokovnem posvetu, kjer je prisla na dan izrazita osebnost, ki se je vedno borila za sožitje in za združevanje moči.

Posvet so pripravili

podprli tudi ministrstvo za znanost in tehnologijo RS ter slovensko ministrstvo za kulturo.

Udeležence posveta - med katerimi je bil tudi predsednik društva Tigr Karlo Kocjančič - sta pozdravila direktorica Znanstveno-raziskovalnega centra iz Kopra Lucija Cok ter ravnatelj Narodne in študijske knjižnice v Trstu Milan Pahor, uvodni nagovor pa je imela državna sekretarka v Uradu za Slo-

vence po svetu venomer podpiral tovrstne simpozije.

Na konferenci, ki so jo povezoval Ivo Jevnikar, Milan Gregorič in Aleksej Kalc, je novinar koprškega tednika Glas Zdravko Vatovec govoril o Agnelettovih istrskih letih, ko je bil v Pazinu odvetniški koncipient in avtor razprav o tamkajšnjem gospodarstvu.

Zgodovinarica Milica Kacin Wohinz je orisala soglasja in razhajanja

ni med obema vojnama, o primorski duhovščini, Krekovem združenstvu in o narodni obrambi. Ravnatelj trzaskе Narodne in študijske knjižnice Milan Pahor je občinstvu orisal delovanje Josipa Agneletta na gospodarskem področju v Trstu med obema vojnama in njegovo vlogo v Zdruzni zvezi ter Trzaski posojilnici in hranilnici.

V imenu Krožka za družbeno in kulturna vprašanja Virgil Scek je Nadja Maganja podala poročilo o nastanku, o prvih letih in o delu Slovenske demokratske zveze v Trstu ter o vlogi, ki jo je imel dr. Josip Agneletto v takratnem političnem življenju trzaskih Slovencev. Piero Purini je zatem spregovoril o odnosih med italijanskimi in slovenskimi političnimi silami v obdobju 1954-1960, poseben poudarek pa je sel Slovenski demokratski zvezi in Agnelettiju, ki jo v Trstu vodil za 13 let. Za krožek Scek je Gorazd Bajc analiziral odnos matice do začetkov avtonomnega političnega nastopanja trzaskih Slovencev, ki je bil po njegovem mnenju zelo negativen, ker je skušala preprečiti katerokoli politično konkurenco. Simpozij je zaključila zgodovinarica Nevenka Troha s prispevkom o razdelitvi KP STO, ki je združevala velik del italijanskih in slovenskih delavcev, v jugoslovansko »Babičev« KP STO in »Vidaličev« KP STO, ki se je povezovala zlasti s KPI.

Aljoša Gasperlin



Znanstveno-raziskovalno središče RS iz Kopra, Narodna in študijska knjižnica v Trstu, Zgodovinsko društvo za južno Primorsko, Krožek za družbeno vprašanja Virgil Scek in Kulturni klub Istra pod pokroviteljstvom Urada za Slovence po svetu Ministrstva za zunanje zadeve RS, občini Koper pa sta ga

vence po svetu Mihaela Logar. Kot je povedala, so taka srečanja pomembna, a žal jih je premalo. Nacije delajo posamezniki, je pripomnila, pravilno je torej ovrednotiti osebe, kot je Agneletto. »Slovenci smo namreč majhen narod,« je izpostavila, »a smo narod velikih ljudi,« tako da bo Urad za Slo-

med trzaskim in goriskim društvom »Edinost« ter njuni liberalni in krščanski duši. Po njenem posegu je zgodovinar Branko Marušič spregovoril o trzaskem društvu »Pravnik« in o delovanju slovenskih pravnikov na Primorskem, zgodovinar Egon Pelikan pa o krščanskih socialcih v Julijski kraji-

JUBILEJ STANETA RAZTRESENA

Prisrčno srečanje s priljubljenim igralcem

Slavljenca so počastili predstavniki raznih društev in kulturnih organizacij



Ni vedno pomembno število udeležencev. Večkrat zadostuje dobra volja in zavest, da se ljudje s posebnim večerom oddolžijo človeku - igralcu, ki je vse svoje življenje posvetil temu poklicu.

Tako smo bili zbrani na petkovem večeru v Gregorčičevi dvorani v Trstu tisti, ki sprostimo delo Staneta Rztresena, kot igralca, režiserja na naših vaskih odrih, predvsem pa recitatorja Trzaskega partizanskega pevskega zbora in na drugih prireditvah.

Ce nas ni bilo toliko na večeru, kot si jih je slavljenec zaslužil, pa ni manjkalo govornikov. Pozdravili so slavljenca v imenu partizanskega zbora njegov predsednik Igor Pavletič, v imenu dramskega odra »Jaka Stoka« s Proseka-Kontovela Zvonka Gustin, za kulturno društvo Ivan Grbec iz Skednje Roza Počkar, za Marijin dom pri Sv. Ivanu Anton Korsic, za pedagoški licej pri Sv. Ivanu

prof. Samo Pahor, za partizanski zbor pa še Oskar Kjuder. V imenu bivših in sedanjih gledaliških umetnikov, ki so dolga leta delali in sodelovali z jubilarcom, tako na gledaliških odrih, kot tudi na številnih recitacijskih večerih v naših društvih, pa tudi pri režijah v letih, je jubilarntu izrekla čestitke žena pokojnega igralca Joska Lukeša, s katerim sta kot igralca, recitatorja in režiserja sodelovala na številnih naših odrih, prireditvah, proslavah, manifestacijah, ali komemoracijah.

Večer je začel jubilarnt sam, ki je povedal najprej odlomek iz Prešernovega uvoda pesnitvi »Krst pri Savici«, nato se nekaj svojih pesnitev, iz katerih izstopa njegova ljubezen do lepe slovenske besede.

Sopki cvetja, pa se pesem »Kolkor kapljic« in prijetna družabnost so zaključili večer z željo, da bi imeli se med seboj našega umetnika Staneta Rztresena. N.L.

D. Gouthier izvoljen za koordinatorske Oljke

Včeraj so izvolili novega koordinatorske Oljke na Trzaskem: gre za profesorja matematike Danieleja Gouthierja. Nasledil je Micheleju Del Benu, ki je prestopil k gibanju Antonia Di Pietra. Na skupščini, ki ji je predsedoval senator Fulvio Camerini, so obnovili tudi vodstvo trzaskе Oljke.

Glede skorajšnji delovnih volitev, na katerih ne bodo predstavili simbola Oljke, so napovedali, da bodo podprli vse tiste kandidate, ki bodo zagovarjali smernice levo-sredinskega zavezništva.

Razstava Matjaža Hmeljaka na Opčinah

Pet let po svoji prvi razstavi pri SKD Tabor se Matjaz Hmeljak ponovno predstavlja v Prosvetnem domu z nizom svojih zadnjih crnobelih in barvnih grafik. Matjaz Hmeljak poučuje informatiko na trzaski Univerzi od leta 1975; dela na področju računalniške grafike od leta 1970.

Odprije razstave bo v torek, 21.4.1998, ob 20.30. O umetniku bo spregovorila Anna Maria Carminelli Gregori. Večer pa bo še glasbeno oplemenitil Edi Meola Trio, ki ga sestavljajo Edi Meola - saks, Tom Hmeljak - vibrafon in Dario Vatovec - tolkala. Razstava bo trajala do 5.5.1998, obiski ob delavnikih od 16. do 20. ure.

Prav je, da ne pozabimo

Včeraj popoldne se je začelo v prostorih Ljudskega doma »Antonio Gramsci« na Poncani pri Sv. Jakobu proslavljanje 25. aprila z naslovom »Prav je, da ne pozabimo - E' bene non dimenticare«. Prireditve, ki se bo zaključila 7. maja, je včeraj obsegala odprtje razstave fotografij in dokumentov, namenjenih nacističnim taboriscem.

POBRATENJE

Taborniki RMV v Novem Mestu

Ceprav včasih preberemo ali slisimo, da nas v Sloveniji ne poznajo in mi ne poznamo Slovenije, se prav tako od časa do časa le kaj prebere o obiskih v Slovenijo oz. iz Slovenije.

Tokrat iz obiska v Sloveniji poročajo taborniki RMV. V začetku aprila je 20-clanska skupina tabornikov in tabornic iz Trsta in Gorice obiskala vrstnike iz Novega mesta, ki so novembra obiskali naše kraje. Ze takrat je prisla na dan želja, da se ponovno srečajo, kajti oboji so bili nad srečanjem izredno navdušeni. Navdušenje pa ni izhajalo le iz dobrega razpoloženja, pač pa tudi iz zadovoljstva, da so Trzascani in Goricani pokazali nekaj svojega drugim in da so drugi odkrili del našega prostora oz. življenja. Prisla pa je na dan tudi želja, da taborniki RMV spoznajo in odkrijejo Dolenjsko.

Poleg Gorjanskih tabornikov so v Novem mestu RMVjce sprejeli tudi novomeški podzupan Zupancič, lokalni radio, časopis in televizija ter častni stasarsina novomeškega Rodu. Po priložnostnih pozdravnih besedah so si vsi skupaj ogledali razstavo v Dolenjskem muzeju (Kapiteljska njiva), ki je vsem odkrila arheološko bogastvo Dolenjske. Nato so se taborniki sprehodili po Novem mestu,



obiskali franciskanski samostan in knjižnico, nad katero so bili gostje iz Trsta in Gorice se posebno navdušeni. Toda navdušenje je doseglo višek z ogledom prostrane površine z divjimi zivalmi. Ker pa so hoteli gostitelji iz Roda Gorjanskih tabornikov pokazati bratom in sestram iz Trsta in Gorice cimvec dolenjskih značilnosti, so se ustavili se na kmetiji, kjer so ponovnemu snidenju nazdravili z domačim cvickom.

Najbolj slovesni trenutek pa je tabornike še čakal. V večernih urah so namreč stasarsine RGT in RMV pod-

pisale listino pobratenja, s katero sklepata vsestransko sodelovanje v prihodnosti, ki bo v znamenju prijateljskih in bratskih odnosov.

Naslednjega dne se je odkrivanje Dolenjske nadaljevalo. Kartuzija, Pletenje, Kostanjevica s svojimi razstavami in grad Otočec so bili za marsikaterega tabornika iz Italije pravo odkritje. S krajšo slovesnostjo in izmenjavo daril se je dvodnevni izlet tabornikov RMV zaključil seveda z obvezo, da se jeseni spet obiščejo, saj jim to sedaj narekuje tudi uradni dokument. ZPP

ŠKEDENJ / NOČNI POŽAR

Sosed rešil iz goreče hiše 38-letnega Mila Maggija

Prebudil ga je močen vonj po dimu, takoj je zaznal, da mu je požar zaprl že vse možne izhode, zato je odprl okno in priklical na pomoč soseda, ki je pristavil lestev, po kateri je 38-letni Milo Maggi srečno splezal iz goreče hiše. Tako se je za lastnika hiše v Ul. Pane Bianco 72 pravzaprav srečno zaključil nočni požar, ki se je razvil v pritličnih prostorih hiše, nato pa je zajel tudi zgornje prostore, v katerih je spal lastnik, Milo Maggi. Kot že rečeno, je 38-letni moški dovolj hitro reagiral na nevarnost, zahvaliti pa se ima predvsem dobremu sosеду Francu Logarju, ki stanuje v isti ulici v poslopju s hišno številko 76. Tudi on se je namreč hitro znašel in je takoj priskočil na pomoč sosedu v težavah. Kasneje so prihiteli tudi gasilci, ki se raziskujejo vzroke požara. Domnevajo, da ga je povzročila plinska pečica v pritličju. Vsekakor je požar popolnoma uničil pritlični del stanovanjske hiše, poškodoval pa je tudi zgornje prostore.

Nočna nesreča pri delu v škedenjski železarni

Iz ze ne povsem pojasnjenih razlogov je včeraj ponoči okoli treh 28-letni delavec Gianluca Castelli zdrsnil v kanal, po katerem se pretaka vrelo lito železo. Pri tem se je opeknel po desni nogi, kot so kasneje ugotovili zdravniki, je po desni nogi in stopalu zadobil opeklino 3. in 4. stopnje. Takoj so ga prepeljali v katinarsko bolnišnico, kjer so ga sprejeli na dermatološkem oddelku. Prva zdravniška prognoza govori o sedmih dnevih zdravljenja, ce ne nastopijo komplikacije. Vsekakor bodo poškodovanega delavca, ki je bil zasciten s predvidenimi oblacili, prepeljali v videmsko bolnišnico, in sicer na specialistični oddelek za resnejše opeklino.



KULTURNI DOM / V TOREK

Za zaključek sezone GM koncert Massima Gona

Zadnji koncert letošnje abonmajske sezone GM je v celoti posvečen klavirju: v torek se bo v Kulturnem domu v Trstu s klavirskim recitalom predstavil znani goriski pianist Massimo Gon. Na njem bo izvedel nekaj biserov klavirske literature, ki so sad različnih silnic evropskega glasbenega ambiena. Večer bosta uvedla francoska impresionista Debussy in Ravel. Prvi dve skladbi na sporedu bosta Debussyjevi prva zbirka Images (1905) in Isle joyeuse (1904), v katerih zasledimo avtorjevo tipično raziskovanje vseh možnih zvočnih odtenkov klavirja. V drugem delu večera bodo na vrsti Slike iz razstave Modesta Musorgskega, ki jih nekateri muzikologi pojmujejo celo kot vzor francoskim impresionistom. Ko so Slike izšle (1874), so povzročile pravi preplah v ruskem glasbenem ambientu, saj so napisane izven vsakršne klavirske dediščine in je njihov doprinos res edinstveno inovativen.

Zborovanje o postavitvi spomenika padlim v NOB

Jutri bo v dvorani KD »Ivan Grbec« v Skednju javno zborovanje, ki ga organizira Odbor za postavitve spomenika padlim v NOB iz Skednja, Kolonkovca in od Sv. Ane. Na dnevnem redu bo poročilo o dosedanjih dejavnosti in izvolitev novega odbora. Zborovanje je zelo pomembno, saj zadeva postavitve primerne spomenika padlim za osvoboditev Trsta izpod nacifasističnega režima prav ob vhodu v naše mesto, predvsem pa zahteva, da se to vprašanje primerno reši v spomin na vse padle s tega območja. N.L.

Na Opcinah v četrtek večer posvečen zgodovini

Na Opcinah se nadaljuje niz skupnih pobud raznih organizacij. Na pobudo Knjižnice Pinko Tomazič in tovarisi, Skupine Trst 85, krožkov Istria in Ob pećini-La rupe bodo v četrtek zvečer v openskem Prosvetnem domu predstavili knjigo Rudija Ursica Ursinija Attraverso Trieste - Un rivoluzionario pacifista in una città di frontiera. O knjigi bo govoril prof. Joze Pirjevec.

VČERAJ-DANES

Danes, NEDELJA,
19. aprila 1998

JELKA

Sonce vzide ob 6.13 in
zatone ob 19.56 - Dolžina
dneva 13.43 - Luna vzide
ob 1.55 in zatone ob 11.39

Jutri, PONEDELJEK,
20. aprila 1998
BOZO

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka 10
stopinj, zračni tlak 995 mb
ustaljen, veter 10 km na
uro sever, vlaga 86-odstotna,
nebo oblačno, padlo je 7
mm dežja, morje skoraj
mirno, temperatura morja
12,1 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI
Umrli so: 88-letna Silvia
Vidmari, 74-letni Sebastiano
Dapinguent, 88-letna
Valeria Franchi, 95-letni
Egone Mayer, 90-letni Al-
fieri Clausi, 65-letna Maria
Rosa Moretti, 64-letni
Claudio Cherin, 71-letni
David Haddad, 71-letni
Claudio Haipel, 90-letna
Giovanna Bemich, 87-letna
Ulderica Gentili, 84-letna
Lucia ParEnzan, 77-letna
Giuseppina Marussi.

LEKARNE

Nedelja, 19. aprila 1998
Lekarne odprte od 8.30
do 13.00

Trg Ospedale 8, Ul.
Commerciale 21, Trg Unità
4, Milje - Lungomare Ve-
nezia 3, Općine - Proseška
ulica 3.

Lekarne odprte od
13.00 do 16.00

Trg Ospedale 8 (tel.
767391), Ul. Commerciale
21 (tel. 421121), Milje -
Lungomare Venezia 3 (tel.
274998).

Općine - Proseška ulica
3 (tel. 215170) - s predhodnim
telefonskim pozivom
in z nujnim receptom.

Lekarne odprte od
16.00 do 20.30
Trg Ospedale 8, Ul.
Commerciale 21, Trg Unità

Trg Venezia 2 (tel.
308248).

Za dostavljanje zdravil
na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od ponedeljka
do petka od 8. do 13. ure. -
tel. 573012.

Dežurna zdravstvena
služba

Nocna služba od 20. do
8. ure, tel. 118, predpraz-
nična od 14. do 20. ure in
praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.



ČESTITKE

Po dolgih letih dela si je
MATILDA KNEZ zasluži-
la svojo penzijo. K temu
jubileju ji vsočimo vse naj-
boljše in se na mnoga leta
svoji dragi mož Dušan, se-
stra Marija in barat
Marjan z družinama.

Oj lali oj lala, MATILDE
v penzijo je odšla. Mnogo
lepih, srečnih dni ji želijo
prijatelje in prijateljki vsi.

V Trebčah praznuje da-
nes 8. rojstni dan TAJDA
MILIC. Vse najboljše in da
bi bila še naprej pridna ji
želijo Erika, Bogdan, Bru-
na, Gigi, Milka, Sergij,
Igor, Darja in Katja. Se-
strici pošiljata kos
poljubckov Nastja in
Aljaz. Iz Nabrezine
posiljata Tajdi za rojstni
dan polno vrečo najlepših
vosčil Janika in Tadjana.

Na ljubljanski filozofski
fakulteti, na oddelku za
sociologijo je doktoriral
IGOR SKAMPERLE. Svoj-
ci in prijatelji mu iskreno
čestitajo.

V Prebenegu je včeraj
FEDERIKA SAMEC praz-

Sandra in David sta
dobila malega

Ivana

Z njima se veselijo in
vosčijo Ivanu vse naj-
lepše v življenju

družine
Gombac, Kalc in Rojc

Draga

Maša

v ponedeljek boš dopol-
nila 18 let. Vse naj-
boljše, veliko sreče in
uspehov ti želimo

mama, Primož,
nona Ana z Miranom

novala svoj 5. rojstni dan.
Vesolja in vsega kar si sa-
ma želi ji vsočita Marta in
Bruno.

Tajnik GUIDO je stopil
v Abrahamova leta, v vr-
ste 50-letnikov. DOBRO-
DOSEL!!! Zelimo mu
zdravja, dobre volje in do-
sti klopi, zelenega in manj
kajenja Paolo, Zoran,
Gianni in mlajša Tatjana.

Fabio je za nas iz Ja-
panske prinesel veliko ca-
st. Čestitajo mu Malja, Me-
ri in Marta z družino.

DVA STAJERCA sta sla
v penzjun. Da be dougo
uzivala ta stajun jn zeli
susidne kntun.

KINO

ARISTON - 16.00,
18.10, 20.20, 22.30 »Kun-
dun«, r. Martin Scorsese.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 15.00, 16.45, 18.30,
20.15, 22.00 »Anastasia«,
risani film.

EXCELSIOR - 15.15,

Resnična zgodba
Dalai Lame in Tibeta

KUNDUN

režija Martin Scorsese
KINO ARISTON Trst

KMECKA ZVEZA
vabi na

OBCNI ZBOR

DANES, NEDELJA, 19. APRILA 1998 ob 9. uri
v Prosvetnem domu na Opcinah

Dnevni red:

1. Izvolitev predsednika občnega zbora
2. Poročilo predsednika
3. Poročilo tajnika
4. Poročilo nadzornega odbora
5. Pozdravi in razprava
6. Volitve
7. Razno

V drugem sklicanju - pol ure po prvem - je občni
zbor sklepčen ob vsakem številu udeležencev.
Sledi zakuska



TABORNIKI RMV

vabimo vse člane (v kroju), starše in prijatelje
na prireditve

DNEVA TABORNIKOV

v sredo, 22. aprila ob 18. uri
v Ljudskem domu v Trebčah

SKD FRANCE PRESEREN - BOLJUNEC

vas vabi na zanimivo predavanje,
ki bo v gledališču France Prešeren
v četrtek, 23. aprila ob 20.30

Novinar MARKO WALTRITSCH iz Gorice bo govoril o
RAZPADU AVSTRO - OGRSKE MONARHIJE
IN LETU 1918 NA PRIMORSKEM

Vabljeni!

DRUŠTVO SLOVENSKE IZOBRAZENECV
in
ODBOR ZA NAGRADO VSTAJENJE
vabita na

PODELITEV NAGRADE VSTAJENJE
pisatelju Marku Sosiču

jutri, 20. aprila ob 20.30

v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3

Avtorja in delo Balerina, Balerina bo predstavil
prof. Pavle Merku
Odlomek iz romana bo podala igralka Lucka Pockaj

17.00, 18.45, 20.30, 22.15
»Full Monty«, r. Peter Cat-
taneo, i. Robert Carlyle.

AMBASCIATORI -
15.30, 17.45, 20.00, 22.15,
»La maschera di ferro«, i.
Leonardo Di Caprio, Je-
remy Irons, Gerard Depar-
dieu, John Malkovich, Ga-
briel Byrne.

NAZIONALE 1 - 15.20,
18.30, 21.45 »Titanic«, i.
Leonardo Di Caprio, Kate
Winslet.

NAZIONALE 2 - 15.30
»Anastasia«, risanka;
17.15, 19.45, 22.15 »Jackie
Brown«, r. Quentin Taran-
tino, i. Robert De Niro,
Bridget Fonda, Michael
Keaton.

NAZIONALE 3 - 15.15,
17.30, 19.55, 22.15 »Sfera«
i. Sharon Stone, Dustin
Hoffman.

NAZIONALE 4 - 15.40,
17.10, 18.45, 20.30 »Geor-
ge, re della giungla...?«, i.
Brendan Fraser, prod.
Walt Disney; 22.15 »Gual-
cosa è cambiato« i. Jack
Nicholson in Helen Hunt.

MIGNON - 15.45,
17.15, 18.50, 20.30, 22.15
»Un topolino sotto sfrato-
to«, prod. Steven Spiel-
berg.

CAPITOL - 16.00 »Flub-
ber, un professore tra le
nuvole«, i. Robin Wil-
liams; 18.00, 20.00, 22.10
»Il collezionista«, i. Mor-
gan Freeman, prepovedan
mladini pod 14. letom.

ALCIONE - 16.45,
18.30, 20.15, 22.00 »Il ba-
cio del serpente«, r. Ewan
Mc Gregor, Greta Scacchi,
Pete Postlethwaite.

IZLETI

GeC TOURS priporoča:

POLETJE 1998 JE TU IN

DALMACIJA

VAS VABI...

CENA ZA VSE ŽEPEI

€ MEDJGORJE

od 1.5. do 3.5. → 195.000 lir

* avtobus iz SKOFIJA, nočitev
v penzionu, pol penzion, vodič
duhovno vodstvo g. Bizjaka...

VESELA EKIPA ANIMATORJEV
VAS VABI ZA 1. MAJ (29. 4. - 3. 5.)

v NOVI VINODOLSKI
192.000 lir (z avtobusom)

TO NI VSE! - tel. 0038666-549588

SKD FRANCE PRESE-
REN priredi v soboto, 25.
aprila izlet na Gorenjsko.
Kdor se se zeli vpisati naj
cimprej poklice na tel. st.
228266 ali 228438 ob
večernih urah.

UPOKOJENCI REPEN-
TABRSKE IN ZGONISKE
OBCINE ter prijatelji po-
zor! V nedeljo, 17. maja
1998 bo izlet v lepe in za-
nimive kraje v Sloveniji.
Kdor se hoče udeležiti iz-
leta naj telefonira na tel. st.
327229 (Stana Milic) do
10. maja. Ne bo vam zal.

PRIREDITVE

PROSVETNI DOM NA
OPCINAH - Gledališka
skupina SKD Tabor. V
pocastitev 30-letnice

ODBOR ZA POSTAVITEV SPOMENIKA PADLIM V NOB
IZ SKEDNJA-KOLONKOVCA-SV. ANE

vabi na

JAVNO ZBOROVANJE

ki bo jutri, 20. aprila 1998 ob 17.30

v dvorani KD I. GRBEC - Skedenjska ul. 124

DNEVNI RED:

1. Poročilo o pretekli dejavnosti
2. Izvolitev novega odbora
3. razno

UDELEZITE SE!!!

društva bo danes, 19.
aprila ob 18.30 uri upri-
zoritev narečne komedije
RUSA RIGA CRJEZ UO-
GRADE v režiji Igorja Ma-
lalana. Igro je spisal prof.
Ivan Artac leta 1973, nato
pa jo je s sodelavci v
opensko narečje prestavi-
la gledališka igralka Leli
Nakrstova. Vabljeni ste
vsi, brez izjeme!

V MARIJINEM DOMU
pri Sv. Ivanu, Ul. Brande-
sia 27, bo danes, 19. aprila
ob 17. uri nastopil
dramski odsek prosvetne-
ga društva Standere z
Molierovo komedijo
SKOPUH. Toplo vabljeni!

SLOVENSKA GLA-
SBENA SOLA - KON-
CERTNA POBUDA -
ROJAN vabi na glasbeno
srečanje mladih organi-
stov, ki bo danes, 19.
aprila ob 17. uri v zu-
pnijski cerkvi v Rojanu.
Nastopili bodo Andrej
Pegan, Stefan Bembi in
Manuel Tomadin, ki so
glasbeni studij dokončali
na konservatoriju Giu-
seppe Tartini, ter Barbara
Pibernik in Anamarija
Stukelj, učenki prof. Hu-
berta Berganta, ki sta di-
plomirali na akademiji za
glasbo v Ljubljani. Sode-
loval bo tudi flavtist Ma-
nuel Storopoli. Vabljeni!

SKD TABOR OPCINE,
PROSVETNI DOM - do
5.5.1998 razstavlja
Matjaz Hmeljak svoje
grafike.

GLASBENA MATICA
TRST - koncertna sezona
97-98 - Kulturni dom, v
torek, 21. aprila ob 20.30:
Massimo Gon, klavirski
recital (Debussy, Ravel,
Musorgsky).

DUO Dasha Dubrovina
- violina, Cristina Sancin
- klavir, v sklopu pomla-
danske sezone Openskih
glasbenih srečanj v ne-
deljo, 26. aprila ob 18.
uri v Prosvetnem domu
na Opcinah. Na sporedu
J. Francaix, J. Rodrigo, P.
Pessina in J. Brahms.

ŠOLSKE VESTI

RAVNATELJSTVO
DTTZG ZIGE ZOISA
sporoča staršem, da bo-
do jutri, 20. aprila na
podružnici - Canestri-
njevja ploščad 7 - rodi-
teljski sestanki po na-
slednjem urniku: ob 17.
uri za trienij trgovske
in geometrske sekcije
in ob 18. uri za bienij
trgovske in geometrske
sekcije.

OB PRILIKI 200-
LETNICE SOLSTVA NA
OPCINAH bomo do 20.
aprila 1998 na OS F.
Bevk zbirali stare sol-
ske potrebsčine, stare
zvezke, učbenike,
spricevala, dokumen-
te... in spomine na sol-
ska leta. Za informacije
tel. na st. 211119 - go-
spa Maja.

RAVNATELJSTVO
ZNANSTVENEGA IN

KLASICNEGA LICEJA
F. Prešeren sporoča, da
bodo v solskih prostori-
h popoldanske govo-
rilne ure v četrtek, 23.
aprila (za bienij in kla-
sicno), ter v torek, 28.
aprila (za trienij znan-
stv.) od 18. do 20. ure.

URAD SINDIKATA
SLOVENSKE SOLE, Ul.
Carducci 8, tel./fax
370301, posluje vsak
torek in četrtek, od 16.
do 17.30.



Nepricakovano nas je
zapustila naša draga

Marija Konjc
por. Venturini

Zalostno vest
sporočajo mo

Bruno, mama, sestra,
brat, svakinje in necaki

Pogreb bo v torek, 21.
aprila ob 12.20 iz mrtvas-
nice v Ul. Costalunga v
nabrežinsko cerkev.

Nabrezina,
19. aprila 1998

ZAHVALA

Družina pokojnega

odv. prof. dr.
Franca Škerlja

se iz srca zahvaljuje kon-
zultatoma Slovenije in Ju-
goslavije ter vsem ustano-
vam in posameznikom, ki
so, ob njegovem zaca-
snem pokopu, na
kakršenkoli način pocas-
tili njegov spomin.
Trst, 19. aprila 1998

ZAHVALA

Po pogrebu drage mame

Marije Kralj
vd. Kralj

se prisrčno zahvaljujeva
vsem, ki so na katerikoli
način pocastili njen spomin.
Maša zadušnica bo v
sredo, 22. t. m. ob 19.30 v
slivenski cerkvi.

Simon in Viktorija
z družino

Slivno, 19. aprila 1998

17. 4. 1997 17. 4. 1998

Ob prvi obletnici smrti
dragega moža

Danila Sancina

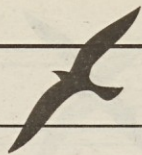


se ga z ljubeznijo spo-
minjajo

zena Anica

in sorodniki

Dolina, 19. aprila 1998



**SLOVENSKO
STALNO GLEDALIŠČE**

JAROSLAV HAŠEK

DOBRI VOJAK ŠVEJK

Režija **Stanislav Moša**

PONOVITVE:

danes,	19. t. m. ob 16.00	RED C
v sredo,	22. t. m. ob 20.30	RED D
v četrtek,	23. t. m. ob 20.30	RED E
v petek,	24. t. m. ob 20.30	RED F

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUSTEV
ZDRUŽENJE PEVSKIH ZBOROV PRIMORSKE
ZVEZA SLOVENSKE KATOLISKE PROSVETE
ZVEZA CERKVENIH SLOVENSkih ZBOROV
KD FRANCE PRESEREN BOLJUNEC

priscrno vabijo na koncert mednarodne revije

PRIMORSKA POJE '98

jutri, 19. aprila 1998 ob 17. uri

v občinskem gledališču France Preseren v Boljuncu

Nastopili bodo: MoPZ Lopar, ZPZ DU iz Idrije,
vokalna skupina Sovodenjska dekleta, MePZ Ru-
pa-Pec, MoPZ Jezero iz Doberdoba in MePZ Lojze
Bratuz iz Gorice.

KD FRAN VENTURINI - Domjo

vabi

v nedeljo, 26. aprila 1998 ob 20. uri

na celovečerni koncert

OKTETA ODMEVI

v Kulturnem centru Anton Ukmar-Miro

OBVESTILA

OBCINA ZGONIK ob-
vesca, da je občinska
knjižnica v Salezu zača-
sno zaprta.

PD SLOVENEK organi-
zira danes, 19. t.m., ob
priliki odprte meje sku-
pni pohod skozi mejni
prehod v Botaču na Boko.
Kosilo iz nahrbtnika. Za
pijaco bo poskrbljeno.
Zbirno mesto ob 10. uri
pred Srenjsko hiso v
Borstu.

**SLOVENSKI DIJASKI
DOM** Srečko Kosovel ob-
vesca, da bo Zeleni center
danes, 19. aprila odprt.

Obiskovalci bodo imeli
možnost domačega pri-
grizka.

**DRUSTVO SLOVEN-
SKIH IZOBRAZENECV
IN ODBOR ZA NAGRA-
DO VSTAJENJE** vabita ju-
tri, 20. aprila, ob 20.30 na
svečano podelitev nagra-
de VSTAJENJE trzaskemu
pisatelju Marku Sosiču za
roman Balerina, Balerina.
O avtorju in delu bo govo-
ril prof. Pavle Merku, od-
lomke iz romana bo pre-
brala igralka Lucka
Pockaj. Prireditelji bo v
Peterlinovi dvorani v Do-
nizettijski ulici št. 3.

**ODBOR ZA POSTAVI-
TEV SPOMENIKA PAD-
LIM V NOB** iz Skednja-

ZVEZA SLOVENSkih KULTURNIH DRUSTEV
pod pokroviteljstvom **OBCINE ZGONIK** in **SKGZ**
v sodelovanju s **KD RDECA ZVEZDA**

Moja pesem ni le moja pesem, to je krik vseh nas!

v petek, 24. t. m. ob 20.30 v Zgoniku

ob 19.30 spominška svečanost pri spomeniku padlim v NOB
ob 20.30 Večer partizanskih pesmi in poezij v Sportno-
kulturnem centru

*OMoPZ Rdeca zvezda, Godba na pihala Viktor
Parma, MoPZ Vasilij Mirk, MePZ Oton Zupancic,
MoPZ Valentin Vodnik, recitatorji Olga Lupinc,
Nerina Svab, Drago Gorup, Dajana Kočevar, Bi-
serka Simoneta, Veruska Kuk, Goran Obad, Igor
Pison. Priložnostne misli zupanje Tamare Blazina
in predsednika ZSKD Aceta Mermolje.*

Kolonkovca-Sv. Ane vabi
prebivalce teh okrajev, ki
jih zanima postavitve
spomenika, na JAVNO
ZBOROVANJE, ki bo ju-
tri, 20. aprila ob 17.30 v
dvorani KD Ivan Grbec
(Skedenjska ulica 124).
Na dnevnem redu bodo:
poročilo o pretekli dejav-
nosti, izvolitev novega
odбора, razno. Zaradi po-
membnosti zborovanja se
toplo priporočamo, da se
ga udeležite!

**AGRARNA SKUPNO-
ST BAZOVICA** sklicuje v
sredo, 22. aprila 1998 red-
ni občni zbor v prostorih
Bazovskega doma ob 21.
uri. Dnevni red: poročilo
upravnega odbora, po-
ročilo blaginje, sklep
sanacije računov in razno.
Upravni odbor poziva čla-
ne k polnostevilni udelež-
bi.

TABORNIKI RMV va-
bimo vse člane (v kroju),
stare in prijatelje na pri-
reditve dneva tabornikov,
ki bo v sredo, 22. aprila
ob 18. uri v Ljudskem do-
mu v Trebčah.

**KLUB PRIJATELJST-
VA** vabi člane in prijatelje
v četrtek, 23. t. m. ob 16.
uri v dvorano v UL. Doni-
zetti 3 na srečanje s pisa-
teljem Atilijem Kraljem,
ki nas bo seznanil s svojo

zadnjo knjigo v treben-
skem narečju UACE NAS.
Obenem obvesca, da pri-
pravlja 9. maja zanimiv
izlet, informacije katerega
bomo javili naknadno.

KD IVAN GRBEC - ske-
denjska ul. 124 - pro-
slavlja 25. april s predsta-
vitev knjige Claudie Cer-
nigoj OPERAZIONE FOI-
BE v četrtek, 23. aprila
1998 ob 20.30. Uvodno
besedo bo imel Sandi
Volk. Vabljeni!

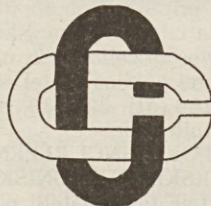
**SKD FRANCE PRESE-
REN** - Boljunec vas vabi
na zanimivo predavanje,
ki bo v gledališču France
Preseren v četrtek, 23.
aprila ob 20.30. Novinar
Marko Waltritsch iz Gori-
ce bo govoril o RAZPADU
AVSTRO-OGRSKE MO-
NARHIJE in letu 1918 na
Primorskem. Vabljeni!

SKD BARKOVLE pri-
reja v četrtek, 30. aprila t.
l. na sedežu Širene
POKUSNOJ KRUHA IN
VINA. Začetek ob 20.30.
Pridelovalci lahko prine-
sejo vzorce vina, ki jih bo
strokovna komisija oeni-
la v četrtek, 23. in petek,
24. t. m. od 19. do 21. ure
na dom Marjana Grego-
rica - UL. Boveto 32. Tudi
občinstvo bo sodelovalo
pri ocenjevanju najboljših
vin.

**MLADI V ODKRI-
VANJU SKUPNIH POTI -
MOSP** (Ul. Donizetti 3)
obvescajo, da bo na-
slednje srečanje TECAJA
KNJIŽNE SLOVENCINE
NA VISOKI STOPNJI v
petek, 24. t. m. ob 20. uri.

SK BRDINA vabi vse
člane in prijatelje kluba
na družabni večer in
društveno nagajevanje ob
zaključku sezone, v petek,
24. aprila ob 20. uri v
dom Brdina na Opcinah.
Zazelenje so prijave.

ZADRUGA NAS KRAS
vabi člane na 30. redni
občni zbor, ki bo v prvem
sklicanju v soboto, 25.



ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA OBVEŠČA
CENJENE ČLANE, DA BO REDNI OBČNI
ZBOR, V DRUGEM SKLICANJU V NEDELJO,
26. APRILA 1998 S PRIČETKOM OB 9.30, V
OBČINSKI TELOVADNICI V ZGONIKU S
SLEDIČIM DNEVNIM REDOM:

- 1) Poročilo Upravnega odbora, prikaz in obraz-
ložitev Obračuna z dne 31.12.1997
- 2) Poročilo Nadzornega odbora
- 3) Razprava in odobritev Obračuna, poročil in
predloga o razdelitvi dobička iz leta 1997
- 4) Potrditev kooptiranega odbornika in izvolitev
starih članov Upravnega odbora
- 6) Predpisi zakonskega odloka št. 472, z dne
18.12.1997 o davčno upravnih kaznih pri
prekrških, ki bi jih zakrivali zastopniki ali usluž-
benci Zadrugne banke.

Ce se kdo ne more udeležiti občnega zbora,
prosimo, da pooblasti izključno drugega člana.

Za vstop v dvorano je obvezno vabilo.



**GLASBENA
MATICA TRST**

Koncertna sezona 97/98

Klavirski recital

MASSIMO

GON

v kulturnem domu v Trstu,
v torek, 21. aprila ob 20.30

Na sporedu: Debussy,
Ravel in Musorgskij

Odprta je garaža na tgu Perugino

aprila in v drugem skli-
canju v ponedeljek, 27.
aprila 1998 v prostorih
Kraske hise v Repnu z
začetkom ob 20. uri.

KD RDECA ZVEZDA
sklicuje v ponedeljek, 27.
aprila 1998 redni občni
zbor na sedežu društva v
Salezu ob 20.30 v prvem
in ob 21. uri v drugem sk-
licanju. Dnevni red: po-
ročila upravnega odbora,
razprava poročil, pozdra-
vi gostov, razprava, izvo-
litev novega odbora, raz-
rešnica staremu odboru in
razno. Upravni odbor po-
ziva člane k polnostevilni
udeležbi.

**KNJIŽNICA PINKO
TOMAZIC IN TOVARISI,
SKUPINA TRST 85,
KROZEK ISTRIA IN
KROZEK OB PECINI-LA
RUPE** - v četrtek, 23. apr-
ila 1998 bo zgodovinar
prof. Jože Pirjevec pred-
stavil knjigo Rudija
Ursica ATTRAVERSO
TRIESTE - Un rivoluzio-
nario pacifista in una
città di frontiera.

**PREDSEDNIK SLO-
VENSKEGA RAZISKO-
VALNEGA INSTITUTA**
sklicuje OBČNI ZBOR v
torek, 28. aprila 1998 ob
19. uri v prvem sklicanju
in ob 20. uri v drugem sk-
licanju v sejni dvorani
Zadrugne kraske banke,
Opcine - Ulica del Ricrea-
torio 2.

**KD VALENTIN VOD-
NIK** vabi slikarje in vse,
ki se ukvarjajo z likovno
umetnostjo v Bregu, da se
prijavijo k tradicionalni
razstavi domačih likovnih
ustvarjalcev, ki bo v Doli-
ni v okviru letošnje
Majence. Vsi, ki vas sode-
lovanje zanima, se javite
ob uri kosila pri gospe
Ester (tel. 228562), v sk-
rajnem primeru tudi na
ZSKD (Damiana - tel.
635626).

KRD DOM BRISCIKI
sklicuje redni občni zbor
v sredo, 29. aprila 1998
na sedežu društva ob 20.
uri v prvem sklicanju in
ob 20.30 v drugem skli-
canju.

**VPISOVANJA V SLO-
VENSKE JASLI** bodo po-
tekala do 30. aprila. Za
informacije pokličite na
tel. št. 826464.

SKLAD MITJA CUK
nudi **POPOLDANSKI DO-
POLNILNI POUK** iz vseh
predmetov in za vse sol-
ske stopnje, INDIVI-
DUALNE LEKCIJE iz
vseh predmetov in za
vse stopnje, ANGLESKI
TECAJ - različne sto-
pnje, individualne in
skupinske lekcije. Infor-
macije po tel.
040/212289 od pone-

deljka do petka v dopol-
danskem času.

**MLADINSKI DOM IN
ZUPNIJA BOLJUNEC** zbi-
rata material o zgodovini
boljunske cerkve. To so
pesmarice, podobice, spom-
inske slike, stari rojstni,
mrtvaški in poročni listi,
verske podobice, kipci,
križi, clanki, prti in drugi
dokumenti verske vsebi-
ne. Ce imate doma kaj
takega, vas vljudno prosim-
o, ce nam bi material
posodili, da bomo lahko
pripravili cim bogatejšo
in zanimivejšo razstavo
ob 350-letnici letnice nad
oltarjem. Hvala. Informa-
cije na tel. 228422.

SKLAD MITJA CUK
obvesca, da je vsak torek,
petek in soboto na razpo-
lago posvetovalnica za
vzgojo in razvoj. Informa-
cije od ponedeljka do
petka na tel. št. 212289 v
dopoldanskem času.

**SD SOKOL - ZAMEJ-
SKE SPORTNE IGRE 98** -
25. 6. - 3. 7. 1998. Prijav-
nice dobite: knjižarna
Tercon v Nabrezini, Boris
sports club v Briscikih,
bar Prosvetnega doma na
Opcinah, jestvine Top
market v Bazovici, Na-
rodna in studijska knjiž-
nica Trst; Prijavite se
lahko tudi po telefonu,
na št. 0347-7602835.
Prijave sprejemamo do 5.
maja 1998.

SKD TABOR OPCINE -
Ob 200-letnici openske
sole zbira krozek OB
PLETENJU SE KAJ stare
vezenine naših babic in
druga ročna dela za raz-
stavo, ki bo maja v soli.
Dela sprejemamo v Pro-
svetnem domu vsak četr-
tek, od 20. do 22. ure do
vključno 14. maja. Za
informacije pokličite na
tel. št. 213945 od 16. ure
dalje.

KMECKA ZVEZA ob-
vesca svoje člane, da njeni
uradi delujejo z na-
slednjim urnikom: od po-
nedeljka do petka ob 8. do
13. ure ter ob torkih in četr-
tkih ob 14. do 16. ure. Ob
sobotah so uradi zaprti.

MALI OGLASI
tel. 040-7796333



LUKSA
* BAR
* SLADOLED
* POSLOVALNICA
TOTOCALCIO
TOTIP - ENALOTTO
PROSEK 140 - Tel. 225286

VILO ALI KMECKO
HISO isce družba S.A.R.
Spa v okolici Goriskih
Brd ali Vrha sv. Mihaela.
Ponudbe poslati na Pala-
ce Hotel - Corso Italia 63
- 34170 Gorica. Tel. št.
0481/82166, fax 31658.

PRODAM Mercedes E
200 letnik '94 v dobrem
stanju. Cena 25.000.000
lir. Tel. št. 0335-6154391.
PRODAM Fiat 500

Loterija

18. aprila 1998

BARI	76	67	2	20	44
CAGLIARI	13	36	62	55	65
FIRENCE	85	88	35	86	5
GENOVA	13	4	42	3	8
MILANO	38	17	86	54	83
NEAPELJ	47	50	14	22	53
PALERMO	56	62	41	74	10
RIM	17	90	84	4	14
TURIN	45	23	90	81	86
BENETKE	26	87	57	75	67

Super

Enalotto 17 38 47 56 76 85

JOLLY 26

Nagradni sklad **15.809.902.209** lir
Edini dobitnik s 6 točkami **11.979.902.900** lir
45 dobitnikov s 5 točkami **87.832.800** lir
4.215 dobitnikov s 4 točkami **937.700** lir
159.051 dobitnikov s 3 točkami **24.800** lir

ED, letnik '92, prevoze-
nih 29.000 km. Tel. št.
228821.

**DRUSTVENA PRO-
DAJALNA** na Opcinah
isce moške uslužbenke
začasno namestitvev.
Tel. 213274.

GOSPODICNA isce
delo kot hišna pomočni-
ca. Tel. 040/830452 (ob
urah kosila).

V PREBENEGU prod-
dam novejšo dvonad-
stropno hiso z vrtcem,
garažo in parkirnim pro-
storom po zanimivi ceni.
Tel. št. 040-228100 ali
040-232404.

RESTAVRACIJA v Tr-
stu isce natakarko in
pomočnika v kuhinji,
minimum 22 let, z voz-
niškim dovoljenjem, tu-
di neizkusena za sezo-
nsko poletno delo. Pisne
ponudbe poslati na Pri-
morski dnevnik, Ul.
Montecchi 6 - 34137 Tr-
st, pod sifro »Restavra-
cija«.

PRODAM MOTOR
Suzuki Big 800, letnik
'91, v odličnem stanju,
rabljen 3 mesece letno.
Tel. na št. 637548 v
večernih urah.

**PRODAM domače be-
lo** in crno vino po ugod-
ni ceni. Tel. št. 225115.

OSMICO je v Logu od-
prla Kmetija KOMAR.
Toči belo, crno in vitov-
sko. Za prigrizek nudi
domačo slanino.

PAHOR MARIO je v
Jamljah odprl osmico.
Toči belo in crno vino
ter nudi domač prigriz-
zek.

OSMICO ima v
Storjah odprto do 26.
aprila Franc Jelusic.

OSMICO ima Frandoli
v Slivnem. Toči odlično
belo in crno vino.

OSMICO je v Sama-
torci odprl Max.

OSMICO sta odprla v
Križu Zmaga in Severino
Sedmak. Toplo vabljeni!

OSMICO je odprl Bo-
ris Skerk, Praprot.

OSMICO je odprl Mi-
ro Zigon, Zgonik 36.

PRI PISCANCIH ima
odprto osmico Andrej
Ferfolja.

MILIC je odprl
kmečki turizem v Za-
gradcu. Zaprto ob torkih.
Tel. št. 229383.

OSMICO je odprl
Alojz Milic, Repen 49.
Toplo vabljeni!

OSMICO je odprl Stu-
belj v Sempolaju.

**Kam
po
bencin**

Danes bodo na
Trzaskem obratovala na-
slednje crpalke:

AGIP
Milje - Trg Caduti per la li-
bertà
Largo Piave
Drevored Campi Elisi 59
Largo Sonnino 10
Trg Sansovino 6
Sesljan - drz.c. 14
SHELL
Rotonda del Boschetto
Ul. Balamonti 1
Istrska ulica 212

ESSO
Largo Roiano 3/5
Opcine - cesta 202
(križisce)
Ul. Giulia 2 (pri ljudskem
vrtu)

IP
Riva O. Avgusta 2
Trg Libertà 3

ERG
Ul. Piccardi 46

API
Ul. F. Severo 2/5
Ul. Baiamonti 48

TAMOIL
Ul. F. Severo 2/3
Nabrezje N. Sauro 6/1
Miramarski drevored
233/1

NOCNE CRPALKE
(self service)
TAMOIL - Ul. F. Severo
2/3

ESSO - Trg Valmaura 4
AGIP - Istrska ulica
AGIP - Miramarski drev.
49

NA AVTOCESTAH
(odprte 24 ur)

AGIP
Devin (sever)
Devin (jug)



**NAŠA POTOVANJA
V MAJU**

ODHODI

**SKUPINSKA POTOVANJA
S SPREMLJEVALCEM**

CINQUE TERRE

od 1. do 3. maja..... Lir 470.000

HOLANDSKA IN EVROPSKE PRESTOLNICE

od 9. do 17. maja..... Lir 1.660.000

PRAGA

od 13. do 17. maja..... Lir 740.000

TURA PO SICILIJI

od 17. do 24. maja..... Lir 1.290.000

TURA PO PORTUGALSKI

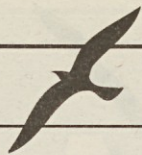
od 18. do 25. maja..... Lir 1.390.000

TURA PO SEVERNI SARDINIJI

od 18. do 23. maja..... Lir 920.000

JUŽNA FRANCIJA: PROVANSA

od 20. do 24. maja..... Lir 715.000



SOVODNJE / KONCERT ZBOROVSKRE REVIJE PRIMORSKA POJE

Pesem je izzvenela kot izraz solidarnosti

S. Semolič (ZSKD) se je v nagovoru spomnil žrtev potresa

Petkov zborovski večer v Kulturnem domu v Sovodnjah je zaokrožil niz treh koncertov v okviru 29. zborovske revije Primorska poje na Goriskem. Predsinocni koncert je bil prvi po potresu v Soski dolini in je potekal pod vtisom tega dogodka, tudi zaradi odpovedi udeležbe pevskega zbora iz Zage pri Bovcu, saj živijo pevci na območju, ki ga je hudo prizadel potres.

Pokrajinski predsednik ZSKD Silvano Semolič se je v nagovoru pred nabito polno dvorano spomnil naravne ujme. Uvodoma je ugotovil, da se ob takih priložnostih radi pohvalimo z vse večjo udeležbo na reviji, se izkasljamo zaradi problemov v kulturnem delovanju in se potožimo nad politiki, ker pevske dejavnosti se vedno pojmujejo kot rekreacija bolj kot kultura. Tokrat pa so, žal, potrebne tudi drugačne misli ob tragediji potresa. V tolažbo naj bo ugotovitev, da je pesem za slovenski narod stalna življenjska spremljevalka v svetlih in temnih obdobjih, s pesmijo smo vedno znali izraziti občutke žalosti in veselja. »Zato naj bo tokrat pesem izraz solidarnosti z ljudmi, ki jih je prizadel potres, pa tudi želje in upanja, da bi se nam čimprej spet pridružili in tudi sami zapeli pesem radosti«, je zaključil Semolič.

Pevski program večera so nato sooblikovali moski pevski zbor Rdeča zvezda iz Saleza pod vodstvom Rada Milica, mešani pevski zbor Slavec iz Solkana, ki ga vodi Marjan Ciglic, moski pev-



ski zbor Kazimir Nanut iz Kanala pod vodstvom Klemena Nanuta, mešani pevski zbor Peter Jereb iz Cerknega pod vodstvom Vanje Lampeta in mešani

pevski zbor Zdravko Munih z Mosta na Soči z zborovodkinjama Mirjam Klinkon in Urško Rutar.

Nastopom, ki jih je občinstvo nagradilo s to-

plim ploskanjem, je sledila se prijetna domača družabnost.

Na sliki (foto Bumbaca) pevci zbora Rdeča zvezda iz Saleza

VOLITVE / ZA DEŽELNI SVET

I. Komel kandidat DL

Nosilec liste Dem. levice bo M. Degrassi

Občinski svetovalec v Gorici Igor Komel (na sliki) je slovenski kandidat na listi Demokratske levice za deželne volitve v goriskem okrožju. Nosilec liste bo v tem okrožju, ki se ujema z ozemljem goriske pokrajine, dosednji podpredsednik deželne vlade Michele Degrassi. Na kandidadni listi je skupno sedem kandidatov, kolikor jih lahko največ izvoli gorisko okrožje. Poleg omenjenih kandidirajo se deželni tajnik stranke Alessandro Maran, tajnik v Trzicu Enrico Gherghetta, podžupanja iz Krmina Maria Grech,



Giuseppe Puntin iz Ronk in Rosanna Terpin iz Slovrenca. Kandidatno listo je potrdil pokrajinski odbor stranke, sedaj pa jo mora se deželni.

KMEČKA ZVEZA / ZA OLJKARJE

Kako do javnih prispevkov za pridelek oljčnega olja

Število pridelovalcev oljčnega olja se tudi na Goriskem veča. V glavnem gre sicer za majhne pridelovalce in tudi količine pridelanega olja so se relativno majhne. Pridelovalci pa imajo pravico do denarnih prispevkov iz javnih skladov. Ker je postopek za izplačilo prispevkov (izplačuje jih ustanova AIMA s sedežem v Rimu) kar zapleten, se številni oljkarji iz naših krajev doslej niso posluževali te možnosti.

Odslej bodo stvari bolj urejene, napoveduje Kmečka zveza, ki predlaga, da bi se pridelovalci oljčnega olja včlanili v meddeželno združenje AIOMA (»Associazione interregionale olivicoltori medio Adriatico«). Trenutno namreč ni pogojev, da bi ustanovili lastno združenje.

Prispevek znaša za manjše pridelovalce, katerih proizvodnja ne presega 500 kilogramov olja, od 12 do 14 tisoč lir za vsako drevo, prispevek za večje pridelovalce pa se izračuna na osnovi dejanske proizvedene količine. Kmečka zveza vabi zainteresirane naj se zglasijo v njenih uradih (ul. Malta 2 - tel. 531644) od ponedeljka do petka od 8.30 do 12. ure.

Posvet o mejah v Evropi po Schengenskem sporazumu



V goriskem Kulturnem domu se je včeraj sklenil dvodnevni posvet o izvajanju Schengenskega sporazuma (na sliki - foto Bumbaca), ki je pred kratkim odpravil meje znotraj Evropske unije, hkrati pa zaostрил nadzor nad "zunanji" mejami, kakršna bo se nekaj let tudi italijansko-slovenska meja. Posvet je priredila goriska Evropeistična akademija v sodelovanju s sociološkima institutoma iz

Edimburga in ISIG iz Gorice. Strokovnjaki iz raznih evropskih držav postavili pod drobnogled zlasti vprašanja priseljavanja, dinamike migracijskih tokov, problem nadzora zunanjih meja EU in druga protislovja Schengenskega sporazuma.

Udeleženci seminarja so si ogledali tudi mednarodni mejni prehod Standerz - Vrtojba, v Novi Gorici pa obiskali tamkajšnje Evropsko hišo.

POTRES / KAKO JE BILO PRED 103 LETI

Ko je »podzemeljska pošast« podivjala

Na današnji dan leta 1895 je Soča poročala o potresu, ki je porušil Ljubljano in stresel Primorsko

V nedeljo, 12. aprila, je potres prizadel gornjo Soško dolino in kraje onkraj Julijski Alp. Leta 1895 je potres prizadel predvsem gornjo Furlanijo, zelo hudo je tudi takrat bilo v zgornjem Posočju. Najbrž malokdo ve, da je potres te nase kraje prizadel tudi pred sto tremi leti, takrat ko je bila zelo hudo poskodovana Ljubljana.

V Gabrščkovih Soci 19. aprila 1895 (torej točno pred 103 leti) je uvodni članek imel naslov »Nase železnice« in je poročal o gradnji železnic. Takrat se je pričevala razprava o gradnji Bohinjske proge, kar so na Dunaju dokončno sklenili nekaj let kasneje. Drug naslov na prvi strani Soče je bil »Potres«.

Bil je zelo enostaven naslov čez en sam stolpec, pa čeprav se je pisanje nadaljevalo v drugih stolpcih na isti strani. Največ pozornosti je bilo seveda namenjeno razdejanju v Ljubljani. Nas pobliže zanimamo, kaj je pisala Soča o potresnih sunkih v naših krajih. Takole piše:

»Ne bomo pisali uvoda, kajti vsakomur je se v živem spominu potres v noči od nedelje na ponedeljek. Svoje poročilo moramo zelo stiskati, da povemo kolikor le mogoče podrobnosti.

Središče te podzemeljske pošasti je bila naša nesrečna zemlja slovenska, najgroznejše pa je prizadela naša bela Ljubljana. Drugače pa so čutili to strahovito silo v vseh planinskih deželah skoro do Dunaja, daleč doli v Hrvaško, Bosno in Hercegovino ter v severno Italijo.

Dežela goriska je srečno prestala to noč, kajti večjih nesreč nam ni uzročil potres. Strahu pa so prebivalci precej užili. V Gorici smo lajko veseli in zadovoljni, ker tu je bil potres le neznaten nasproti poročilom iz najbližjih krajev, zlasti na Kranjskem. Prvic nas je potres iznenadil točno ob 11.20 zvečer; trajal je kakih 20 sekund, vedno huje in huje. Zemlja je trepetala, poslopja so se tresla, vrata in okna so bobnala, posodje je zvonilo in ropotalo; ljudje so preplašeni bežali iz postelj. Komaj se je polegel prvi strah, preplasil nas je drugi sunek; veliko ljudi je bežalo na ulice, zlasti na trge, kjer je bilo vse živo; tudi iz mesta so bežali bolj bojeci ljudje. V jedni uri so bili stirje sunki. Okoli 2. popoldne je veliko ljudi slo zopet k počitku, ali ob 4 in pol jih je zopet spravil potres na noge; temu je sledil kmalu drugi sunek, okoli 7. ure je bil zadnji manjši potres. Nekoji trdijo, da so čuli majhen potres tudi v ponedeljek okoli 11. ure predpoldne. Vseh sunkov je bilo 7, nekoi pa trdijo, da jih je bilo čuti 8.

Strah je bil velik, dasi pri nas v Gorici nepotreben. Le tu pa tam so opazili pri hišah kako majhno razpoklino; par dimnikov se je zrušilo, sakega slabega stropa ali stene je padlo kaj ometa, to je vse kar zmoremo poročati o potresu v Gorici.

Z dežele smo dobili od vseh strani poročila o potresu; vsa več ali manj soglasajo s tem, da je bil strah med prebivalstvom velik, skode pa ni bilo veliko v celi deželi. Vraze in prazne vere so igrale se vedno precejšnjo vlogo!

V Bolcu in Kobaridu ni nikake skode, le tu pa tam opazajo kako neznatno razpoklino.

Enako je v Tolminu. Tu so tudi nekateri stropi pokazali svojo slabost. Najbolj je pa poskodovan Winklerjev grad, kjer so uradi; močno je razpocila na enem volgu glavna stena. Tu pa tam se je podrkl kak dimnik. V okolici Tolmina tudi ni bilo večjih skod.

V Podmelcu je precej poskodovano tamošnje novo solsko poslopje.

V Dolenji Tribusi je bil potres že močnejši; tu so se nekateri stropi kar porušili. Vseh sunkov so slišali 14; jeden dopisnik pravi, da so se posula celo nekatera poslopja.

Iz Sebelj nam poročajo, da je poskodovanih veliko hiš, posebno zupanova hiša je hudo prizadeta; nekateri zidovi so precej omajani in razpokani.

Iz Ajdovščine nam poročajo le o velikem strahu, kateri so doživeli prebivalci, skod pa ni; le na kaki hiši se vidijo brezpomembne razpokline.

V Sezani in okolici tudi ni nikakih večjih skod.

V Divaci je bilo že huje; najdaljši potres je trajal do 30 sekund, kar je upravnoverjetna trajnost. Stanovanci na kolodvoru so zbežali v železniške vozeve. V tamošnji vilenici (podzem. jami) so odpadli nekateri kapniki.

Hujše posledice so doživeli v Trstu. Posamici so bili močnejši; hiše so se močno tresle, pohištvo je ropotalo, padalo na tla in tako plasil ljudi, ki so napol oblečeni bežali iz stanovanj. V mestnem gledišču je se trajala predstava, ko je potres preplasil občinstvo in razprsil ga na vse strani. Ljudje so prenočili na prostem. V mestni bolnišnici je nastala velika zmesnjava, kajti bolniki so hoteli zapored ubezati pod milo nebo. Pred zaporami so morali pomnožiti straže, ker se je bilo bati, da jetniki porabijo to priliko in pobegnejo. Mnoge hiše so zelo poskodovane, da niso več varne za stanovanje. Strah med ljudstvom je bil tolik, da so mnoge razhlocutne zenske kar zbolele. Zdravniki in lekarnarji so imeli delo celo noč.

Do tu dokaj slikovito poročanje Soče o dogajanju na Primorskem. Bralci bodo sami razumeli, da je casopisno poročanje takrat slonelo predvsem na občutkih posameznih dopisnikov, kajti uradnih poročil ni bilo.

Marko Waltritsch

POSVET / SINDIKATI IN PODJETNIKI

Odprto soočanje o globalizaciji

Posvet bo jutri na Pokrajini v Gorici Poudarek na učinkih na zaposlovanje

Sindikalne zveze kovinarjev CISL, CGIL in UIL prirejajo jutri na sedežu Pokrajine v Gorici posvetovanje o globalizaciji gospodarstva in tehnoloških inovacijah s posebnim ozrom na novosti in spremembe, ki se pojavljajo v gospodarski strukturi naše dežele, najbolj vidne pa so prav na področju zaposlovanja.

Predstavniki sindikatov in predstavniki nekaterih pomembnih podjetij na Goriskem (Eaton Automotive, Carraro PNH, Fincantieri, Detroit R.) bodo spregovorili o naglo spreminjajočih se razmerah v gospodarstvu v tem predelu razvitega italijanskega severovzhoda, ki obenem vse bolj postaja središče bodoče razširjene evropske skupnosti.

Na posvetovanju, ki se bo pričelo ob 9.30 v pokrajinski sejni dvorani, bodo poleg predstavnikov sindikatov kovinarjev iz pomembnejših podjetij na Goriskem, spregovorili inž. Carlo Frigerio, odgovorni za evropske tovarne skupacije Eaton Automotive, predsednik družbe Carraro PNH Mario Carraro, inž. Livio Marchesini ravnatelj služb za načrtovanje in strategijo Fincantieri ter dr. Davide Montinaro ravnatelj proizvodnje v podjetju Detroit R. V popoldanskem času je napovedan poseg ravnatelja sindikalnega združenja podjetnikov kovinske stroke Federmeccanica Micheleja Figuratija, zaključni poseg pa bo imel vsedržavni tajnik Fim-Cisl Pier Paolo Baretta.

SVET SLOVENSKEH ORGANIZACIJ

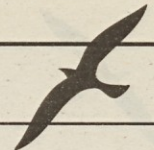
Trst, Gorica, Čedad

prireja posvet na temo

IDENTITETA IN MANJŠINA ZAVEST IN ODNOSI Z MATICO

Petek, 24. aprila, ob 16. uri

Mala dvorana Kulturnega centra Lojze Bratuž
GORICA



NOVICE

Orientacijski pohod v Jamljah

SKD Kremejnjak iz Jamelj bo v soboto, 25. aprila, v sodelovanju z občinsko upravo iz Doberdoba priredilo 5. orientacijski pohod. Vpisovanje ekip bo pred gostilno Pahor v Jamljah od 12. do 13. ure, odhodi pa se bodo pričeli ob 13.30. Ekipa bo morala šteti od 3 do 5 tekmovalcev/tekmovalk. Končni lestvici bosta dve: ena za skupine, katerih člani ne presegajo 15 let, druga za vse ostale. Nagradili bodo prve tri skupine vsake lestvice. Vpisnina znaša 10 tisoč lir za vsakega tekmovalca, pri čemer sta v ceni vsteta topli obrok in spominska majica. Podrobnejša navodila bodo tekmovalci prejeli na startu, sicer pa organizator priporoča težko obutev, zepno svetilko, kompas, meter in za pohod primerno opremo.

Tudi letos Praznik fitalje v Rupih

Prosvetno društvo Rupa - Peč že hiti s pripravami na niz prireditev, ki se bodo zvrstile od 25. aprila do 1. maja pod naslovom Praznik fitalje. Prireditve bodo v soboto in nedeljo, 25 in 26. t.m., ter 1. maja. V soboto, 25. aprila, bo nastop pevskih zborov, za ples bo igral Zamejski kvintet, priredili pa bodo tudi tekmovalce v pripravi naj, naj fitalje. Tudi nedeljski spored bo v znamenju zborovskega petja.

Štandrež: v rajonskem svetu spet razprava o industrijski coni

Rajonski svet v Standrežu bo jutri ob 21. uri že tretjič razpravljal o regulacijskem načrtu za industrijsko cono, s posebnim oziranjem na območje na koncu Ul. sv. Mihaela. Na sejo sta vabljeni občinski odborniki za urbanistiko Mattiussi in predsednik Konzorcija za inustrijsko cono Gandin.

Glasbeni natečaj »Marcosig«: danes nagrajevanje in koncert

V Fogarjevi dvorani (Korzo Verdi 4) bo danes ob 17. uri slovesno nagrajevanje zmagovalcev v posameznih starostnih skupinah natečaja za gojence violine in violoncela iz sol dežel Alpe Jadran. Zmagovalci bodo tudi nastopili na koncertu skupaj z mladinskim orkestrom »Alpe Adria«.

Slovesnost ob sinagogi

Danes ob 11.30 bo pri sinagogi v Ul. Ascoli slovesnost ob poimenovanju vrta sinagoge po Brunu Farberju, ki je bil kot dojenček odpeljan v uničevalno taborišče Auschwitz. Poimenovali bodo tudi bližnje stopnišče, ki vodi do parkirišča v Ul. Brass, po učenjaku Izaku Reggiu.

Služba na občini v Sovodnjah

Občinska uprava v Sovodnjah bo na osnovi sklepa odbora št. 67 z dne 15. aprila začasno zaposlila (za stiri mesece) v računovodstvu knjigovodjo oz. trgovskega izvedenca, ali osebo z enakovrednim študijskim naslovom. Poleg splošnih pogojev za zaposlitev v javni upravi se zahteva znanje slovenščine v ustni in pisni obliki in ustrezen študijski naslov. Prosnje je treba vložiti na zupanstvu do 30. aprila, do 13.30. Podrobnejša pojasnila nudijo na občini.

Glas D. Bassi in N. Bassanese

Pokrajinsko odborništvo za enake možnosti prireja jutri ob 17. uri, v okviru niza srečanj Glasovi žensk, srečanje z likovnega področja. Gostji Gabrielle Ziani bosta goriska slikarka Dora Bassi, ki sicer živi v Vidmu, in galeristka Nadia Bassanese iz Trsta.

Vlom v izložbo v Gradežu

Neznani moski je včeraj v prvih jutranjih urah razbil izložbeno okno zlatarne Orazzero v Gradežu ter odnesel za kakih deset milijonov lir zlatnine ter drugih razstavljenih izdelkov. Njegovo početje je opazil zapriseženi čuvaj, vendar se je neznanec pravčasno oddaljil. Čuvaj je stekel za njim, vendar pa mu je med zasledovanjem spodrsnilo in je nerodno padel. Tat je to okolščino izkoristil in izginil v noči...

NAJVEČJE SREDIŠČE ZA KUHINJE V GORICI

Giennemobili s.r.l.

**KUHINJE • DNEVNE SOBE
SPALNICE • OTROŠKE SOBE
KAVČI • MREŽE • ŽIMNICE**



**PRIMERJAJTE
NAŠE CENE!
NIŽJIH BOSTE
TEŽKO DOBILI.**

**GORICA, ul. Aquileia 46
Tel. 0481/521010**

SLOVESNOSTI / V SOBOTO, 25. APRILA

Komemoracije ob dnevu osvoboditve

*Začele se bodo v petek zvečer v Gabrijah
V Pevmi 51. obletnica odkritja spomenika*

Konec prihodnjega tedna bo tudi na Goriskem v znamenju spominskih slovesnosti ob državnem prazniku. Predstavniki borcevskih organizacij, društev in občin so nas obvestili o razporedu slovesnosti. Pokrajinski odbor VZPI/ANPI je ob 25. aprilu izdal posebno stevilko biltena »Resistenza oggi« (Odpornost danes), v katerem zavraca poskuse spreminjanja zgodovine in razvrednotenja odpornosti. Pokrajinski odbor VZPI pa bo tudi letos pričakuje veliko udeležbo kolektarjev iz FJK, Slovenije, Hrvaske in Veneta.

Iz zupanstva v Doberdobi smo prejeli obvesti-

lo, da bodo slovesnosti v organizaciji občine, VZPI in društev v soboto, 25. t.m., po sledečem razporedu: ob 10. uri masa za padle v NOB v Doberdobi, ob 11. uri polaganje vencev v Jamljah, ob 11.15 v Dolu, ob 11.30 na Poljanah in ob 11.45 v Doberdobi z nagovorom zupana Lavrencica in predsednika ZSKD Aceta Mermolje. Sodelovala bosta godba Kras in zbor Hrast. V okvir prireditev sodi tudi orientacijski pohod, ki ga bo ob 15. uri priredilo KD Kremejnjak v Jamljah.

Slovesnosti v občini Sovodnje se bodo pričele v petek, 24. t.m., ob 20.45 pred spomenikom v Gabrijah. Naslednjega dne bo polaganje vencev ob 9. uri v Rupih, ob 9.15 na

Peci, ob 9.40 v Sovodnjah in ob 10.20 na Vrhu.

Slovesnost v Podgori bo prav tako v soboto, 25. t.m., ob 10. uri pred spomenikom padlim v NOB. Vence bodo položili predstavniki borcev, rajonskega sveta in krajevnih društev. Slovesnost bo združena s priložnostnim kulturnim sporedom v izvedbi zborov, recitatorjev in nagovorom.

V Pevmi pa se bodo v nedeljo, 26. t.m., spomnili obletnice postavitve partizanskega spomenika, prvega v današnjem zamejstvu.

Slovesnost v Standrežu bo v soboto, 25. aprila ob 11. uri pred spomenikom padlim v NOB. Prireja jo sekcija VZPI v sodelovanju s KD O. Zupancic.

SEJEM / V SOBOTO, 25. T.M.

Natalia Estrada na Expomegu

*Nastop igralka naj bi poživil sejem
in pritegnil številnejše obiskovalce*

Filmska igralka in lepota iz številnih televizijskih oddaj Natalia Estrada (na sliki) bo s flamencom in latinsko ameriški plesi poživila otvoritveni večer goriskega sejma Expomego v soboto, 25. aprila. Sejem bodo odprli dopoldne, ob 11. uri, lepa spanska crnolaska, ki je na apeninskem polotoku zaslovela s filmom »Il clone« pa bo na sejmšču nastopila istega dne ob 18. uri.

S tem spktaklom so zeleli organizatorji popestriti 28. izvedbo goriskega vzorčnega sejma in privabiti na sejmšče nekaj več obiskovalcev. Ob raznoliki ponudbi Expomega bo letos sočasno tudi 2. salon prevoznih sredstev in turistične ponudbe »Si viaggiare«, s čemer skušajo sejem vtišniti pečat srednjeevropske turistične vitrine.



Ob ze tradicionalni prisotnosti Koroske, Slove-nije in raznih turističnih ustanov italijanskega severovzhoda bodo letos prisotni tudi Poljaki iz Kielc in Hrvati iz Umaga. Na sejemu, ki bo odprt do 3. maja, napovedujejo bogato ponudbo tudi drugih dobrin in storitev.

KINO

GORICA
VITTORIA 1 15.00-16.45-18.40-20.20-22.10 »Full monty«. R. P. Cattaneo. I. Robert Carlyle.

VITTORIA 3 15.00-16.45-18.40 »Anastasia«. Risani film. 21.00 »Titanic«. Leonardo Di Caprio in Kate Winslet.

CORSO 15.00-17.15-19.45-22.15 »Sfera«. D. Hoffman in S. Stone.

TRŽIC
COMUNALE 16.00-18.00-20.00-22.00 »Aprile«. Nanni Moretti.

CEAD
RISTORI 17.00-21.00 »Full monty«.



RAZSTAVE

V GALERIJ KULTURNEGA DOMA razstavlja Maria Grazia Persoglia. Razstava bo odprta do 30. aprila (ob delavnikih) od 9. do 13. ure in od 16. do 18. ter med prireditvami.

V GALERIJ ARS je odprta razstava del Davida Pintarja. Ogled po urniku Katoliške knjigarne.

V GALERIJ »IL MULINO« v Ul. Morelli je do 14. maja na ogled skupinska razstava 10 evropskih umetnikov. Urnik: 10.00-12.30 in 15.30-19.00.

V DRŽAVNI KNJIZNICI v Gorici so razstavo topografskih kart in risb stare Gorice podaljšali do 30. aprila.

Na Trzaski univerzi je uspešno dokončala študij političnih ved

Michela Fajt

Z njo se veseli in z zadovoljstvom ji čestita
Standreska klapa

**moška
oblačila**
mauro larice
ul. Carducci 24
tel. 537561

PRIREDITVE

SKRD JADRO vabi na srečanje s prof. Aldom Ruplom, ki bo v sredo, 22. aprila, ob 20.30 na sedežu društva v Romjanu predstavil svojo knjigo Skice Gorice. Prisoten bo tudi avtor ilustracij Hija-cint Jussa.

PRAZNOVANJA OB 1. MAJU V STEVERJANU - 1. maja: koncert TPPZ Pinko Tomazič (ob 16. uri), slavnostni govor (17.00), ples z ansamblom Kvintet MI (18.00); 2. maja: ples z ansamblom Juke box (20.30) in izvolitev miss in mister Brda; 3. maja: pohod Steverjan-Gonjace-Stevejan (9.30); Igre brez meja (15.00); ples z ansamblom Kvintet MI (20.30).

KD BRISKI GRIC organizira Igre brez meja (tekmovalno srečanje sportno-zabavnega značaja). Srečanje spada med prireditve ob Prvem maju v Steverjanu in se bo odvijalo na prireditvenem prostoru v Dvoru, v nedeljo, 3. maja 1998 s pričetkom ob 15. uri. Osemčlanska mesana moštva bodo tekmovala v šestih igrah: ciljanje v krogu, poligon, pikado, zabijanje zabljev, tek v vrečah, vlečenje vrvi. Prijave in informacije pri Maji tel. 884187.

OBVESTILA

SEKCIJA VZPI/ANPI DOL-JAMLE priredi 28. aprila v osmici pri Marjot Pahorju v Jamljah družabno srečanje članov, prijateljev in vseh, ki so radi v veseli in prijetni družbi. Za dobro in veselo razpoloženje bo poskrbel harmonikar Vilko. Srečanje se bo pričelo ob 18. uri.

SD SOKOL organizira Zamejske sportne igre '98 od 25. junija do 3. julija 98. Prijavnice dobite v knjižnici Damir Feigel, v Katoliški knjigarni in v sportni trgovini K2, lahko pa se prijavite, do 5. maja, tudi po telefonu 0347-7602835.

KD OTON ZUPANCIC organizira šahovsko simmultanko. Prijave in informacije: Brasil Bar, tel. 520120.

V KULTURNEM DOMU A. BUDALA v Standrežu je vsako sredo, ob 20.30 plesna terapija za odrasle. Vabljeni.

KRUT prireja sedemdnevne počitnice na otoku Kreta (od 26.6. do 3. 7.). Informacije in prijave pri Anamariji - tel. 531644.

KMECKA ZVEZA GORICA obvešča odvisne delavce in upokojece, da se za izpolnitev davčnih prijav 730 in 740 lahko poslužujejo njenih storitev. Interesenti se lahko javijo v uradih Zveze v Gorici, ul. Malta, 2 vsak delavnik od 8.30 do 12.30 ali se oglašijo na telefonsko številko 531644.

KD OTON ZUPANCIC v Standrežu prireja šahovski tečaj za otroke in odrasle. Srečanja so ob četrtkih ob 15. uri v domu Andreja Budala na Piloscu. Informacije pri Sari (tel. 537525).

S I N D I K A T UPOKOJENCEV SPICGIL IZ DOBERDOBA obvešča, da je na razpolago za informacije in izpolnjevanje obrazcev 730 in 740 vsak četrtek na sedežu društva krvodajalcev ali v trgovini pri Mili.

IZLETI

KD KRAS DOL-POLJANE prireja v nedeljo, 31. maja, izlet v Prekmurje. Vpisovanje in informacije pri Vandi Visintin (tel. 78241) vsak dan razen sobote in nedelje od 17. do 19. ure. Vpisovanje se zaključuje 30. aprila.

ČRPALKE

Danes so na Goriskem dežurne naslednje ben-cinske črpalke:

GORICA
MONTESHELL - Ul. Trieste
IP - Ul. don Bosco
AGIP - Ul. Aquileia
FINA - Korzo Italia
TRŽIC
MONTESHELL - Ul. Matteotti
ESSO - Ul. 1. Maggio
IP - Ul. Boito
FINA - Ul. Cosulich
KRMIN
MONTESHELL - na drž. cesti št. 56
GRADISCE
AGIP - cesta v Marjan
RONKE
ERG - Ul. Aquileia
FOLJAN
AGIP - Ul. Redipuglia
ROMANS
API - Trg Candussi
FOSSALON
MONTESHELL - Fossalon

PRISPEVKI

V počastitev spomina pokojne Gizele Perko daruje hčerka Wilma Bregant 50 tisoč lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB iz Podgorje.

V spomin na Florjana Kobala darujejo svoci 200 tisoč lir za sekcijo VZPI/ANPI Dol-jamlje.

VČERAJ-DANES

Podatki iz matičnega urada goriske občine od 11. do 17. aprila 1998.

RODILI SO SE: Nico Marinò, Francesco Burgaletta, Davide Basso, Simon Caudek.

UMRLI SO: 71-letni Riccardo Zorzenon, 87-letna Olimpia Del Mul, 82-letna Geltrude Valantic, 57-letni Sabino Brizzi, 85-letna Pierina Tomasini, 79-letna Anna Jelercic, 81-letna Rosalia Komic, 68-letni Mario Coianiz, 78-letna Flora Cosmini, 61-letna Vincenza Gueli, 91-letni Egidio Badin, 91-letni Mario Simonetti, 76-letna Teresa Perissinotti.

POROCILI SO SE: uslužbenec Maurizio Zupancic in trgovka Angela Vittor.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

AL MORO, Carducci-jeva ul. 40, tel. 530268.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽICU

CENTRALE, Trg Republike 16, tel. 410341.

POGREBI

Jutri: ob 9.30, Giorgio Ziani iz splosne bolnišnice v cerkev sv. Jozefa v Strazicah in na glavno pokopališče;

ob 11. uri, Mario Perco iz splosne bolnišnice v cerkev in na pokopališče v Ločniku.

POGREBNO PODJETJE

Gorian
Raimondo Gorian

Ul. Terza Armata 3 - GORICA

Tel. (0481) 30202

**POPOLNE
POGREBNE STORITVE
UPEPELJEVANJA**

STENSKA OBVESTILA TUDI S SLIKO
CVETNI VENCI itd.

Nedeljske teme

O B L E T N I C A

Pritajeni odmev 18. aprila 1948

DUSAN KALC

»Ali na tej strani, ali na oni; ali na strani svobode, ali pa na strani levicarskega rezima«. Na prvi pogled bi se dalo soditi, da gre za geslo, ki že od nekdaj trohni v ropotarnici zgodovine kot opozarjajoč spomin na najbolj mrka leta hladne vojne, ki se je s padcem Berlinskega zidu vendarle pomirila. Toda v resnici gre za svežo skovanko, v duhu katere je potekal prvi kongres političnega gibanja Forza Italia in ki verno ponazarja politično misel njenega liderja Silvia Berlusconija.

»Miliardario ridens«, kot ga ne ravno ljubkovalno imenuje Michele Serra v svojih časopisnih zbadljivkah, se, kot znano, ni odločil naključno, da priredi, sicer večletno zamudo, svoj prvi kongres ravno v tem času. Izbral je 18. april, ker predstavlja ta datum veliko prelomnico v zgodovini Italije. Slo je za prve politične volitve v povojni demokratični republiki in za gigantski spopad med dvema političnima silama, Krščansko demokracijo in Ljudsko fronto, ki sta odražali dva različna svetova, dva različna pogleda na družbo, dva svetovna bloka, ki sta bila ravno v tistem času nekako na visku medsebojne hladne vojne.

Takratnih dogodkov se danes se ne da ocenjevati povsem hladno, neprizadeto in odmaknjeno. Slo je pac za odločen in trd spopad med silami, ki imajo svoje dedice. Tem seveda ne more biti popolnoma vseeno, kako so mislili, kaj so

počenjali in kako so se vedli njihovi politični očetje, čeprav je velika večina že poslušno premlela in prebavila tiste case ter prisla, čeprav iz različnih (političnih) zornih kotov, do spoznanja, da so se pogoji bistveno spremenili, da se zgodovine ne da avtomatično prenasati v današnji čas. Skratka, da je petdesetletno obdobje krepko preobrazilo naše poglede, rešilo nekatere probleme in na stečaj odprlo nove, ki jih je treba reševati z drugačnimi pristopi, da je sel čas naprej in da morda ni danes več pričakovati, da bi na demokratičnih volilnih preizkusnjah lahko na ljudske množice delovala gesla, kot na primer tisto, ki ga je skoval sloviti avtor Don Camilla in Pepponeja Guareschi za zgodovinske volitve 18. aprila 1948: »V volilni zasebnosti Bog te vidi, Stalin pa ne!«

Toda vsi očitno ne vidijo teh sprememb v italijanskem družbenem tkivu. Zanje je, kot če bi bila zmaga demokristjanskega krizarskega scita pred petdesetimi leti se vedno pod vprašajem in bi Stalin s svojimi hordami se vedno skilil čez Urale na neboljeni apeninski skorenj. V svoji objestni trmi se tudi se niso zavedli, da že kar nekaj časa pometamo razvaline berlinskega zidu.

Sicer bi bilo bolje reci, da sprememb zaradi svoje politične računice nečje videti. Med njimi prednjaci Berlusconi, ki je svoje zadnje politične poteze naravnal na datum pred petdesetimi leti ter javno razglasil, da je ta obletnica njegov praznik. »Mi predstavlja moč ljudstvo, ki se je

svobodi, Zapadu«, je poudaril v svojem uvodnem govoru na začetku kongresa njegove stranke-podjetja Forza Italia. Berlusconi je ves svoj politični potencial usmeril v zaščito najprej svojih nemajhnih osebnih interesov in nato v zaščito interesov tistih privilegiranih slojev, ki jih seveda silno moti vsakršna interferenca socialno občutljivejših političnih sil, da ne govorimo o sodstvu, ki bi pač moralo biti izključno v njihovi službi. Za uresničitev svojih strateških ciljev se poslužujejo oguljene in na žalost vsem potrebam in načrtom prilagodljive ter zato kar krepko dvoumne fraze - svoboda. Prav tako kot Krščanska demokracija pred 50 leti. Zakaj bi se torej »smejoči se milijarder« ne polastil takratne izkušnje in proglasil »urbi et orbi«, da zmaga dobrega nad zlom tistega 18. aprila ni bila ekskluzivna zmaga De Gasperijevega krizarskega scita, temveč vseh sredinskih sil, to je tistih sil, ki jih seveda danes predstavlja On. Zato dedščina »belega kita«, kot so imenovali Krščansko demokracijo, pravzaprav pritiče njemu. Cemu torej ne bi nekdanjega kita pod njegovim »modrim« vodstvom ne priklicali k življenju, ga za silo prebarvali v modro barvo Forza Italia ter ga spustili v italijanski politični ocean, da bi počistil z nadležnim levicarskim planktonom?

Resni politiki se seveda takšni politični operaciji smejejo, vendar je ne gre podcenjevati. Obujanje prikazni iz preteklosti je izzvalo na italijanskem političnem prizorišču zivahno razpravo. Ob Berlusconijevem prisvajanju 18. aprila v današnje volilne namene, gre nekoliko podrobneje pogledati na takratno volilno izkušnjo, ki je bila navezadnje tudi krešenje interesov takratnih visjih slojev pod supervizijo ameriskega kapitalizma in imperializma ter italijanskih revnih ter od vojne hudo preizkušenih slojev, ki so verjeli v družbeno pravičnost ter pri tem naivni in v dobri veri jemali za zgled Stalina in Sovjetsko zvezo. Zgodovina je dala prav ameriskemu kapitalizmu, ki se medtem v svojem bistvu ni veliko spremenil, ter odločno obsodila komunizem, ki se je medtem sesul v prah. Hladna vojna je že zdavnaj mimo in se, vsaj v nekdanji obliki, kljub Berlusconijevemu potezam, ne more povrniti.

Danes ostaja vsekakor veliko vprašani na račun 18. aprila 48, ko je KD z 12.741.299 glasovi (48,5 odst.) proti 8.132.047 (31 odst.) zasedla 305 parlamentarnih sedežev proti 131 sedežem Togliattijeve KPI in 52 sedežem Nennijeve PSI. Predvsem tisto retorično vprašanje, kaj bi se zgodilo, če bi namesto De Gasperija prevladal Togliatti. Bi se po zgledu Českoslovaske tudi v Italiji, Yalti v brk, utrdil zlepa ali zgrda Stalinov vpliv? Današnji dediči Togliattijeve zapuščine, ce jim tako lahko recemo, zagotavljajo, da je takratna levica ali Ljudska fronta sprejemala parlamentarni sistem in bila pripravljena na demokracijo soocenje s političnimi nasprotniki, ne glede na zmago ali poraz.

V resnici je tedaj vladala velika napetost, kot marsikdo priznava in kot potrjujejo preziveli akteriji takratnega volilnega tekovanja ter nekdanji dokumenti. Kampanja je bila silno napeta. Amerika je »na

crno« nakazala vagone denarja za italijanske volitve (176 milijonov dolarjev! - medtem ko je SZ poslala Italiji le nekaj starih traktorjev

brez nadomestnih delov) in George Marshall je tedaj izjavil, da se bo dotok pomoči takoj ustavil, če zmagajo »rdeci«. Nekateri zgodovinarji ob tem trdijo, da je bil ves takratni ameriški denar zametek bodoče »tangentopoli«.

Angaziral se je celo Hollywood s Frankom Sinatro in drugimi italo-američani na celu in ponudil »svobodoljubnim« sonarodnjakom svoj sen in svoj stil.

Cerkev je bila drugi bistveni dejavnik uspešne volilne kampanje proti »brezboznim zatiralcem vere in svobode«. V Ameriki je kardinal Spellman izjavil, da ne more verjeti, da bo italijansko ljudstvo izbralo stalinizem proti Bogu in Sovjetsko zvezo proti ZDA, ki so toliko naredile za Italijo, v Italiji pa so razni »božji megafoni« kot so bili duhovnik Lombardi, ustanovitelj ljudskih odborov Gedda in njima podobni opozarjali preproste ljudi na kazen božjo.

Marsikoga je se prevevalo vojno razpoloženje. Na obeh straneh je bilo tudi nakopčenega veliko orožja, pripravljenega na uporabo, čeprav se danes nekateri, z Andreottijem vred, ki mu res ne manjka masla na glavi, sprenevedajo, da o tem niso nič slisali in vedeli. Kdor je imel vedeti, je vedel in danes ni več skrivnost srečanje med demokristjanskim veljakom Giorgiom Tupinijem in salojskim veteranom Giorgiom Almirantejem, ki sta imela nalogo, da s sodelovanjem Almirantejevih salojskih fantov pod vodstvom karabinjerskih castnikov (ob superviziji ameriske CIE) pripravita odpor »svobodoljubnega« ljudstva v primeru poraza. To je bil tudi zametek nekoliko poznejših tajnih formacij »Stay behind« in »Gladio«, ki so bile se posebno zivahne prav v naših krajih, zlasti v Beneski Sloveniji. Po drugi strani se Ljudska fronta, kljub porazu ni poslužila nasilja niti v najbolj vročih trenutkih junijskega atentata na Togliattija, ki je sledil aprilskim volitvam.

Morda bo za boljše razumevanje tistega časa in takratnih izbir porazencev zanimivo videti, kaj je na primer takrat pisal nas dnevnika: »Fronta bo vsekakor spoštovala izid volitev, kakor se je tudi obvezala in bo predstavljala močno in strnjeno opozicijo v rimskem dvodomnem parlamentu ter se se bolj vztrajno in se z večjim navdušenjem borila za doseg ciljev svojega programa v prepričanju, da ji bo bodočnost dala prav ter da bo s to vsakodnevno in vztrajno borbo pripravila italijanske ljudske množice do tega, da bodo to zvezo med italijanskimi veleindustriji, bankirji, veleposestniki, vatikanskim cerkvenim terorjem ter mednarodnimi imperialisti razbile ter iznebiti se straha pred to zvezo, ki za njegovo izvajanje ne izbira sredstev, zmagale.«

Nekaj pa gre k vsemu temu se dodati. Ena od bistvenih značilnosti takratnih volitev je bila, da so ljudje množično glasovali »proti nečemu« in ne »za nekaj«, to se pravi »proti komunistični nevarnosti« in ne »za Krščansko demokracijo«, kot je med drugimi v teh dneh priznal Indro Montanelli. Zal je ta pojav močno zakoreninjen tudi v današnjem volilnem telesu in tudi temu je glavni zglednik in učitelj prav Silvio Berlusconi, ki ga plasijo vse tiste sile, ki bi lahko prekrizale pot divjemu liberizmu.



i z - reklo za svo- b o d o 1 8 . aprila 48, ker se pre- poznavamo v njihovih vredno- tah: de- mokraciji,

TREBČE

TREBČE

Pestro kulturno življenje vaške skupnosti

Vduhu tradicionalne enotnosti in marljivosti trem obletnicam naproti

T'n na Krase, prou na kuñce majhna vas, ki t'n lizi, na Primorskin bliz'k Trsta òna suòrt ima lidi: so zavjдне, so Slovence, duhovite, plemenite; so zidarje, malavarje, nje zabite, prou rös nje; se saljive so in veseljake, so pej tode diòl'vne lidjò: zmiòr'n skupne, zmiòr'n zbrane, vse za ònga, vse za vse, tu so nse triòb'nske lidjò!

Kot pravi stara trebenska himna, so Trebenci ze iz starih casov znani po cutu povezanosti in smislu za skupno delo.

Vasčani so očitno ohranili del svoje tradicionalne enotnosti in marljivosti, saj se v letosnji sezoni pripravljajo kar na tri važne obletnice: pred 130 leti se je začela v Trebcah redna solska dejavnost (1868); kmalu za tem so Trebenci poskrbeli za razvoj kulturnega in družabnega življenja, tako da je leta 1887 nastalo pevsko društvo, prvi zametek bodočega kulturnega društva. Pred 85 leti pa je bila ustanovljena godba na pihala Viktor Parma.

Tako si bodo morali letos Trebenci res zavhati rokave, saj so priprave na tako pomembno slanje res zahtevne. Da so vasčani zares ohranili smisel za skupno delo, o katerem nam pričajo stari pregovori, nas bodo tudi tokrat prepričali z bogatim praznovanjem, ki ga pripravljajo vse vaške organizacije.

Eno najstarejših naselij na Tržaškem

Trebce spadajo med najstarejša naselja na Tržaškem, saj so morale nastati že v prvem tisočletju po prvi naselitvi Slovencev. Ta kraj je prvič omenjen približno leta 1300 v nekem seznamu obveznih dajalcev desetine. Iz pripovedovanja starih dedov izvira ime kraja po njegovem ustanovitelju, ki so ga imenovali Trebko. Prebivalci vasi so tako po njem dobili ime Trebčane. Demografski razvoj je bil na začetku zelo počasen. Po letu 1777, ko je bil izveden prvi popis prebivalstva (243 oseb), pa se opazja počasno naraščanje in to vse do leta 1912. Glavna dejavnost prebivalstva vasi Trebce je bilo kmetijstvo. V vasi je imela pomembno vlogo predsem živinoreja (govedo in ovčreja). Iz socialno-ekonomskih razlo-



gov so Trebenci morali seči tudi po najemniškem delu. Zaposlovali so se kot gradbeni delavci, razširjena pa je bila tudi "batuda" - to je drobljenje kamenja, ki so ga z vozovi

peljali prodajat v Trst. Ženske so nosile prodajat v mesto mleko in druge mlečne izdelke, doma pa so gojile sviloprejk, zaradi cesar je bilo tu veliko murv.

Priprave na proslavo 130-letnice šole



Letos praznujemo 130-letnico ustanovitve trebenske šole in 20-letnico njenega poimenovanja po Pinku Tomaziču. 30. maja bomo na našem solskem dvorišču priredili velik praznik, na katerega ste vsi vabljeni. Nanj se že sedaj skrbno pripravljamo. Ob tej priliki bomo pripravili tudi razsta-

vo starih solskih predmetov, listin, pričevanj in fotografij. Uredili bomo spominsko sobo posvečeno Pinku Tomaziču in odkrili spominsko ploščo pod njegovo sliko. Vasčani so nam pripovedovali o življenju na soli nekoc. Otroci so bili revni in niso imeli vseh

udobnosti, kot jih imamo mi danes. V solo so hodili bosi, lačni in ze trudni od dela na polju. Pozimi so morali sami kuriti pec. Nosili so drva s podstrešja v učilnico. Nagajivi učenci so ostajali po pouku zaklenjeni v soli. Tisti bolj hrabri pa so zbežali domov kar skozi okno.

Pisali so le v en zvezek, in nalivnega peresa, flomastrov, brisalcev seveda takrat ni bilo. Malico so imeli s seboj le premožnejši učenci. Učitelji so bili zelo strogi. Večkrat je po kakšnih prstih zapela palica. Nedvomno so bili tudi v takih casih otroci veseli, ker je v druž-

bi svojih vrstnikov in prijateljev vedno lepo.

Učenci 4. in 5. razreda COS PINKA TOMAZIČA

Na levi sliki trebenski solariji 2. in 3. razreda leta 1912, na desni pa današnji solariji, ki so se poklonili spominu Pinka Tomaziča.

Narodno in kulturno osveščanje

V 19. stoletju je vse slovanske narode zajel val kulturnega in narodnega preporoda. Tudi v majhnih kraskih vseh se je začelo razvijati kulturno življenje. Trebenci so ta prepod doživeli kasneje, ker niso imeli svojih zastopnikov na strateskih mestih, šole so bile do leta 1862 nemške ali italijanske, v vasi je bilo mnogo nepismenih in malo izobraženih ljudi. Razmere so se izboljšale po letu 1868, ko so v Trebcah uradno ustanovili šolo s slovenskim učnim jezikom in dobili prvega slovenskega učitelja. Se prej, oziroma leta 1854, so zgradili "farouz", ki je veliko pripomogel k razvoju kulturnega življenja na vasi. Leta 1885 so Trebenci poskusili organizirati pevsko društvo, vendar brez uspeha. 13 let kasneje pa je Just Kralj, ki so mu pravili Frkec, zbral skupino mladih pevcev, ki so na binkosno nedeljo prvič nastopili leta 1898 na vrtu gostilne Pri skutenci. Tako so bili postavljeni temelji kulturnega društva Primorec, ki se je vseskozi ukvarjal tako s kulturnim kot športnim dogajanjem v vasi.

Vasčani so nato s skupnimi močmi in s pomočjo Konzumnega društva (1901) zgradili Ljudski dom, kjer so se od leta 1904 dalje odvijale vse kulturne predstave, pevski nastopi in druge vaške prireditve. Leta 1904 je bila v Trebcah ustanovljena tudi Citalnica, nekaj let kasneje (1910) pa se podružnica Ciril-Metodove družbe, knjižnica društva Balkan, Ljudski oder, Tambursko društvo ter leta 1913 se godba na pihala Viktor Parma.



Prva svetovna vojna je močno prizadela razvijano dejavnost trebenskih društev. Po vojni so vasčani, na pobudo Jereba Kodrica, zopet obnovili družabno življenje. Hud udarec vsem slovenskim kulturnim društvom, tako tudi trebenskemu, pa je leta 1927 zadal fašistični odlok, ki je zatrl vsako dejavnost v slovenskem jeziku. Leto za tem so oblasti zaplenile Ljudski dom, ki je pozneje presel v posest Občine Trst. Pod vodstvom Danila Kralja se je zato pevski zbor pomaknil v ilegalno: prepevali so v cerkvi in včasih skrivaj tudi na prostem.

Trebce so med drugo svetovno vojno morale plačati visok krvni davek. Kljub temu pa so Trebenci takoj po vojni začeli obnavljati vse, kar je uničilo vojno divjanje. Starejši vasčani se se spominjajo učitelja Milene in Slavice, ki sta se dosledno trudili, da bi nadoknadili, kar je bilo prekinjenega in zamujenega. Septembra 1946 so Trebenci postavili na vaskem trgu spomenik padlim v narodnoosvobodilni borbi.

Začelo se je redno kulturno delovanje, ki je iz leta v leto bogatilo življenje vse vaške skupnosti.



Hisica od Lencice. KD Primorec si prizadeva za obnovo najstarejše hiše v Trebcah in njeno preureditev razstavnih prostorov.

DEJAVNOSTI V SEZONI 1997/1998

Razstave: Milena in Milan Bizjak - gobleni, prti in olja na krasko tematiko; Rodbina Benecanove (gostovanje KD Grad - Banel); Zlatka Obed: olja in branje poezij

Prireditve: božičnica na pobudo pevskega društva Primorec-Tabor, družabni večer ob dnevu 8. marca s sodelovanjem zveze žensk iz Trebca, otroško pustno rajanje, izid zbirke trebenskih božičnih in novoletnih običajev Bog vas živi na pobudo osnovne šole P. Tomazič, koledovanje.

POVOJNA DEJAVNOST



Mlajše generacije so od starejših vasčanov podedovale tradicionalni cut povezanosti in delavnosti. Ob pomembnejših praznikih ali obletnicah so se zato združile vse vaške organizacije in skupaj s solo in zupnišcem priredile veliko slanje, čeprav je bila dejavnost posameznih društev med letom popolnoma različna. Tako so nekatere skupna praznovanja postala že tradicija: otroško pustno rajanje, obeleženje Dneva slovenske kulture, praznik žena ob osmem marcu in drugi. Kulturno društvo je glavni organizator Vaskega praznika, na katerem sodelujejo vse vaške komponente. Vaski praznik se odvija v prvih junijskih dneh v

"Grizi". Izkupicek te prireditve je namenjen vzdrževanju Ljudskega doma, ki so ga obnovili leta 1992. Ko govorimo o trebenskem kulturnem delovanju, ne smemo pozabiti na pevsko društvo Primorec-Tabor, ki je nastalo leta 1885, ob združitvi trebenskega in openskega mešanega pevskega zbora. Zbor Primorec-Tabor je pod vodstvom Matjaza Sckea v zadnjih letih gojil zelo kvaliteto petje in dosegel na raznih tekmovanjih visoke kvalifikacije. Lansko leto pa je ta zbor prekinil svojo dejavnost. Pevsko društvo je zato usmerilo svojo pozornost v mlajši rod. Že drugo leto se otroci enkrat tedensko zbirajo v Ljudskem domu in

spoznavajo poleg petja tudi glasbo nasplo. Trebenska mladina torej ni hladna od vsega vaskega življenja. Leta 1991 je skupina mladih začutila potrebo po sodelovanju s kulturnimi organizacijami. Priredili so tako nekaj prijetnih večerov in predstav, na katere so se vasčani navdušeno odzvali. Kulturno društvo je kmalu za tem ustanovilo, na pobudo mladinske skupine, dramski krozek, ki si je letos privoščil pocitek, ker ima za sabo štiri uspešne in naporene sezone.

Prilogo je pripravila
Eva Cuk

Zakaj Trebencem pravi, da so... ciganskega izvora?
Dolga stoletja so se Trebenci zenili med sabo, kot Cigani. Sami pa trdijo, da so ceskega in ne ciganskega izvora.
... batudariji?
Ko je kmetijstvo, zaradi posegov industrializacije

začelo nekoliko upadati, so Trebence zasmehovali z batudariji, ker so s posebnim kladivom drobili kamenje in ga prodajali v mesto.
... murve?
V starih casih so v Trebcah gojili svilopreko in jo prodajali v Furlanijo. Vsako dvo-

rišče je zato imelo po stiri do pet murvinih dreves. Iz teh casov se je okril celotno rek, v obliki dialoga, ki se glasi: "Mat, daj mi kruha!" "Na murvi si ga vzemi!" Tudi kitičica v trebenski himni prica, da je bila murva v Trebcah "sveto" drevo: "Mi smo murve, m'cke

crne, ce zafuc'mo, se use uabrne."
... dñde?
Ko so Trebenci odgovarjali sosednim vasčanom z "dñ de", so jih ti zasmehovali, ker niso razumeli, da pomeni "dñ de" verjetno: (npr.: "Ka rjes fuc'jo macke na murve?" "Dñ de!")

85 let godbe Viktor Parma

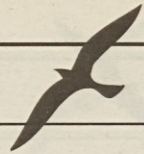
V naši vasi je hvalevredno razvita društvena dejavnost, ki povezuje veliko stvelo vasčanov v različnih društvenih ljubiteljskih aktivnostih. Med te sodi tudi delovanje vaške godbe, ki letos praznuje 85. obletnico ustanovitve. Godba je bila ustanovljena leta 1913 ob pustnem casu, ko so za godbo zavzeti vasčani prosili za pomoč Ferda Majcna. Godba med prvo vojno ni delovala, saj je veliko fantov slo na fronto. Med vojnima je bilo delovanje skromno in vrstili so se razni kapelniki. Druga svetovna vojna je prekinila delovanje, kajti clane godbe je vojna vihra ponela iz domače vasi v partizane ali v internacijo.

Godba je ponovno zazvela v povojnih letih. Kapelniško mesto je prevzel Danilo Kralj, leta 1947 pa za nekaj casa Franc Benčina. Po manjši krizi je godbi prišel na pomoč Sveto Grgic, tako da je lahko proslavila sijajno 50. letnico ustanovitve. Prelomno je leto 1967, ko se je v Trebce vrnil Franc Benčina, ki je poleg vodenja godbe začel tudi v poučevanju mladine. Vrstili so se razni koncerti in nastopi na revijah. Uspešno pot delovanja pa je prekinila Benčinova smrt, ki je zapeljala godbo v ponovno krizo, a le za nekaj let. Dirigenško palico je prevzel leta 1982 Rado Skabar, s katerim je godba dosegla različne uspehe. Osrednji dogodek je bil gotovo nastop na 70. obletnici v Dolinka, ki je privabil veliko občinstva. Sledili so si nato se nekateri pomembni nastopi, a tudi to posrečeno pot je prekinila dirigentova smrt.



Nato se je tedanji odbor odločil, da preda taktirko izkušenemu kapelniku Leandru Peganu, s pomočjo katerega so v Trebcah ustanovili tudi Vzhodnokrasko godbeniško solo, ki se danes zelo uspešno deluje. S Peganom se je godba zelo uveljavila, bodisi v Sloveniji, kot v Italiji na raznih državnih tekmovanjih. Naj omenimo 2. mesto na tekmovanju v Bertiolu, 3. mesto na državnem tekmovanju v Novem Mestu ter 2. mesto v Sezani pred enim letom. Kot ze rečeno, se godbeniki ta cas pripravljajo na obletniko, kjer bo lahko vsakdo poslušal visoko kakovostno glasbo. Jubilej bo potekal prve dni julija s slavnostnim koncertom domače godbe.

Manuela Carli



NAŠ KRAS

Zadruga, ki je prispevala k ovrednotenju Krasa

Dez je bil sicer neprijeten, vendar blagodejen, saj je vsem prinesel srečo in ne samo prvi kraski »novici«, kot bi narekoval star italijanski ljudski rek, da je »mokra nevesta, srečna nevesta«. V soboto, 21. septembra 1968 in v nedeljo, 22. septembra 1968 je v Repnu in po celem Trzaskem krepko deževalo, vendar pa to ni zmotilo dvojnega slavlja, v soboto so v Repnu slovesno odprli Krasko hišo, naslednji dan pa se je v cerkvi na Tabru poročil prvi kraski par. Glavni pobudnik obeh pomembnih dogodkov pa je bil odbor zadruga Nas Kras, ki so jo uradno ustanovili februarja istega leta.

Cas je pokazal, da so bile naloge, ki si jih je ob ustanovitvi zadala zadruga, izrednega pomena, saj je Kraska hiša v Repnu ena redkih muzejskih objektov na Krasu, kraska ohceta pa je z leti postala velika etnološko-turistična prireditve, ki v repnabarsko občino priključne za stolne domačih in tujih gostov. V skoraj tednu dni, kolikor trajajo najnovejša izvedba ohceti, ki jih v zadnjem obdobju zaradi velikega organizacijskega napora prirejajo vsako drugo leto (kljub zahtevnosti gre se vedno za ljubiteljsko izvedeno prireditev), najde vsakdo nekaj, kar ga pritegne. Z vsebinskega vidika je seveda najpomembnejše obujanje in prikazovanje starih svatbenih običajev Slovencev s trzaskega Krasa, ob ljubiteljskih ljudske kulture pa pri-

dejo na svoje tudi sladokusci, saj je na ohceti privlačna tudi enogastronomska ponudba.

Tako je z ohceto danes, Kraska hiša pa je med dobro obiskanimi muzeji, saj jo na leto obišče povprečno deset tisoč oseb. Rezultat je toliko pomembnejši, ker se zadruga ves čas sooča z velikimi finančnimi težavami. Na osnovi današnjih ocen in spoznanj bi bilo mogoče lahko napovedovati zadrugi oz. njenim pobudam uspeh, pred tridesetimi leti pa je bilo drugače, tudi ljudje so o vrednotenju ljudske tradicije razmišljali drugače. Staro ni bilo sinonim za dragoceno, prej nasprotno, pač pa so stari predmeti sli dobro v prodajo in marsikdo se je »resil stare sare« in dobil nekaj prepotrebnih lir za popravilo hiše ali nakup zazele nega »stroja«. Prodajala se je tudi zemlja, prodajale so se stare tipične hiše. Iz pričanja, da je treba nekaj konkretnega postoriti, se je porodila zamisel o zadrugi. 12. februarja 1968 se je pred notarjem Pellegri- njem zbralo 30 ustanovnih članov, od teh jih veliko ni več med nami. V ustanovnem aktu med drugim piše, da se bo zadruga zavzemala za ovrednotenje etničnih in naravnih značilnosti Krasa na območju Furlanije-Juljske krajine, za pospeševanja delovanja na različnih področjih (ob kulturnem tudi gospodarskem), za promocijo raznih aspektov kraske problematike. Med ustanovnimi na-



logami pa je tudi nakup nepremičnin, ki naj bi jih zadruga nudila v uporabo raznim organizacijam za prirejanje najrazličnejših pobud. In kot že receno, se je z »nepremičnino«, z nakupom in obnovitvijo Kraske hiše tudi začela tri desetletja trajajoča »dogodivščina« zadruga, dodatno popravilo starodavne tipične domačije (obnoviti je treba streho, ki je pokrita s starimi skrljami) je med glavnimi postavkami praznovanju pomembne oble-

tnice. O tem bo govor na 30. rednem občnem zboru zadruga Nas Kras, ki bo v ponedeljek, 27. aprila, vodil ga bo Egon Kraus, cigar predsedniški staz se popolnoma pokriva z delovanjem jubilarke.

Zametki zadruga segajo v leto '65, ko je več ljudi »začelo na glas razmišljati« o nujnosti, da bi zascitili Kras, ne da bi pri tem pozabili na ljudi, ki na njem živijo in ki so v času tudi oblikovali njegovo zgodovino in značilnosti. Kot se danes rad poudarja Egon Kraus, se je tedaj sicer veliko razpravljalo o Krasu, vendar ni bilo pretirane občutljivosti za učinkovito zascito kraskih posebnosti, tudi pri »zaljubljenih« v Kras pa je bilo malo ali nič pozornosti namenjene domačinom. Glede odnosa do Krasa so po njegovem mnenju se danes veljavne ugotovitve in misli, izrečene in zapisane ob odprtju Kraske hiše (o dogodku je zelo obširno poročal naš dnevnik). Po Krausovi oceni so se posebej omembe vredne misli namenjene krasckemu cloveku, saj je v pozdravnem nagovoru zbranim na slovesni otvoritvi Kraske hiše večkrat naglasil doprinos kraskega cloveka. Tako je med drugim dejal: »Vse, kar nas je tukaj, družni ljubezen do Krasa. Tista ljubezen, ki jo cutimo, ko nas pot zanese na kraske gmajne, v borove gozdice in na borjace kraskih domacij. Naj ta ljubezen ne ostane samo v nas samih. Naj se prenese tudi na druge, ki jim je lepota Krasa se tuja, ki se ne znajo ceniti dobrin nasega Krasa. Vendar ne pozabimo kraskega cloveka, ki te dobrine ustvarja, ne pozabimo cloveka, ki je v odlcilni meri pripomogel, da lahko te dobrine tudi uživamo.«

Ko se danes spominja casa izpred 30 in vec let, Kraus po eni strani ugotavlja, da se tedaj ni nobena slovenska organizacija

izrecno posvecala vprasanju zascite in obenem vse splosnega ovrednotenja Krasa, po drugi pa ne pozabi povedati, da so ob ustanavljanju zadruga njeno zivljensko dobo omejevali. Do leta 2000 je bilo takrat videti zelo dalec, zato v ustanovnem aktu piše, da bo zadruga zivela do 31. decembra 2000, z moznostjo seveda, da se ji zivljenje podaljša. Na osnovi dosedanjega dela lahko mirno trdimo, da zadruga ne bo zamrla, tudi zato ne, ker jo se cakajo pomembne naloge.

Trideseti obcni zbor bo pretezno delovnega značaja, slovesnejše bo proslavljanje tridesete obletnice odprtja Kraske hiše septembra letos. Slavje bo, tako zagotavlja predsednik, pod primerno obnovljeno streho (dobrašen del finančnih sredstev so si že zagotovili). Drugače bodo v njej tudi razvrstili razne pre-

dmete, ki sodijo vanjo, vendar jih je bilo doslej prevec za takšno revno domacijo. Pri tem bo verjetno spet priskocil na pomoč Etnografski muzej iz Ljubljane, ki je s tedanjim direktorjem Borisom Kuharjem se sodeloval pri notranjem opremljanju novega muzeja. Kraske ohceti letos, pri organiziranju katere vse bolj tvorno sodeluje krajevno drustvo Kraski dom, letos ne bo. Vendar pa priprave nanjo stalno potekajo, ce ne drugače s šivanjem nos. Za Krasko ohceta lahko namrec trdimo, da je imela velik zunanji in notranji ucinek: v repnabarsko občino in v splošnem v goste k slovenski narodnostni skupnosti je privabila veliko obiskovalcev od blizu in dalec, v okviru manjšine pa je vzbudila večje zanimanje za kulturno dediscino, v katero sodijo tudi nose. Za tridesetletnega predsedni-

Rojstvo zadruga

Ustanovni clani:

Egon Kraus, Dušan Kodrič, dr. Drago Gantar, Boris Mozina, arh. Mitja Race, dr. Mitja Biteznik, dr. Stanislav Oblak, Boris Race, dr. Egon Floridan, Felice Ostrouska, Ladi Jazbec, dr. Vladimir Turina, Mario Maganja, Milan Bolcic, Marko Tence, dr. Robert Hlavaty, Mansuet Fonda, Stanko Bole, dr. Etiko Kriznic, Natalija Kodric, Silvia Ferluga, Marija Kodric, Franc Kodric, Dusan Hrescak, dr. France Tonicic, Zora Cok, dr. Milan Starc, Stanko Pozar, Jozse Gustin in Ladislav Kodric.

Na ustanovnem obcnem zboru so clani sprejeli statut zadruga in podpisali ustanovni akt ter izvolili za predsednika Egona Krausa, podpredsednika Dusan Kodrica in blagajnika dr. Draga Gantarja, za predsednika nadzornega odbora je bil izvoljen dr. France Tonicic, za clana dr. Mitja Biteznik in dr. Stanko Oblak, suplenta pa dr. Milan Starc in dr. Etiko Kriznic.

Upravni odbor je takoj dobil pooblastilo za nakup stare hiše v Repnu 31 ter pooblastilo za zacetek obnovitvenih del.

ka trideset let stare zadruga je torej obracun pozitiven, pomembno pa je, da se posamezne pobude se nadalje razvijajo in globje vrasajo v okolje, iz katerega so vzklile. (bip)

»Danes je ljudski praznik, naš dan«



»Danes je ljudski praznik, danes je naš dan, kraske svatovanje. In vriskom, ki bodo spremljali ženina in nevesto v svatovski povorki, se pridružuje veselje vseh tistih, ki se zavedajo pomembnosti razcveta zanimanja naših ljudi za našo preteklost, za zivljenje dedov in pradedov. Pa to ni le zanimanje, je zavzetost, je navdušenje in iz tega navdušenja raste in se krepi zvestoba. Narodova kultura, narodov obstoj je trdno zasidran v tradiciji vsakega ljudstva. Ljudsko materialno in duhovno zivljenje izoblikuje iz davnin do današnjih dni značaj posameznega naroda.« Tako se začne uvodnik Draga Pahorja, ki ga je naš dnevnik objavil v nedeljo, 22. septembra 1968, dan po odprtju muzeja Kraska hiša in na dan prve Kraske ohceti (f. Mario Magajna), ko sta si zvestobo obljubila Mira Piscienc in Angel Krmec. Za njima se je v letih poročilo se 18 parov.



Beneška prijaznost in soba z zajtrkom

GOSTINSTVO

V zadnjih letih smo prica pogostemu, zlasti medijskemu razglasanju mita o gospodarsko razvitem in podjetniško uspešnem Severovzhodu Italije. Ta naj bi bil nekakšna lokomotiva ali zgled za ostale predele države, kako v dobi globalizacije osnovati trden model gospodarskega razvoja.

Mit o uspešnem italijanskem severovzhodu, katerega del je tudi nasa dežela, je kakor vsi miti resničen le delno. Globalni statistični podatki o gospodarski rasti in povprečnem življenjskem standardu so sicer stabilni ali v porastu, vendar statistika in povprečne ocene se zdaleč ne dajejo odgovorov na vsa vprašanja. Predvsem ne razkrivajo, katere so sončne in katere senčne plati medalje. Tako včasih vsi zdimo na občutkih, da bi težko lahko bilo bolje kot je, čes, saj je (ali, naj bi bilo) dru-

striji (in na Južnem Tirolskem) doživeti.

V nasi deželi si turizem dejansko sele utira pot (če odmislimo nekatere obmorske centre, kot sta na primer Gradez in Lignano). In vendar ima Furlanija izjemno lepo in zanimivo podeželje. Kljub temu pa turist pride in gre, le redko se ustavi za dalj casa. O tem smo se pogovarjali z gospo Silvio Raccaro, Benecanko, po rodu iz Spetra, ki je pobudnica združenja "Bed and Breakfast" (ali po naše "postelja z zajtrkom"). Združenje si prizadeva ustvariti v nasi deželi nov segment turistične ponudbe, ki je drugod že krepko uveljavljen.

Gospa Raccaro je prijazna in energična ženska, ki trdno verjame v novo pobudo: "Znacilnosti turizma v nasi deželi so znane: veliko je zgodovinskih in ambientalnih zanimi-

skusamo temu dati konkreten odgovor».

Za ustanovitev združenja se je gospa Raccaro odločila po dolgoletnih izkusnjah na področju organiziranega turizma, zgledevala pa se je po tem, kar so naredili v nekaterih drugih deželah: »S tem se bavijo zlasti v Toscani in na Južnem Tirolskem, lani pa je tudi dežela Lacij sprejela specifičen zakon na področju turizma, da bi se pripravila na naval obiskovalcev, ki je predviden ob jubilejnem letu 2000. Nekaj casa je kazalo da bo tudi nasa dežela z Oglejem nekakšna druga točka ob jubileju, ampak sedaj se o tem ne govori več. Skoda, kajti takšno priložnost bi bilo treba izkoristiti,« je prepričana gospa Raccaro.

Kot pove že samo ime, prihaja "Bed and Breakfast" iz anglosaskih dežel, kjer ima dolgoletno tradicijo. V Veliki Britaniji se je ta formula razvila ob tečajih angleščine, ki jih obiskujejo iz vsega sveta. Na Irskem pa je postelja z zajtrkom postala odločilen dejavnik razvoja množičnega turizma. In zakonodaja pri nas? Glede turizma obstaja okvirni vsedrjavni zakon, potem pa so za to področje pristojne dežele, vsaka po svoji presoji in potrebah. V nasi deželi je ta dejavnost urejena po zakonu iz lanskega aprila in je torej formalno priznana. Vendar je možno in potrebno zakon izboljšati, da se zagotovi dodatno možnost razvoja se zlasti goratim predelom.

»Ni naključje, da doslej pri nas te pobude ni bilo, kajti manjkala je ustrezna zakonodaja. Mi smo se kot združenje zgledevali po tem, kar delajo drugod. Gre za to, da se ljudem ponudi to priložnost, ki pomeni lahko dodaten zaslužek in možnost, da se ob takem podeželskem turizmu razvijejo se druge dejavnosti,« je prepričana gospa Raccaro. S svojo aktivnostjo se naravno povezuje tudi z drugimi dejavniki razvoja v Benečiji, kot so krajevne uprave, SDGZ in združenje Invito-Vabilo, ki je v zadnjih letih naredilo nekaj zelo odmevnih in uspešnih akcij za razvoj gostinstva v Nadiskih dolinah.

Gospa Silvia Raccaro ima veliko zaupanje v uspeh pobude "Bed and Breakfast", čeprav obenem dodaja, da uve-

ljavitev te, pri nas nove dejavnosti v turizmu ni tako enostavna: »Treba je ustvariti mrežo družin, ki so pripravljene sprejemati goste, kar pomeni gojiti "kulturo gostoljubja", tega pa ni mogoče uresničiti iz dneva v dan. Nase združenje je sedaj v fazi samopromocije. Ko se bo sirše razvedelo, kaksne so možnosti, bodo vsi razumeli, da je to priložnost več za razvoj turizma in z njim povezanih drugih dejavnosti. Vsaj upam, da

bo tako, sicer pa naše združenje ponuja zanimive storitve tudi za izseljence. Če se bo izpopolnila tudi deželna zakonodaja, ni razloga, da ne bi uspeli.«

Ni kaj reči, zamisel je vredna vse pozornosti, kot je vredno pozornosti delo ljudi, ki so za uresničitev takih zamisli pripravljene premagovati vse ovire. Je že res, da se Furlanija povečuje kot uspešni sestavni del "severovzhodnega čudeža", a senčna plat me-

dalje je naprimer v tem, da na lanskem turističnem sejmu v Milanu zanjo ni vedel skoraj nihče, in je tisk to registriral z zgovornim naslovom »Friuli, il grande sconosciuto«.

Združenje "Bed and Breakfast" je začelo iz nicelne točke in v nekaj letih je uspelo narediti pomemben kos poti. Dobro vemo, kako je čas odločilen dejavnik ravno v gorskih krajih nase dežele, kjer ga je bilo nacrtno ukradenega za cela desetletja. Zgodba o postelji z zajtrkom je v nasi deželi sele na začetku in kot vsak začetek potrebuje veliko energije in optimizma, obojega pa ima gospa Silvia Raccaro na pretek. Njeno vztrajno delo daje občutek, da bo uspela. In da združenju, ki sloni na dobri volji in prostovoljnem delu pomagamo iz anonimnosti, dodajmo se njegov naslov: "Bed and Breakfast in Italy, via Sanguarzo 13, 33034 Cividale, tel. 731854, fax 700144. Dobili boste benesko prijaznost in...kaj bi drugega dobili, če ne "sobo z zajtrkom".

Dusan Udovic

Ná fotografijah: na desni Silvia Raccaro; zgoraj zgibanka, s katero ponazarja svojo ponudbo; spodaj pa beneski mlin, v katerem je mogoče dobiti dvoposteljno sobo... z zajtrkom seveda

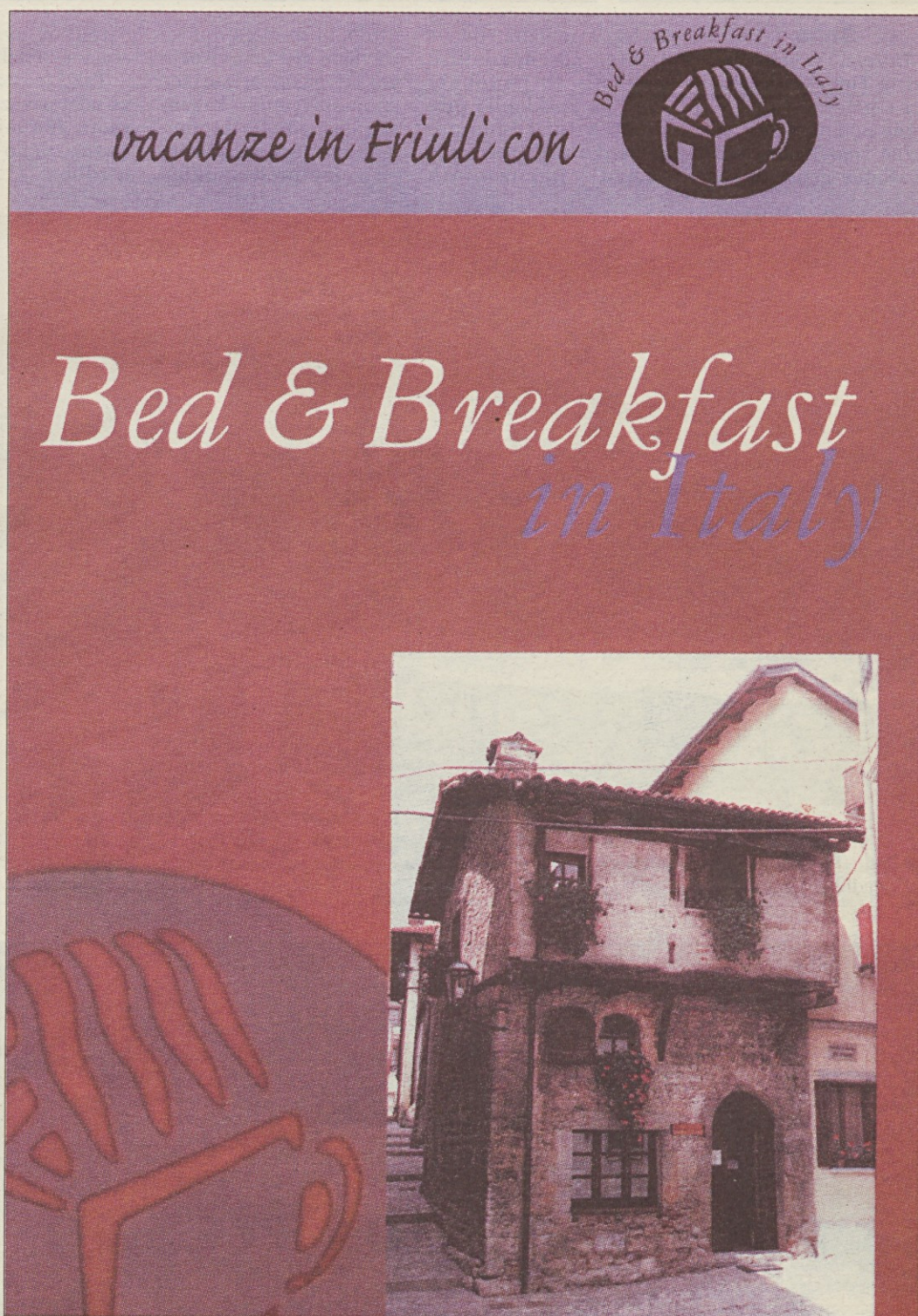


god slabše. Ta posplošen zaključek deluje kot uspavalna tableta in prispeva k temu, da se ne izkoriščajo marsikateri možnosti razvoja in teh je tudi v nasi deželi se ne pričakovano veliko.

Vzemimo področje turizma, ki predstavlja za nekatere dežele območja Alpe Jadrana eno najmočnejših gospodarskih postavk. Za nekatere, kot je avstrijska Koroska, je to nosilna gospodarska panoga, s katero je v nekaj desetletjih vzporedno uspelo ohraniti in razviti cel kompleks bivalnih in proizvodnih značilnosti, ki bi sicer podlegle posledicam neusklajenega razvoja: preprečena je bila fizična izpraznitev gorskih krajev in posledična degradacija prostora; kmetijstvo je bilo ohranjeno in razvito, celo do tolikšne mere, da je brez večjih travm zdržalo "udarec" vključitve Avstrije v Evropsko Unijo; ekologija prostora je dosegla visoko raven; visoka je raven gostinstva in vseh spremljajočih gospodarskih dejavnosti, ki so tako ali drugače povezane s turizmom. Se bi lahko nastevali, pa niti ni treba, saj praktično vsakdo ve, da so so pocičnice na podeželju v Av-

vosti, veliko je kulinarčnih dobrot, visoko kakovostna vina pa upravičeno uživajo sloves po Evropi in svetu. Ampak to se ni dovolj, da bi obiskovalce zadržali v naših krajih. Treba jim je nuditi prenočišča po dostopnih cenah in v stilu pristne podeželske ponudbe, kot jo izvajajo drugod, kjer je sistem "Bed and Breakfast" postal pravi steber".

Gospa Raccaro je skupaj z nekaterimi drugimi "zagnanci" ustanovila združenje leta 1995. Že naslednje leto so doživeli ognjeni krst z množičnim shodom alpincev v Vidmu. Bilo jih je toliko, da je sel hotelski sistem v kolaps in združenje gospe Raccaro je s sistemom oddajanja zasebnih sob z zajtrkom reševalo položaj. »Takrat smo videli, kako je Furlanija slabo organizirana glede nujenja prenočišč. Hoteli seveda tudi stanejo in imajo drago rezijo. Vsekakor pa se sistem "Bed and Breakfast" obrača na čisto specifičen sektor turistov, ki se navadno ne poslužujejo hotelov, temveč so raje v stiku z domačini in naravo. Torej konkurenca hotelom ne obstaja. Za tak način turizma je cedalje večje povpraševanje in mi





Iz fotografskega albuma prve svetovne vojne

Slika 1

Dezela Tridentinska - Južna Tirolska si ze dalj casa prizadeva, da bi razne pomnike prve svetovne vojne izkoristila v turisticne namene. Tako

ze leta organizira vodene izlete po nekdanjih bojiscih, in podobno. Zdaj pa je sklenila predelati v turisticne postojanke tudi nekatere izmed impozantnih

utrd, ki so njega dni sestavljale »jekleni visokogorski pas«, prizorišče spopadov med »kazen-sko ekspedicijo« spomladi leta 1916 in ob koncu vojne pred umikom

ostankov avstroogrskarmade iz Italije.

Tako je deželna uprava zdaj nakazala začetno vsoto 260 milijonov lir za turistično adaptacijo utrdb »Werk

Gschwend« (Forte Belvedere), ki so jo Avstrijci zgradili tik pred vojno na prepadnem robu nad dolino Astico na območju občine Lavarone. Utrdba, ki je nastala v letih 1909-1912 je stela posadko 230 mož in je bila oborožena s tremi večjimi havbicami (moz-narji) in celo vrsto mitraljezov. Med spopadi so jo italijanske topovske granate večkrat zadele in poskodovala, večjih pretresov pa ni doživela. Utrdba stoji na nadmorski vesini 1173 m in do nje je speljana lahko prehodna mulatiera, ki jo bodo predelali v pravo turistično cesto.

Zanimivo je, da bo ta izrazito vojaska postojanka vključena v vrsto objektov, ki »označujejo vrednote miru in sožitja med narodi«.

Slika 2

Avstrijska vojska rekvirira zvonove. Slika je nastala v Ajdovščini v začetku sovražnosti z Italijo leta 1915. Zvonove sta pri nas obe vojski pobirali na tej in na oni strani, da so jih pretopili v topove. Marsikateri top je pozneje ostal plen sovražnika in so ga ponovno pretopili v zvonove, pri čemer niso pozabili zabeležiti, da gre za izdelek, nastal iz bronastih topov. Tudi psihološka vojna je pač zahtevala svoje obrede...

Slika 3

V Roveretu na Tridintinskem pa imajo poseben zvon, ki so ga vtilili leta 1924, in sicer iz bronastih topov, ki so jih nalašč v ta namen prispevali Italija in vsi njeni zavezniki v vojni 1915-18. Ko je bilo vse pripravljeno za slovesnost in ko so bili vojaki že lepo postrojeni in je cerkovnik potegnil za vrv, je »zavezniški zvon« zapel tako razglašeno, da so ga morali dati še enkrat vlti. Kateri izmed zaveznikov je »pofusal«, niso nikoli dognali.

Slika 4

Anton Zigon iz Volčjega grada pri Komnu je bil ze izučen krojac, ko ga je Avtroogrška leta 1914 vpoklicala v vojakom. Dne 1. ju-

rotto v svojih spominih na prvo svetovno vojno pravi, da gre za najlepšo dolino, kolikor jih je videl na Krasu. »Barake v njej so razvrščene okoli nekaksnega trga, kakor



lija 1919 je fotograf v Ljubljani »ujel« vojsko krojačnico, v kateri se pet vojakov ukvarja s sivanjem vojskih montur. Anton je v sami sredini skupine. Ob strani slike je poleg datuma se napis: Spomin na svetovno vojno.

Anton Zigon se je iz vojne srečno vrnil domov, leta 1923 pa se je umaknil fasistom ter se vrnil v Ljubljano, kjer si je uredil nov dom in postavil novo, tokrat civilno krojačnico.

Slika 5

Pri zaselku Segeti (ki steje vsega tri hise) nedaleč od Lokvice (Opatje selo) je večja kraska vrtaca, ki ji domaćini pravijo »Dihovec« in ki je na italijanskih vojskih specialkah označena kot »Dolina Oneglia«. Italijanski oficir L. Gaspa-

da bi jih postavili po skrbno izdelanem urbanističnem nacrtu. Tu so se potili infanteristi brigade Novara. Nad vhomom v kaverno, ki ima se en izhod, je velik napis »Novara la forte«. Tu je bil sedež staba IV. divizije junaskega generala Paolinija... V jami deluje radiotelefonska postaja, ki oddaja po zemlji, z elektricnimi impulzi Morsejevo abecedo...

Danes je ta »najlejša« kraska vrtaca v znatni meri zadelana z odpadki in prav pred vhomom v kaverno z napisom »Novara la forte« so »parkirane« tudi razbitine nekaterih avtomobilov. Za morebiten obisk se vsekakor priporoča cas enkrat ob koncu februarja, ko je cisti del doline ves bel od zvonckov...

Elio Fornazarić



Pred 110 leti so v Nabrežini ustanovili prvo posojilnico

OBLETNICA

V drugi polovici prejšnjega stoletja je bila Nabrežina tista kraska vas, v kateri je bilo največ gospodarskega živzava. V drugih krajih so se ljudje pretežno ukvarjali s kmetijstvom, tisti ob morju se z ribištvom. Nabrežina je sicer bila takrat ob glavni poti, ki je Gorico povezovala s Trstom, pa čeprav ni tu bilo tiste živahnosti, kot so jo imeli npr. v Sezani ali na Opcinah, kjer je tekla glavna cesta med Kranjsko in Trstom. Ob Nabrežini je bila speljana tudi železnica, to že od leta 1847, ko se je sam cesar Franc Jožef s prvim vlakom po Južni železnici pripeljal iz Ljubljane v Trst.

In vendar je imela Nabrežina svojo posebnost: to so bili kamnolomi. Znani so bili že v rimskih casih in seveda tudi pozneje, saj so najbrž tudi marsikatero palačo v Benetkah zgradili s kamnom izkopanem v tem kraju, ne samo z istrskim ali dalmatinskim. Do prave veljave pa so prisli kamnolomi - tako v Nabrežini kot v sosednjih krajih - šele takrat, ko s gradili železnice. Za nasipe po Krasu je bilo treba veliko kamenja. Prav tako so ga potrebovali veliko za izgradnjo dveh viaduktov, prvega pri Nabrežini, drugega pri Barkovljah. Kamen je bil seveda potreben tudi za izgradnjo železniške postaje v Trstu, da se omejimo na železnico.

Zaradi tega je bilo v strednih letih prejšnjega stoletja v kamnolomih veliko dela za vse domačine, ki so si hoteli zaokrožiti svoj dotlej borni zaslužek na kmetiji ali na ribski barki, kot tudi za ljudi od drugod. Lastniki kamnolomov so bili domačini, pa tudi podjetniki, ki so sem prisli od drugod, tudi druge narodnosti. Dela je bilo toliko, da je bilo delavcev zelo veliko, ljudje so prihajali iz drugih slovenskih vasi na Krasu in iz sosednje Furlanije. Najbližji sosedje so na delo v kamnolome prihajali vsak dan, prisleki od bolj daleč, pa so si priskrbeli borno prenočišče v Nabrežini in se domov vračali bolj porredkoma. Zato je bilo takrat v Nabrežini veliko gostiln in krčm, katerih lastniki so poskrbeli tudi za prenočitvene potrebe gostov - delavcev. Seveda je bilo tu tudi veliko trgovin z jestvinami in drugim blagom.

Delo v kamnolomih ni prenehalo takrat, ko je bila zgrajena železnica. Povečalo se je, kajti prav po zaslugi železnice so odleli nabrežinski kamen od premijali na Dunaj in od tam v druge kraje cesarstva, kjer so z njim gradili palače, kot tudi v Trst, kjer so ga natovarjali na ladje in vozili tudi na druge celine. Delavcev je v kamnarski industriji bilo zelo veliko.

Prav zaradi tega velja uvodna ugotovitev, da je na Krasu Nabrežina prednjačila v gospodarskem oziru. Denarja je tu krožilo veliko več kot v drugih krajih. Nastala je tako potreba po ustanovitvi domačega denarnega zavoda.

V Nabrežino se je takrat že priselilo veliko ljudi od drugod. Med njimi sta bila tudi naducitelj Franc Tomsic in železniški uslužbenec Franc Stupica. Očitno sta moza brala takratne slovenske casopise in jima je bilo torej znano, da so se drugod na Slovenskem ustanavljale posojilnice, ki so se pokazale svoje prve uspehe. Na začetku osemdesetih let jih je bilo bolj malo. Komaj trinajst jih je bilo v januarju 1883 - predvsem na Južnem Stajerskem - ko je Mihael Vošnjak v Celju ustanovil Zvezo slovenskih posojilnic. Takrat, v januarju 1883, so slovenski politični prvaki v Gorici dali pobudo za ustanovitev Goriske ljudske posojilnice, ki je bila prvi slovenski denarni zavod v Primorju. Leto dni kasneje so slovenski kmetje v Kopršini ustanovili Hranilno in posojilno društvo za Koperski okraj. Dve leti kasneje, t.j. leta 1886, so podobno pobudo sprejeli Trzanci in ustanovili Trzasko posojilnico in hranilnico. Ostalo pa je pri zelo lepi zamisli, kajti pobudniki te denarne zadruge niso vpisali na sodišču. To so naredili šele leta 1891, zaradi česar je pravno vzeto leto ustanovitve Trzasko posojilnice in hranilnice šele 1891.

Pridnejši so bili Nabrežinci, prav po zaslugi že omenjenega naducitelja in železnice. Dne 15. aprila 1888 - v teh dneh mineva torej 110. leto - se je zbrala skupina ljudi in ustanovila Hranilno in

posojilno društvo v Nabrežini - Spar und Vorschussverein in Nabrežina. Za nacelnika - tako so takrat označevali predsednika - so izvolili Janeza Caharijo. Franc Tomsic je bil njegov namestnik, Andrej Stupica pa blagajnik. V poročilu je bilo omenjeno, da je v odbor bilo izvoljenih še drugih devet ljudi, vendar pa v dosegljivih dokumentih ni drugih imen. V naslednjih letih sta se nacelnik in podnacelnik menjavala, Stupica pa je ostal trdno na svojem mestu več kot dvajset let. Ni bil le odbornik, marveč dejanski vodja posojilnice, njen uradnik. Porocil se je s pristno Nabrežinko, posloval je na svojem domu sredi Nabrežine, in prav zaradi tega se je med domačini udomačilo ime "Stupceva posojilnica".

Ustanovitveni akt je bil torej podpisan 15. aprila 1888. Na trzaskem sodišču so ga potrdili že 4. maja, tako da je posojilnica hitro zazvela. Vanj so vložili svoje prihranke tisti ljudje, ki so dotedaj denar hranili doma, in zanj seveda dobili nekaj obresti, ki so takrat sicer bile zelo nizke, le 4, 5 odstotne. Le za en ali dva odstotka so bile višje obresti, ki so jih placali tisti ljudje, ki so zeleli denar na posodo. V Nabrežini se je hitro našlo nekaj taksnih ljudi, ki so za dobljeno posojilo placali 6-odstotne obresti. Posojila so bila obicajno kratkoročna: treba jih je bilo vrniti v starih mesecih.

Caharija in njegovi sodelavci so seveda bili zelo previdni pri dajanju posojil, saj je bilo bančno poslovanje takrat sele v povojih, se zlasti v tako majhnem kraju. Ko so konec leta 1889 naredili skupni obračun za prvo poldrugo leto poslovanja, so ugotovili, da so v tem casu dali 24 posojil v skupni vrednosti 1.029 goldinarjev.



To je bilo veliko. Denar za posojila so namreč dobili iz lastnih sredstev, t.j. iz zaupanih jim hranilnih vlog. Sele v kasnejših desetletjih je marsikatera nova posojilnica lahko hitro pricela dajati posojila, kajti denar si je predcasno vzela na posodo pri drugih bankah, ki so ga tedaj že imele veliko. Nabrežinci takrat te možnosti se niso imeli. Pomagali so si sami.

Po zacetnih dveh letih je zaupanje v nabrežinsko posojilnico narasčalo. Njen sloves je segel čez ozke občinske meje - poleg Nabrežine so tu bile se občine Slivno, Sempolaj, Mavhinje in Devin - tako da so za posojila priceli prositi ljudje od drugod. Deset let po ustanovitvi posojilnice so v knjigo članov imeli vpisanih že 136 imen, dejavnih članov pa je takrat bilo le 102. Da si dobil posojilo, si se namreč moral včlaniti v denarno zadruge. Marsikdo se je izbrisal, potem ko je odplačal dobljeno posojilo. Zato je razumljiva ta številčna razlika. Hranilnih knjizic so takrat imeli 57, kar pomeni, da je dobra polovica članov na posojilnici shranjevala svoj denar, druga polovica pa ga je dobila na posodo.

Se bolj se je povečalo poslovanje te posojilnice v letih do 1. svetovne vojne. Tja do leta 1914 so v knjigo družbenikov vpisali že številko 434. V letu 1902 so npr. vpisali 23 novih članov, v letu 1904 se 33. V letu 1905 je novih članov bilo 35. Nekoliko nižje številke so beležili v drugih letih.

Nabrežinsko Hranilno in posojilno društvo je bilo domena liberalno mislečih ljudi. Se od svojega nastanka so bili včlanjeni v Zvezo slovenskih posojilnic v Celju, ki jo je bil ustanovil in vodil Mihael Vošnjak. Nagibal se je na liberalno stran. Ostali so ji zvesti tudi potem, ko je sredi devetdesetih let bila v Ljubljani ustanovljena katoliška Gospodarska zveza, za katero je dal pobudo Janez Evangelist Krek, in tudi potem ko je dr. Anton Gregorčič leta 1904 v Gorici ustanovil Gorisko zvezo gospodarskih zadrug in društev, ki je imela katoliško osnovo, bila pa v hudi konkurenci z ljubljansko Krekovo zvezo. Se

bolj so potrdili svojo liberalno miselnost, potem ko so vodilni ljudje slovenske liberalne stranke leta 1907 ustanovili v Ljubljani Zvezo slovenskih zadrug, ki je postala zelo odvisna od liberalnega vodstva. Takrat so Nabrežinci zapustili Celjsko zvezo in se včlanili v to ljubljansko liberalno Zvezo.

Na Goriskem - Nabrežina je takrat bila v goriski deželi - je takrat divjal hud boj za ustanovitev in pridobitev novih posojilnic in drugih zadrug. Goriski klerikalci so leta 1908 dali pobudo za ustanovitev Kmečke hranilnice in posojilnice v Devinu. Ta je seveda odvzela člane in stranke nabrežinske posojilnice. V letu 1914 so klerikalci sli se dlje in so v Nabrežini ustanovili Ljudsko hranilnico in posojilnico, v Sempolaju pa Kmečko hranilnico in posojilnico.

Razvoj je pokazal, da je že pred vojno v Devinu, po njej pa v Nabrežini in sosednjih krajih, Hranilno in posojilno društvo izgubilo člane in stranke. Voditelji te najstarejše posojilnice v teh krajih niso imeli več opore predvojnih liberalnih voditeljev. Včlanila se je v trzasko Zadržno zvezo. Resnici na ljubo niso kdovekako dobro poslovala niti tri druge posojilnice, ki so bile včlanjene v Goriski zadržni zvezi, ki je imela katoliško vodstvo. Ta je bila v hudih finančnih težavah in, se preden so fasistični oblastniki zaradi tega leta 1928 vanjo poslali svojega komisarja, so iz Gorice v vodstva tudi treh včlanjenih posojilnic v Devinu, Nabrežini in Sempolaju prihajali pozivi, naj te vrnejo dobljena posojila. To pa je bilo skoraj nemogoče, kajti niti ljudje, ki so bili na posojilnicah dobili denar na posodo ga niso bili sposobni vrniti.

Zato so se vse tri katoliške in edina liberalna posojilnica znasle v težavah. Fasisti so to spretno izkoristili in leta 1929 predsednikom in odbornikom vseh starih posojilnic ukazali, da morajo tri med njimi razpustiti in likvidirati, pri življenju naj ostane ena sama, ki naj vi delovala na celotnem področju takrat že združene velike občine Devin - Nabrežina (vanjo so takrat združili dotlej samostojne občine Devin, Mavhinje, Nabrežina, Sempolaj in Slivno).

Fasisti so takrat odlocali in vsaj na tem področju se ni bilo mogoče upirati. 8. decembra 1929 se je zgodilo, kar so fasisti zahtevali. Tistega dne so dopoldne bili razpustitveni občni zbori posojilnic v Devinu in Sempolaju ter Hranilnega in posojilnega društva v Nabrežini. Sempolajcev sicer ni bilo dovolj na občnem zboru, zato so razpustitev izvedli sele dva meseca kasneje. Popoldne ze omenjenega 8. decembra 1929 je bil se občni zbor članov Ljudske hranilnice in posojilnice v Nabrežini, v katero so se se tistega dne včlanili vodilni ljudje drugih treh posojilnic, in bili tudi izvoljeni v odbor.

Pri vsem tem je zanimivo - razloga o tem ni v nobenem dokumentu - zakaj so fasisti ohranili pri življenju Ljudsko posojilnico v Nabrežini in ne Hranilnega in posojilnega društva, ki je bilo starejše.

Hranilno in posojilno društvo v Nabrežini je torej poslovalo 41 let. Do razpusta so v knjigo članov vpisali 480 oseb. V naslednjih letih delujoča nabrežinska posojilnica, za katero lahko uporabljamo izraz "skupna", je bila torej ustanovljena sele leta 1914. Poslovala je do leta 1994, torej osemdeset let, dokler niso njeni člani sklenili združiti se z opensko posojilnico v današnje Zadržno krasko banko.

Posojilniška dejavnost v Nabrežini je torej stara že 110 let, pa čeprav tu ni pravne kontinuitete. Hranilno in posojilno društvo je poslovalo le 41 let, potem pa so posojilniško dejavnost v tem kraju vodili drugi ljudje z drugim imenom. Lahko torej upravičeno govorimo o stodesetletnici posojilniškega delovanja na nabrežinskem Krasu, ne pa o tolikšni nepretrgani dejavnosti ene same denarne zadruge. Letnica 1888 pa nam zelo jasno pove, da so bili v tem kraju takrat zelo dalekovidni in podjetni mozeje.

Marko Waltritsch

Na slikah:
zgoraj: železniška postaja v Nabrežini na stari razlednici (iz zbirke Igorja Tute);
levo: računski sklep Hranilnega in posojilnega društva v Nabrežini za leto 1895.

Hranilno in posojilno društvo v Nabrežini

registrovana zadruha z omejeno zavezo.

RAČUNSKI SKLEP

za osmo upravno leto 1895.

Hranilne vloge se sprejemajo od vsacega če tudi ni ud zadruge, in se obrestujejo po 4½%. Posojila se dajejo samo zadržnikom in sicer na osobni kredit proti 6% in na goli hipotekarni kredit proti 5½% obrestim.

Uradni dan: vsako nedeljo od 10. do 12. ure predpoldnem.

Poraba čistega dobička leta 1894., ki je znašal. gld. 30-14

Se je tako razdelil: Blagajniku 22-09

Reservi za leto 1894. 3-

Za dobre namene 5-05 gld. 30-14

Poročilo.

Posojilnica v Nabrežini imela je prometa 1895. l. gld. 13.835-62. Pristopilo je k zadrugi 1895. l. 5 novih zadržnikov, izstopilo jih tudi 5 udov tako, da šteje zadruha koncem leta 1895. 69 zadržnikov, kateri imajo v deležih s pripisanimi obrestmi gld. 2.918-30
Hranilnih vlog se je vložilo leta 1895. 70krat » 2.559-40
vzdignilo pa se jih je 20krat » » 681-91
toraj več vložilo za » 1.877-49
Stanje koncem leta 1894. hranilnih vlog » 1.885-46
za leto 1895. kapitalizovane obresti vlog » 110-78
Stanje koncem leta 1895. » 3.873-73
Posojil se je dalo v leto 1895. » 4.928-
vrnilo pa se jih je v leto 1895. » 3.313-59
toraj več izplačalo za » 1.614-41
Stanje posojil koncem leta 1894. » 4.777-50
Stanje posojil koncem leta 1895. » 6.391-91

CASSA RUSIA ED ALTRE
DI ACCUMULAZIONE
KMEČINSKO POSOJILNICA
IN POSOJILNICA V NABREŽINI





NOVICE

Zasedanje o severnoirskem mirovnem sporazumu

BELFAST - V glavnem mestu Severne Irske Belfastu se je včeraj začelo odločilno zasedanje vodilne protestantske stranke ulstrskih unionistov (UUP) o sprejemu ali zavrnitvi severnoirskega mirovnega sporazuma. Okoli 700 članov strankinega sveta bo glasovalo o določilih omenjenega sporazuma. Glasovanje članov UUP je odločilnega pomena tudi za politično prihodnost predsedujočega stranke Davida Trimbla. V središču Belfasta v bližini kraja zasedanja je kakih 40 nasprotnikov na veliki petek podpisanega mirovnega sporazuma Trimblvim unionistov očitalo "izdajo". Kritike na račun mirovnega načrta so letele tudi iz vrst ulstrskih unionistov. Trimble računa pri glasovanju na podporo približno 70 odstotkov delegatov. Če bi ga podprlo le kakih 60 odstotkov udeležencev, bi po ocenah opazovalcev to pomenilo konec njegove politične kariere. (STA)

Havel uspešno prenesel drugi kirurški poseg

PRAGA - Včerajšnji poseg, s katerim so predsedniku Vclavu Havelu očistili bronhije, je bil uspešno končan. Zdravniki na innsbruški kliniki, kjer se zdravi Havel, so povedali, da so morali cisčenje opraviti, ker se je v delu desnega krila pacientovih pljuč čez noč nabrala sluz, ki je ovirala dihanje. Havela so po posegu prepeljali na urgentni oddelek klinike. (STA)

ZDA ne nameravajo namesiti svojih vojakov na Kosovu

TIRANA - ZDA na Kosovu ne bodo namestile svojih vojakov, je včeraj po srečanju z vodilnimi albanskimi voditelji v Tirani poudaril namestnik ameriškega zunanjega ministra Strobe Talbott. Albanski parlament je dan prej sprejel resolucijo, v kateri je zahteval namestitev vojskih enot zveze NATO za varovanje albanske manjšine na Kosovu. Talbott je po pogovorih s predsednikom Rexhepom Meidanim in premierom Fatosom Nanom pristavil, da njegova država podpira nadaljevanje mandata vojskih enot ZN v sosednji Makedoniji. Njihov mandat se izteče poleti. (STA)

NABORJET / V BENEŠKI PALAČI ŽE 24. SREČANJE

Uspeh nastopa glasbenih šol

Sodelovanje Gorenjske in zamejstva



NABORJET - V Beneški palači v Naborjetu se je v petek zvečer ob prisotnosti številnih domačinov in gostov odvijalo srečanje glasbenih sol Gorenjske in zamejstva, tokrat že 24. po vrsti.

V glasbenih točkah, ki so bile na visoki kakovostni ravni, se je zvrstilo lepo število gojencev osmih glasbenih sol iz Celovca, Jesenic, Kranja, Radovljice, Skofje Loke, Trziča in seveda same sole Tomaža Holmarja iz Kanalske doline, ki je bila letošnji gostitelj srečanja.

Srečanje je otvoril predsednik slovenskega kulturnega središča Planika Rudi Bartaloth. Ob pozdravu je izrazil

zadovoljstvo, da se na teh srečanjih iz leta v leto potrjuje kakovostna rast slovenskega glasbenega solanja, ki se je v Kanalski dolini začelo pred točno 20 leti na pobudo Salvatoreja Venosija in zupnika Maria Gariupa. Od tedanjih prvih korakov je sola kmalu postala sestavni del kulturnega življenja domačinov. Sola Tomaž Holmar je sestavni del dejavnosti kulturnega središča Planika, daluje pa pod okriljem Glasbene Matice iz Trsta.

Srečanje sta pozdravila tudi direktor glasbene sole iz Skofje Loke Bogataj in predstavnik Slovenske kulturno gospodarske zveze Viljem Cerno (du)

POTRES

Še okrog 100 ljudi čaka na vselitev v prikolic

Tudi včeraj zabeležili dva lažja potresna sunka

KOBARID - Predstavniki občine Kobarid so na včerajšnji novinarski konferenci povedali, da so doslej vselili 163 od skupaj 264 prebivalcev, ki so ostali brez strehe nad glavo. Večji del brezdomcev so namestili v kamp prikolic, približno petdeset pa v bivalnike.

Na vselitev v prikolice čaka še 63, v bivalnike pa 38 prebivalcev najbolj ogroženih podkrnskih vasi Dreniske ravne, Jezerca, Magozd, Drenica, Kursič in Krn.

Skode na objektih se niso začeli ocenjevati. Komisije, ki so bile zadnje dni na terenu, so namreč preverjale zgolj primernost objektov za bivanje.

Kobariski zupan Pavel Gregorčič je glede na izkušnje po potresu leta 1976 na območju "svoje" občine prepovedal označevanje poškodovanih objektov in priporočal vnašanje po-

datkov o poškodbah le v zapisnike strokovnih komisij, je poročal Radio Slovenija.

Seizmografi državne mreže potresnih opazovalnic so medtem včeraj ob 12. uri in 15 minut zabeležili potresni sunki iz oddaljenosti 80 kilometrov severozahodno od Ljubljane. Sarisce potresa je bilo na območju Lepene, cutili pa so ga tudi posamezni prebivalci Nove Gorice, je sporočila Uprava RS za geofiziko. Moč potresnega sunka je v nadzariščnem območju dosegla četrto stopnjo po evropski merški lestvici (EMS), lokalna magnituda potresa pa je bila 2,5.

Seizmografi državne mreže potresnih opazovalnic so podoben sunk zabeležili tudi predsončnim ob 23. uri in 59 minut. Zarise potresa je bilo na območju Polovnika, med Kobaridom in Bovcem. (STA)

PROGRAMSKA LETNA KONFERENCA

ZLSD: Odprimo ta prostor!

Zahteva po realnejši razporeditvi davčnih bremen

LJUBLJANA - V Cankarjevem domu v Ljubljani se je včeraj začela dvomesečna programska letna konferenca Združene liste socialnih demokratov (ZLSD), na kateri bodo razpravljali o ključnih temah za prihodnost države, med katere sodijo gospodarska rast in zaposlovanje, reforme socialne države, dostop do zdravja, izobrazbe in stanovanja, razvoj podelstva, regionalizem in lokalna samouprava, denacionalizacija in lastninjenje ter vključevanje v EU.

Uvedba dvomesečne konference, na kateri bodo predstavniki stranke preko številnih posvetov, okroglih miz in javnih tribun oblikovali stališča do številnih ključnih problemov Slovenije pred prehodom v novo tisoletje, predstavlja novost ne samo za Združeno listo, ampak tudi za strankarsko politiko na slovenskem. Temeljni vsebinski okvir dela na konferenci pa naj bi predstavljalo iskanje odgovorov na vprašanja, kako krepi narodno identiteto v pogojih mednarodnega povezovanja in kako urediti slovensko družbo, da bo to družba enakih možnosti za vse.

»Združena lista socialnih demokratov (ZLSD) razume politiko kot prostor povezovanja ustvarjalnosti za skupno dobro, zato z današnjo konferenco odpiramo ta prostor«, je uvodoma na dvomesečni programski letni konferenci ZLSD, ki se bo končala 20. junija, poudaril predsednik stranke Borut Pahor.

ZLSD zeli spremeniti dejstvo, da imajo od uspehov Slovenije eni več in drugi manj, ne glede na njihovo znanje, delo, talent in odrekanje. Kot osnovno sporočilo pripravljenega programskega dokumenta konference z naslovom Za konkurenčno, a solidarno Slovenijo pa je Pahor navedel neizogibnost reform, s katerimi se ustvarjajo nove možnosti. Zatem je kritično ocenil delo vladnih strank, ki po njegovih besedah niso sposobne oblikovati enotne politike in vizije, ampak si zgolj preprosto delijo moč in oblast. To ravnanje si lahko sedanja koalicija

neodgovorno privosci zato, ker skoraj ni druge realne alternative, razen volitev. Vsaj kar zadeva ZLSD, ki jo sicer ne zanima oblast za vsako ceno in tudi ne padec vlade za vsako ceno. Pahor je poudaril, "da bo Slovenija samo mizeren obrobje Evrope, če ne bo krepila znanja in marljivosti ljudi, ki sta poleg lepote naše dežele edini strateški surovini". Nazadnje je pojasnil nekaj stvari glede njihovega odnosa do polpretekle zgodovine ZLSD, ki se naslanja na socialno in nacionalno izročilo OF in partizanstva, ki je zagotovo naše narodno preživetje. Obenem obsoja narodno izdajstvo ter zavrača komunistični režim kot enopartijski sistem, ki ni dopuskal politične svobode. S pobudo ZLSD za spravo ne gre za odrekanje preteklosti, se najmanj pa NOB, ampak, da bi zmogli to preteklost razločevati in se naslanjati na tisto, kar je humano in svobodni. S kritiko poveljnega sistema se v istem zamahu ne sme kritizirati tudi NOB, ampak se med tema dvema zgodovinskima dejstvom naredi ključna razlika, je sklenil Borut Pahor.

Glavni tajnik Dušan Kumer je med drugim poudaril, da naj bi ta dvomesečna konferenca na koncu dala odgovor na vprašanje kaj smo, kaj bi radi bili in ali smo zares lahko tudi bolj prepriljivi za volilec.

Vodja poslanske skupine ZLSD Miran Potrč je predstavil dosedanje delo poslancev, ki je vladi predložila 65 poslanskih pobud in vprašanj ter vložila skupno 24 zakonov. Združena lista socialnih demokratov je na konferenci predstavila tudi pobudo vladi za progresivno obdavčenje premoženja. Zahteva realnejšo razporeditev davčnih bremen in uveljavljanje Slovenije kot socialne države. Za progresivno obdavčenje se zavzema zato, da ne bodo obdavčeni tisti, ki so si s svojim delom in odtrgovanjem zgradili ali kupili hišo ali stanovanje za potrebe svoje družine, temveč da bodo posteno obdavčeni tisti, katerih premoženje jim brez vsakega dela omogoča nadaljnje bogatenje. (STA)

Prevajalci in Tolmači

Angleščina—Nemščina—Slovenščina

Šolanje traja 3 leta; obiskovanje predavanj je obvezno. Za dosego diplome mora študent opraviti 21 izpitov in zaključni diplomski izpit.

Univerzitetna diploma te šole je priznana na evropski ravni in omogoča zaposlitev v vseh državah Evropske skupnosti.

Vpisovanje

Pogoj za vpis je diploma višje srednje šole (petletna šola) ali diploma učiteljskega (štiriletna šola).

Število vpisanih je določeno.

Pogoj je še uspešno opravljeni sprejemni izpit, na katerem mora kandidat s pomočjo testov dokazati, da primerno obvlada oba tuja jezika in italijanščino.

Tuji študenti pa bodo morali prej, preden bodo prepuščeni k sprejemnemu izpitu, opraviti še izpit iz poznavanja italijanskega jezika.

Mednarodni odnosi

Univerza v Vidnu je s tujimi univerzami sklenila mnogo sporazumov, ki nudijo študentom možnost tečajev ali seminarjev na teh univerzah. Na naši univerzi so posebno številni skupni projekti izmenjav docentov in študentov, ki jih vodi Center za razvoj mednarodnih odnosov, to so: Tempus, Leonardo, Socrates in Konvencije.

Štipendiranje tujcev

In tu je še možnost za štipendije, ki jih Univerzitetni konzorcij vsako leto daje na razpolago tujim študentom, ki obiskujejo univerzitetni sedež v Gorici.

Didaktična razporeditev

Odredbe za vpis tujih študentov, ki so dosegli študijski naslov v tujini, na univerze in na visoke

šole državnih univerz (univerze, univerzitetne inštitute in poliklinike) in druge italijanske univerze.

Splošne odredbe za študente sledečih kategorij:

1. za državljane izven Evropske skupnosti;
2. za državljane izven Evropske skupnosti, ki zakonito prebivajo v Italiji z dovoljenjem za bivanje, izdanim enkratno za vsaj eno leto, zaradi odvisnega dela, samostojnega dela, študija ali družinskih vezi, vendar pa ne z zapadlostjo pred 31. decembrom 1997.

Postopek in dokumentacija

Navodila, ki sledijo, se nanašajo na akademsko leto 1997/98. Za podrobnejše informacije se je treba obrniti na Didaktični oddelek v prvem tednu meseca marca. Časovni rok za oddajo prošnje je običajno določen v prvih mesecih sončnega leta (za leto 1997 je bil na primer od 14. 04. 1997 do 23. 05. 1997).

Dokumenti, ki jih morajo predložiti tuji študenti in predpisanem roku, so naslednji:

1. prošnja za predpis (na ustreznem formularju Tujina ali formularju Italija za državljane izven Evropske skupnosti, bivaajoče v Italiji) z navedbo enega samega univerzitetnega ali visokošolskega študija in izbranega sedeža univerze. Tako formular za prošnjo kot tu navedeni dokumenti morajo biti izročeni ali poslani na Italijansko predstavništvo v treh kopijah (original in dve običajni fotokopiji);
2. zaključno spričevalo o opravljenem študiju na višji srednji šoli v originalu ali pa

nadomestni, zakonito veljavni dokument (nikakor ne fotokopija spričevala). Tisti, ki imajo pravico, da pošljejo prošnjo na Italijansko predstavništvo, naj priložijo tudi prevod v italijanščino, ki si ga naj priskrbijo sami pri uradnem prevajalcu. Kandidatom, ki živijo v tujini, bo prevode oskrbelo in potrdilo Italijansko predstavništvo tistega kraja. Predstavništvo bo vrnilo kandidatom originale, prevedene in uradno overjene;

3. dve enaki fotografiji, ena od teh overjena;
4. kritje zdravstvenega zavarovanja za morebitno ambulantno zdravljenje in zdravljenje v bolnišnici;
5. za pridobitev vstopnega vizuma v Italijo je potrebno še ustrezno finančno jamstvo (leta 1997 je to bil bančni polog v vrednosti 1.000.000 lir mesečno za dobo 5 mesecev).

Università degli Studi di Udine

Visoka šola za prevajalce in tolmače s sedežem v Gorici
ul. Brigata Pavia 25
© 0039 481 536584;

tajništvo:
ul. Italico Brass 25, Gorica,
© 0039 481 33869

ul. A. Diaz 5, Gorica

Chiamata gratuita
167-24.14.33

KATASTER / NOVI PRAVILNIK

Vlada odobrila novosti glede kmetijskih zgradb

Najpomembnejši so kriteriji za priznanje ustreznega statusa

Novi pravilnik, ki ga je odobrila vlada pred kratkim, vnaša v normativno kataster kmetijskih zgradb nekaj novosti, ki dopolnjujejo zakon 133 z dne 26.2.94, ki je dober, da ga kmetovalci poznajo.

Najvažnejši so rekviziti za določanje katerim zgradbam se prizna status kmečke zgradbe glede na njeno funkcijo in ne več na osnovi tipologije, kajti do nedavne oznake A 6) ki je bila deljena kmetijskim zgradbam, ni več. (A je skupina, 6 je kategorija).

Kateri so ti rekviziti? - Rekvizit posesti. Ta rekvizit ima lastnik hiše, ki obdeluje svoje zemljišče, ali tisti, ki v hiši živi in zemljo obdeluje na osnovi kake druge reale pravice do posesti (najemnik, uzivalec itd.), ali kmečki upokojenec, ki se aktivno ne ukvarja več z obdelovanjem zemlje, se pa je temu posvečal prej.

- Rekvizit razpoložljivih obdelovanih površin. Kdor živi v hiši mora odelovati najmanj 1 ha zemlje, ki je katastrsko označena kot kmetijska. V primeru rastlinjakov ali zelo intenzivnih kultur, ali v primeru, da je zemlja na goratem območju (kar velja pri nas za celotni Kras), pa se ta površina zmanjša na 3000 kv. metrov.

- Rekvizit obsega letnega prometa.

Obseg letnega prometa upravitelja kmetije mora presegati 50% celotnih prejemkov, ki sestavljajo davek na fizične osebe (IRPEF). Od tega pa se odbije prihodek, ki ga predstavlja kmečka

pokojnina. Če je kmetija na goratem območju, se omenjeni odstotek zniža na 25%. Za kmetije, ki na osnovi sedanje zakonodaje niso dolžne voditi knjigovodstva (na nižinskem območju za kmetije, ki ne presegajo petnajst (15) milijonov letnega prometa, za kmetije na goratih območjih pa pet (5) milijonov) se smatra, da je njihov letni promet enak tem vrednostim.

- Rekvizit tipologije zgradbe.

Za kmečko zgradbo se lahko smatrajo vse zgradbe, ki spadajo v razne kategorije z izjemo tistih, ki spadajo v kategorijo A 1 (luksuzne) in A 8 (vile).

- Rekvizit kmetijske zgradbe imajo seveda tudi tiste zgradbe, ki so sredstvo za omogočanje kmetijske dejavnosti (hlevi, kleti, skladišča itd.).

- Nove zgradbe, ki služijo za bivanje kmečkih družin, ne glede na njihovo tipologijo, bodo katastrsko uvrščene kot vse ostale. To pomeni, da dokler bo v njih zivela družina, ki se aktivno ukvarja s kmetijstvom, bodo oproščene davkov, ko bo ali če bo ta rekvizit odpadel, pa bodo podvržene obdavčevanju kot vse ostale zgradbe, na osnovi katastrske uvrščenosti (censimento).

Po novi zakonodaji morajo vsi lastniki kmečkih hiš, ki so sedaj izgubili ta rekvizit, ker v njih ne živijo družine, ki se s kmetijstvom ukvarjajo, morajo do konca leta predstaviti na kataster zgradb potrebne rekvizite za vpis v ta kataster.

OLJČNA LETINA / NA TRŽAŠKEM

Letos izjemno pičel pridelek

Količinski upad zabeležili tudi drugod po državi - Drugače je bilo po svetu

Zadnja oljna letina na Trzaskem (1997/98) je bila izjemno slaba (končnih podatkov žal še vedno ni na razpolago, morda prav zato, ker podatki o količini pri nas pridelanega oljčnega olja (extra vergine) sploh niso zanimivi? Toda slabe oljne letine po količini, seveda ne po kakovosti, nismo zabeležili samo pri nas, pač pa tudi v drugih oljčnih območjih v državi. Drugače pa je bilo po svetu, kjer je bila proizvodnja zelo velika, zlasti v Spanji, kar je seveda vplivalo na svetovno tržišče (vključno z italijanskim) sprico konkurenčnosti in torej s padanjem cene.

Zanimivi so tudi v tem oziru primerjalni podatki o uvozu in izvozu italijanskih olj za obdobje januar-september 96 in januar-september 97. Primerjava kaže za koliko se je moral povečati uvoz oljčnega olja v Italijo in za koliko je upadel izvoz. V letu 1997 je uvoz deviskega oljčnega olja znašal 246.660 ton v skupni vrednosti 1.208.203 milijard lir, v letu 1996, ko je bila domača proizvodnja visoka, pa je uvoz znašal le 80.812 ton v skupni vrednosti 543.124 milijard lir.

Nekoliko bolj ugodni so kompleksivni podatki o uvozu različnih kakovostnih sort oljčnega olja, saj je uvoz leta 1997 znašal 385.760 ton v skupni vrednosti 1.739.682 lir, leta 1996 pa je znašal le 145.890 ton v skupni vrednosti 898.183 lir.

Kot rečeno je visok pridelek oljčnega olja v drugih državah-proizvajalkah negativno vplival tudi na gibanje cene oljčnega olja. Po oceni Observatorija Indis-Unioncamere, se je cena oljčnega olja extra-vergine v teku leta 1997 znižala v povprečju za 8%, cena navadnega oljčnega olja pa celo za 12%, medtem ko je cena semenskih olj raznih vrst ostala praktično nespremenjena. Se bolj negativni so podatki za zadnje tri mesece zadnje oljne kampanje november 1997 - januar 1998, ko so bile cene pri proizvodnji oljčnega olja za okrog 30% nižje od cen v enakem razdobju leto prej. Tako se je naprimer cena oljčnega olja extra-vergine od 8.500 lir v decembru 1996, do istega meseca 1997 znižala za 6.400 lir, do januarja leta pa celo na 5.400 lir. Za tolikšno znižanje cene je treba iti kar trideset let nazaj. - en

VINOGRADNIŠTVO / TUDI NOVI NASADI

Dežela Furlanija Julijska krajina odobrila pravilnik za prenos pravice do vinogradov

Dežela FJK je pred dnevi odobrila pravilnik, ki ureja nove postopke za prenos pravice do vinogradov. Pravilnik sedaj preučuje Računski dvor in bo stopil v veljavo z objavo v Uradnem listu.

Pravilnik predvideva, da se lahko dovolijo novi nasadi za vzgojo trt za prodobivanje cepčev, za zamenjavo trt v zvezi s komasacijo terenov ali za razlastitve in za izvajanje preizkusov. Možno je tudi ustvariti nove nasade v okviru izvajanja načrta melioracij, ki ga predložijo posamezne kmetije potem ko so dobile ustrezno dovoljenje Evropske unije. Dežela prav v teh dneh pripravlja vlogo, na osnovi katere ji bo Bruselj dovolil se 600 ha za nove nasade, mimo sedaj veljavne omejitve.

Za zdaj je najpomembnejša novost v poenostavljenju postopka za prenos pravic za nove nasade. Za prodajo ali nakup teh pravic ne bo treba več k notarju, zadostovala bo osebna izjava, ki jo bo v primeru uporabe treba registrirati na registrskem uradu, podpis pogodbe pa mora biti opravljen pred deželnim funkcionarjem. Če je nakup pravice za nov nasad opravljen izven dežele, bo lahko prodajalec pravice pogodbo podpisal v kraju bivanja v prisotnosti funkcionarja svoje dežele in jo poslal kupcu. Nov nasad mora biti seveda na zemljišču, ki je primerno za sorte za proiz-

vajanje kakovostnih vin za tisto območje. Prošnjo v ta namen je treba poslati do 30. junija pred sezono, v kateri se namerava izvršiti delo.

V svojem ugovoru k temu pravilniku je Kmečka zveza, kar zadeva trzasko pokrajino, imela nekaj pripomb in je tudi podala nekaj predlogov za njegovo spremembo, čeprav je celotni program ocenila pozitivno:

1. Najmanjša površina za vinograd, ki je predvidena za dodelitev financiranja, naj se od sedanjega enega ha zmanjša na pol ha za kraske predele in na 0, 2 ha za vse območje trzasko občine (Breg, zgornji Rojan itd.) za dolinsko občino, kjer so vinogradniške površine pretežno na terasah majhnega obsega in kjer je zelo razširjena razpršenost in razdrobljenost zemljske posesti.

2. Prednosti, predvidene za kraske območje, bi morale biti raztegnjene na vso trzasko pokrajino sprico dejstva, da samo zlahka kultura in predvsem trta, lahko zagotavljajo na tem teritoriju zadosten dohodek za se sprejemljivo ekonomsko življenje kmetije.

3. Za vso trzasko pokrajino, tako za kraske predele kot za tisti na obalnem bregu in milskem, bi bilo potrebno glede na visoke pridelovalne stroške za ustvaritev vinograda, zvisati višino prispevka. - en

ČLOVÉK IN ZEMLJA

NOVICE

Do konca aprila prošnje za za podporo za oljno olje

Konec aprila zapade rok za predstavitev prošenj za podporo na proizvodnjo oljčnega olja za leto 1997/98. Prošnjam, ki jih je treba do tega datuma predstaviti na Združenje AIOMA iz Senigallie (AN), je treba priložiti: original potrdila mod. F, ki ga je izdala oljarna (torklja); kopijo davčne številke (codice fiscale) ali kopijo številke IVA (partita IVA).

Oljkarji so za sestavo prošnje vabljeni, da se zglasijo v uradnih urah na sedežu KZ v Trstu in prinesejo s seboj zahtevano dokumentacijo. Organizacijski prispevek je 20.000 lir. (Tajništvo KZ)

Skupščina Združenja rejcev

V okviru priprav na glavno skupščino Dezelnega Združenja rejcev, ki je predvidena za srečo, 29. aprila v kongresni dvorani videmskega velesejma, se bodo v prihodnjih dneh zvrstila delne skupščine članov združenja v raznih krajih. Skupščina članov trzaskeskega pokrajinskega Združenja rejcev bo v četrtek, 23. t. m. ob 20.30 v bivšem centru ERSA na Proseku. Vabljeni!

Skupščina pridelovalcev mleka

V torek, 21. t. m. z začetkom ob 14.30 bo v bivšem področnem sedežu ERSA v Rivoltu na državni cesti »Napoleonica«, srečanje članov ARA (Združenje rejcev) in A.pro.la.ca. (združenje sirarsko - mlekarskih proizvajalcev). Na srečanju bo tekla beseda o dejavnosti obeh združenj, o obnovitvi upravnega sveta ARA, o zgraditvi »Skupne hiše« (Casa comune) za živinorejstvo v deželi, o ugovorih za kvote mleka, o cenah mlekarskih proizvodov in o drugih problemih, ki zadevajo sektor. Srečanju bo prisostvoval predstavnik vsedržavne Italijanske zveze kmetov (CIA) Carlo Bonizzi.

Srečanje v Vidmu

V ponedeljek, 20. t. m. ob 14.30 bo v dvorani pokrajinskega sveta v palači Belgrado v Vidmu srečanje na temo »Priletni v avtonomnem delu v realnosti dežele Furlanije - Julijske krajine. Prireja C.A.P.L.A. (Koordinacija združenja avtonomnih delavcev s sodelovanjem federacij upokojenecv Italijanske zveze kmetov in Zveze neporednih obdelovalcev in drugih ustanov.

Izpolnjevanje obrazcev 730

Na vseh sedežih Kmečke zveze, v Trstu, na Opcinah, v Nabrezini in Dolini (Kmetijska zadruga) se pospešeno nadaljuje izpolnjevanje davčnih obrazcev 730 in sicer v uradnih urah. Vodstvo KZ prosi svoje člane, da upoštevajo dan in uro sestanka, ki sta jim bila sporočena na dom. Če tega kdo ne more storiti, naj to sporoči telefonsko vsaj dva dni pred predvidenim sestankom.

Gojenje krompirja ni zahtevno

Krompir je v Evropi poznan od 16. stoletja, ko so ga Spanci prinesli iz Južne Amerike. Krompir vsebuje veliko vitaminov tik pod olupkom. Olupki sam pa ga ne smemo uživati, ker je strupen. Zato je najboljši zdravilo, da ga skuhamo z olupkom vred in ga komaj pozneje olupimo. V naših krajih ga precej gojimo, posebno na kraski planoti. Pri nas smo ga v Bregu že posadili, drugod je sedaj čas za to opravilo. Zato bomo danes posvetili pozornost gojenju te kulture.

Gojenje krompirja ni zahtevno. Rastlina raste povsod, rada pa ima svetlobo. Krompir zahteva rahlo in dobro pognojeno zemljo, posebno pa je zahteven za kalij. Najbolje je da, ga gnojimo s hlavskim gnojem, ki naj ga po možnosti podkopljemo že jeseni. Krompir zemlje po gojenju ne utruja. Slednja ostane boljše, rahla in še vedno bogata s hranilnimi snovmi.

Krompir za seme so včasih pridelali doma. Danes je vedno priporočljivo, da semenski

krompir kupimo vsako leto. Krompir je namreč podvržen virusnim boleznim, katere je z današnjimi sredstvi še zelo težko odpraviti. Če za sajenje krompirja uporabljamo seme, ki ga pripravljamo iz lastnega pridelka, bo prej ali slej obolen za kako virusno bolezen, ki jo pogostokrat prenašajo listne uši. Bolezen pa se prenaša iz leta v leto. Oboleni krompir znatno zmanjša proizvodnjo. Zato je najbolje da semenski krompir kupimo. Slednji je namreč selekcioniran, predvsem pa ni okužen s virusi. S proizvodnjo semenskega krompirja se bavijo posebni specializirani centri. To je zelo razvidno v severnih evropskih državah, posebno na Nizozemskem, saj je tu letenje listnih uši, ki viruse prenašajo, omejeno.

Semenski krompir kupimo kak teden pred sajenjem. Hranimo ga v ne pretoplom prostoru. Nekaj dni pred sajenjem ga lahko silimo. Krompir postavimo pokončno v zaboje, in sicer po eno vrsto v vsak zaboj. Zaboje nato postavimo na pro-

stor s primerno svetlobo, kjer naj bo temperatura okrog 15 stopinj C. Krompir na ta način prej vzkljeje. S pomočjo siljenja tudi izvedemo selekcijo tako, da odstranimo gomolje z belimi in sibiimi klicami. Po navadi gomolje pred sajenjem prerežemo na pol ali na več delov. Na ta način dobimo več stevila klic na gomolju. Zelo važno je, da to opravimo kako uro pred saditvijo, da se čez rano tvori nepropustna temnejša plast, ki gomolj brani pred boleznimi.

Preden krompir sadimo, pripravimo razorje. Sadimo 5 do 6 centimetrov globoko. Če sadimo prevec plitvo, bo krompir na zgornji strani ozelenel, to pa je škodljivo, ker se v gomolju ustvari strupena snov, solanin. Krompir moramo ob potrebi zalivati, a ne prevec, da ne bi povzročili gnitja. Na začetku rasti zemljo občasno okopljemo, da uničimo plevel.

Najhuji škodljivci je kolodski hrošč, ki ga gojitelji

krompirja prav dobro poznajo. Škodljivca moramo stalno nadzorovati. Na liste so požrešne predvsem ličinke, ki so rdečkaste barve. Ker škodljivci pozimi prezimi v zemlji, je nekoliko učinkovito kolodbarjenje, na ta način škodo vsaj malo zakasimo. Prav tako je nekoliko učinkovito sajenje ranega krompirja. Naslednje leto tudi ne smemo gojiti ostale plodovke, kot so paradiznik in jajčevci na istem mestu, kjer je bil prej krompir, saj tudi slednje napade hrošč. Če je mogoče, stalno ročno uničujemo številna rumena jajčeca na spodnji strani listov. Na ta način lahko zelo omejimo napad. Proti hrošču uporabljamo pripravke na podlagi dimetata (ROGOR) ali deltametrina - 2,35 (DECIS FLOW), ki sta učinkovita tudi proti ostalim žuželkam, kot so na primer listne uši. Na biološki način zatiramo tudi s pripravki na podlagi Bacillus thuringiensis (NOVODOR, BACTUCIDE).

Če je pomlad toplo in deževno vreme se lahko pojavi

zelo nevarna krompirjeva plesen ali peronospora (Phytophthora infestans). Slednja povzroča potemnitev ter dušenje listov in gnitje gomoljev. Bolezen so prinesli Spanci iz Južne Amerike, a vedar dve stoletji potem, ko so prvič prišli na celino. Ko so namreč v 16. stoletju prvi krompir v Evropo z zelo počasnimi ladjami, je visoka temperatura ob ekvatorju bolezen

unicila. Pozneje se s hitrimi ladjami bolezen ni unicila in doslepa v Evropo. Tu se je zelo hitro razširila posebno tam, kjer je postal krompir za prebivalstvo glavna hrana. Na Irskem je na primer zaradi tega umrlo od lakote ali se izselilo na milijone ljudi. Bolezen zatiramo z bakrenimi pripravki ali modro galico.

Proti koncu junija rani krompir, posebno v Bregu ze

lahko poberejo, na kraski planoti to storimo pozneje. Po bran krompir hranimo v temnem in hladnem prostoru. S svetlobo krompir postane zelen, v pretoplom prostoru pa prerano vzklje. Pozimi moramo paziti, da krompir ne zmrzne. V shrambi moramo tako odstranjevati morebitne gnile gomolje, da ne okužijo še ostali krompir.

dr. Magda Sturman

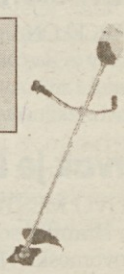


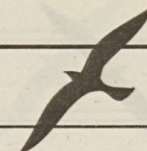
agromecanica
Kmetijski in industrijski stroji

PASQUALI - ALPINA - STIHL
LOMBARDINI - RUGGERINI

TRST (Aquilinia)
ul. Flavia di Aquilinia 16/A-B
Tel. 040/231736







NOGOMET / ITALIJANSKA A LIGA

V ospredju tekma Inter - Udinese

Ronaldo je nekoliko prehlajen - Zanimanje za spopad med Brazilcem in Bierhoffom

Medtem ko bi moral Juventus dokaj zanesljivo zmagati proti Empoliju, čaka drugouvrščeni Inter težavno srečanje z Udinesejem, tako da bi se znal zaostanek za Turinčani, ki sedaj znaša točko, nekoliko povečati. Maraiko si veliko obeta od »spopada« med Ronaldom in Bierhoffom, vendar ne gre prezreti tudi zanimivega merjenja med obema trenerjema, Simonijem in Zaccheronijem, se zlasti, ker je lansko poletje Zaccheroni bil glavni konkurent za prevzem Interjeve klopi. »Lahko bi se bil, vsaj glede ne to, kar pišejo časopisi, to me ne čudi in me ne moti,« je izjavil včeraj Simoni, »z Zaccheronijem sva prijatelja, spoustujeva se.« Simoni je pohvalil zlasti Colonneseja, kateremu bo poveril najtežje breme, pazil bo na Bierhoffa. Druga dva, ki bosta »skrbela« za belocrne napadalce, bosta Sartor in West, medtem ko bo v vlogi »libera« igral Fresi namesto Bergomija, ki bo počival eno kolo. Mesto izključnega Simeoneja bi moral prevzeti Ze Elias. Ker je Winter poskodovan, bo vezna vrsta naslednja: Moriero, Cauet, Ze Elias in Zanetti, v napadu naj bi poleg prehlajenega Ronaldo spet nastopil Djorkaeff. Na drugi strani se bo Zaccheroni verjetno odločil za povratek k »staremu«: Heleg in Bertotto bosta zelo

verjetno igrali od vsega začetka, dvomi pa so glede kril (Pineda ali Bachini) in napada, kjer bi se za Bierhoffom lahko zlasli Jorgensen in Poggi ali pa Locatelli.

DANASNJI SPORED: Atalanta - Fiorentina, Bologna - Milan, Empoli - Juventus, Inter - Udinese, Lecce - Parma, Napoli - Sampdoria, Piacenza - Bari, Roma - Brescia, Vicenza - Lazio.

B liga

VCERAJ: Genoa - Verona 1:0 (0:0); DANASNJI SPORED: Ancona - Padova, Castelsangro - Perugia, Chievo - Luccese, F. Andria - Cagliari, Foggia - Monza, Pescara - Treviso, Ravenna - Salernitana, Torino - Reggina, Venezia - Reggiana.

Triestina računa na zmago

Triestino čaka danes srečanje v gosteh, vendar se bo pomerila z zadnjim na lestvici, Ospitaletto, tako da ji zmaga na bi smela ulti. Beruatto in Dossena imata sicer nekaj težav bodisi z obrambno vrsto kot z napadom (Gubellinija muči desno koleno), vendar za Trzace ne bi smelo priti do neprijetnega presenečenja. Včerajšnji zidi: Pro Sesto - Gorgione 1:1.

KOŠARKA / A2 LIGA

Tržaški Genertel bi z zmago ubranil 1. mesto

Askew šokiral Dinamico

Trzaskemu Genertelu se v današnjem zadnjem kolu faze po uri ponuja lepa prilika, da v play-offu starta iz najboljšega izhodiščnega položaja - s prvega mesta po rednem delu. V tržaški športni palači se bo Genertel pomeril s Snaiem iz Montecatinija, s katerim sicer nima dobrih izkušenj. Montecatini ne bo prizanesljiv nasprotnik, ker bi mu zmaga prinesla končno 6. mesto. Če bodo Trzace, za katere bo spet zaigral tudi American O'Bannon, ohranili prvo mesto, bodo v prvem krogu končnice prosti, v drugem pa se bodo pomerili z zmagovalcem četrtfinalnega dvoboja med 8. in 9. uvrščeno na lestvici.

Genertelov tekmeč za prvo mesto Bini iz Livorno bo danes gostil Montano iz Forlija.

Dinamica je svoje obveznosti v rednem delu prvenstva že izpolnila, tabor goriskega prvoligasa pa je se pod sokom zaradi »afere Askew.« American, ki bi moral debitirati v četrtak, je nekaj ur pred tekmo pobegnil v ZDA, ne da bi navedel razlogov za ta svoj korak. Askew je sicer znan po svoji nepredvidljivosti, saj je pred leti na podoben način zapustil tako Videm kot Reggio Emilia.

Vodstvo Dinamice si prizadeva za povratek Dexterja Cambridgeja, ki se zdravi v domovini. Kaze, da se bo Cambridge vrnil, a sele čez deset dni. Dotlej bo Dinamica lahko razpolagala samo s Silvestrom Grayjem.

MOTOCIKLIZEM / VN MALEZIJE

Biaggi in Rossi nista dosegla najboljšega časa

Kljub temu sta bila precej optimista pred današnjo dirko

PASIR GUDANG - Na zadnjem treningu za VN Malezije je bil v razredu do 500 ccm najhitrejši Avstralec Mick Doohan, ki je prehitel Italijana Maxa Biaggi (honda), zmagovalca prve tekme letošnje sezone. Podobno kot Biaggi se je v četrtlitrskem razredu godilo Valentinu Rossiju, tudi on je dosegel drugi čas in bo pred sabo imel Nemca Jurgena Fuchsa (aprilia). Nasploh se dan za Biaggi ni pričel najbolje, že zjutraj mu je skoraj ob zaključku neuradnih poskusnih voženj vozilo zdrsnilo, kar se mu je ponovilo tudi kasneje, med uradnimi vožnjami. Za Avstralcem in Biaggijem bosta Spanec Carlos Checa in Japonec Nanba. Italijanski prvak pa je izjavil, da glede dirke ni zaskrbljen,

favorit pa naj bi bil vsekakor Doohan, ces da progaja najbolj ustreza njegovim značilnostim.

Tudi Valentino Rossi je prvo startno mesto zapravil prav ob koncu, saj ga je Fuchs prehitel, ko so bile poskusne vožnje skoraj zaključene. Uspeh motorjev iz Veneta je dopolnil Capirossi s 3. časom, medtem ko je na četrtem mestu Francoz Olivier Jacque na hondi.

V kategoriji do 125 kubičnih centimetrov je Italijan Roberto Locatelli zaman skušal prehiteti Japonca Nobora Uedo.

Med tistimi, ki so včeraj padli (na srečo padcev ni bilo veliko) je bil tudi Italijan Dorian Romboni (500 ccm), ki si je poskoval zapestje in ga ne bo na startu.

NOVICE

Slovenija melje tekmece

JESENICE - Na svetovnem prvenstvu skupine B v hokeju na ledu Slovenija nadaljuje svojo zmagoviti pot proti kvalifikacijam za A skupino. Sinocí je na Jesenicah nadigrala se Nizozemce. Izidi 3. kroga: Poljska - Danska 5:5 (3:1, 1:2, 1:2), Norveška - Ukrajina 2:5 (0:1, 1:1, 1:3), Slovenija - Nizozemska 6:1 (2:0, 3:0, 1:1), VBR - Estonija 4:5.

Pompea in CFM sta se maščevala

RIM - V drugi tekmi četrtfinalne končnice košarkarske A1 lige je rimska Pompea z zmago z 78:74 (34:34) izenacila stanje v zmagah proti bolonjskemu Kinderju. Pri Rimljanih je Obradović dosegel 29 točk, za Kinder jih je dal Sconochini 17, Slovenec Nesterović 8, Danilović 11, Savić pa 15. Stanje 1:1 je tudi med Reggio Emilio in Benettonom. CFM je namreč zmagal s 78:76 (37:44).

Finale Sisley - Alpitour

CUNEO - V finalu za naslov italijanskega prvaka v odbojki se bosta pomerila Sisley iz Trevisa in Alpitour iz Cunea, prva tekma pa bo 25. aprila v Cuneu. Igra se na tri dobljene tekme. V včerajšnji četrti polfinalni tekmi je Alpitour s 3:2 (15:10, 6:15, 13:15, 15:13, 15:10) premagal ekipo Lube Macerata. Lube: Rosalba, Held 17 (7+10), Kovac 33 (16+17), Meoni 2 (1+1), Vizzari 19 (1+18), Bachi 13 (6+7), Zorzi 37 (15+22). Alpitour: Pascual 45 (13+32), Mastrangelo 16 (6+10), Papi 19 (9+10), Galli 17 (4+13), Grbic 12 (10+2), Giretto 3 (0+3), Casoli 22 (9+13).

Utah s prvega mesta

NEW YORK - Kosarkarji Utah Jazz so v ligi NBA na gostovanju premagali Phoenix Suns s 102:99 in bodo redni del prvenstva končali na prvem mestu, s tem pa bodo imeli v vseh dvobojih tudi prednost domačega igrišča. Marko Milčić v dresu Phoenixa ni igral.

Union Olimpija prvi finalist

POLZELA - Kosarkarji Pivovarne Lasko so v drugi polfinalni tekmi 1. A SKL v gosteh premagali Kovi-notehno Savinjsko Polzelo z 91:83 (47:44) in tako izenacili izid v zmagah na 1:1. Odločilna tretja tekma bo prihodnjo soboto v Laskem. V finale pa se je ze uvrstila ljubljanska Union Olimpija. V drugi tekmi je Krko v gosteh premagala s 79:64 (40:40).

Maribor boljši od Vevč

MARIBOR - V tekmi 26. kola 1. slovenske nogometne lige je Maribor Teatanin z 2:1 (1:0) premagal Set Vevče. Danasnji spored: Primorje - Rudar Mura - Beltinci, Olimpija - Korotan, Publikum - Hit Gorica.

Barceloni prva tekma

BARCELONA - V prvi finalni tekmi rokometne Lige prvakov je Barcelona z 28:18 (10:10) premagala zagrebški Badel 1862. Avstrijska sodnika sta v 2. polčasu izgubila glavo, izključevala Zagrebčane kot za stavo.

Prvak je Infond Branik

NOVO MESTO - Odbojkarice mariborskega Infonda Branika so osvojile naslov državnih prvakinj. Novomeski TPV so s 3:1 (16:14, 16:17, 15:7, 15:6) premagale tudi v drugi finalni tekmi končnice.

KOŠARKA / PO SINOČNJI ZMAGI V PRVENSTVU C LIGE

Jadranovci so si tudi matematično zagotovili nastopanje v play-offu

Jadran Nuova Kreditna - Gasparini Istrana 81:77 (34:39)

JADRAN NUOVA KREDITNA: Franco, Oberdan 19 (5:6 prosti meti, 4:7 met za dve točki, 2:3 met za tri točke), Pregarc 28 (10:12, 9:15, 0:2), Slavec 3 (-, 0:2, 1:1), Samec 6 (2:4, 2:5, -), Rauber 9 (1:2, 4:4, 0:5), Grbec 8 (2:2, 3:6, 0:1), Hmeljak 8 (2:2, 3:4, 0:1); nista igrala Valente in Gustin; trener: Vato-vec; SON: 17, PON: nihce.

GASPARINI ISTRANA: Gioseffi 16 (4 trojke), Simoni 10 (2:2, 2 trojki), De Gasperi 2, Modenese 18 (5:7, 1 trojka), Magnone 15 (1:1), Pelegatti 4, Biasin 12, niso igrali: Girotto, Vugarda in Gasparini; trener: Rebellato; SON: 20, PON: nihce.

SODNIKA: Bel (San Daniele) in Colucci (Videm).

S sinocnjo zmago so si jadranovci tudi matematično zagotovili nastop v play-offu, sedaj pa si bodo na skupni lestvici skušali se izboriti 3. mesto, ki bi jim omogočalo, da morebitno 3. srečanje play-offa odigrajo na domačem parketu, kar ni zanemarljiva prednost. Za osvojitve 3. mesta pa morajo znagati vsaj eno od dveh preostalih tekem, ki manjkata do konca regularnega dela prvenstva: najprej se bodo doma pomerili z Italmonfalco-nejem, nakar jih čaka gostovanje v Gorici.

Misli tako igralcev kot trenerja Vato-vec so gotovo že usmerjene na prihodnja nastopa, mi pa se za trenutek povrnimo k sinočnjemu srečanju, v katerem so gostje, ki si se niso zagotovili obstanka v ligi, začeli odločno in povedli s 6:2, a naši so v 7. minuti rezultat obrnili sebi v prid (17:11). Tedaj je prišlo do nepričakovanega odmora, zaradi okvare na casomerilnih napravah so tekmo prekinili za 5 minut. Premor

jadranovcem očitno ni koristil, gostje so nadaljevali bolj zbrano in povedli s 17:21 (v 10') ter prednost obdržali tudi v prvih minutah 2. polčasa (44:51 v 25'). Zatem je Jadran z obrambo Hmeljaka in kosi Pregarca (ki je bil tudi najboljši strellec tekme, medtem ko se je v napadu izkazal Oberdan, v obrambi pa Rauber in Hmeljak) nadoknadil zaostanek in sam povedel (54:53) ter tudi zmagal s sicer manjšo prednostjo (Istrana je zatem dvakrat izenacila, pri 59:59 in 61:61).

Ceprav lestvica tega ne kaze, je Istrana solidna ekipa, pri kateri izstopajo zlasti mladi center Magnone (last Benettona) ter playa Gioseffi in Modenese.



Trener Vato-vec je lahko zadovoljen

KOŠARKA / MOŠKA D LIGA

Usoden »nori« konec

Kontovel proti Legi dolgo časa vodil

Lega nazionale - Kontovel 52:47 (28:25)

KONTOVEL: Pertot 11 (1:2), Spadoni 3, Turk 11 (4:9), Marko Emili, Ivo Emili 8, Civardi 7 (1:2), Starc 6, Cerne, Godnič 1 (1:2).

Tri točke: Pertot 2, Spadini in Turk 1. PON: Civardi (40) in Godnič (40). SON: Kontovel 27, Lega 17.

Proti vodilnemu v skupini za obstanek so Kontovelci doživeli pekoč poraz. Vpoklic v ekipo vseh razpoložljivih sil je sicer pomagal, ni pa prinesel prepotrebne zmage v boju za obstanek. Kontovel bo moral zato zastaviti zdaj vse sile, da v preostalih starih kolih s serijo zmag prepriča nenacrtovan izpad iz lige. Lahko pa recemo, da ni brez možnosti, če bo zaigral tako kot v prvih 35 minutah sinoci. Za poraz je namreč kriva v bistvu samo brezglava igra v zadnjih minutah.

Tekma se je za Kontovel slabo pričela (3:10), vendar so Vremčevići fantje kmalu prebrodili težave, odtelej pa sta se ekipi vse do konca polčasa izmenjevali v vodstvu. V drugem delu je Kontovel zaigral odlično in si priigrall pet, šest točk prednosti. Žal si je Ivo Emili, ki je zaigral po enem letu, zvil glezenj in je moral zapustiti igrišče. Kontovel je se diktiral tempo, nasprotniki pa so zaradi petih osebnih napak izgubili svojega najboljšega igralca Budo. Na koncu je Kontovel zal popustil na vsej crti. Lega je izenacila v 38. minuti (46:46), potem zadela »teško« trojko, Kontovel pa je v napadu izgubil glavo.

PRAVILNIK ŠPORTNIH IGER '98



KOSARKA

Ekipe, ki se udeležijo turnirja, so sestavljene iz največ deset igralcev. Vsaka ekipa mora imeti v spremstvu tudi osebo, katera je na razpolago organizatorjem (npr. sojenje, miza, točke itd.). Vsaka tekma traja dva polčasa po 15 minut čiste igre. V primeru neodločenega izida se tekma podaljša za nadaljnjih pet minut. V primeru neodločenega izida po prvem podaljšku, bo sledilo metanje desetih prostih metov. Proste mete iz-

vajajo vsi igralci. V primeru nadaljevanja neodločenega izida tudi po prostih metih, velja pravilo GOLDEN KOS. Vsi igralci, ki so zapisani na zapisniku, morajo

stopiti na igrišče.

Prijavnice dobite: TRST - knjižarna Tercon v Nabrezini, Boris sports club v Brisicikih, bar Prosvetnega doma na Opčinah, jestvine Top market v Bazovici, Narodna in študijska knjižnica Trst: GORICA - knjižnica Damiir Faigel, Katoliška knjižarna, sportna trgovina K2; CEDAD - sedež Novega Matajurja. Prijavite se lahko tudi po telefonu, na št. 0347-7602835. Prijave sprejemamo do 5. maja 1998.



MOŠKA B2 LIGA / SINOČI V VERONI

Boomerang na poti do A2 lige podrl tudi Val

Goričani so bili v vodstvu samo na začetku 3. seta

Boomerang VR - La Goriziana Kmečka banka 3:0 (15:8, 15:11, 15:10)

LA GORIZIANA KMEČKA BANKA: Feri 1+10, Florenin 3+3, Beltrame 1+7, Snidero 7+32, Cola 4+8, Rigonat 2+2, Visciano 0+0, Cernic, Buzzinelli, Graunar, Sulina.

Trajanje setov: 22, 28 in 34 minut. Servis (točke/napake): Val 4/21, Boomerang 5/15, Blok: Val 4, Boomerang 13, Napake: Val 10, Boomerang 11.

Veronski Boomerang je pobožnim željam valovcev navkljub dokazal, da je trenutno premočan za gorisko sesterko. Po zmagi v pokalu jo je sinoci prepričljivo odpravil se v prvenstvenem srečanju, sodec po igri, ki jo je pokazal, pa lahko mimo zapisemo, da bo težko kdo preprečil njeno pot v višjo ligo. Navsezadnje je Boomerang tudi edina ekipa v ligi, ki že od vsega začetka ni skivala nacrto po A2 ligi.

Dobrsen del prvega seta so valovci prebili v nemočnem spremljanju nasprotnikovih »generalnih vaj« za prihodnjo sezono. Boomerang je povedel kar z 10:0, nato pa se s 13:1. Valov-

ci so reagirali, posebno velja to za Snidera, a bilo je seveda prepozno za preobrat.

V naslednjih dveh setih so valovci nekoliko uravnovesili svojo barko. Priznamo jim lahko celo to, da so iz točke v točko igrali bolje. V drugem setu so bili stalno za petami gostiteljev (6:8, 7:10, 11:13), ki pa vajeti igre niso izpustili iz rok. V 3. setu so valovci zaigrali se bolj borbeno, a tudi bolj preudarno, nagrada za to pa je bilo vodstvo s 6:3. Na površju so se potem obdržali do devete točke, ko je Boomerang spet pritisnil in odločno povedel. Odpor valovcev ni bil slab, po 34 minutah igre pa so morali vendarle razobesiti belo zastavo.

»Za vsako osvojeno točko smo se morali posteno truditi. Lahko rečem, da je rezultat za 90% produkt njihove dobre igre in samo za 10% naših slabosti,« je bil prizanesljiv komentar odbornika Roberta Paolettija po tekmi. Velikih pripomb ni mogel očitno imeti niti trener De Marchi, če vemo, da med tekmo v bistvu ni naredil niti ene menjave.



Blok tokrat dokaj neučinkovit

MOŠKA B2 LIGA / Z ZMAGO V NOVENTI PD

Koimpex »podaljšal« sezono

Slogaši lahko zdaj dohitijo vsaj še sinočnjega tekmeca

Noventa Padovana - Koimpex 1:3 (11:15, 8:15, 15:12, 2:15)

KOIMPEX: Bertocchi 10+22, Božić 4+4, Colautti 0+2, Kralj, Populini 12+12, Princi 11+2, Radetić, Riolino, Stabile 4+15, Strajn 0+0.

Servis (točke/napake): Koimpex 5/14, Noventa Padovana 6/16.

Koimpex je končno prisel do novih točk. Zmaga pa mu omogoča, da z zmernim optimizmom zre na nadaljevanje prvenstva. Čeprav je bila tekma izredno pomembna so nasi fantje na igrišče stopili

povsem sproščeno in z veliko voljo do zmage. Bili so zelo zagrizeni, kar se je poznalo že pri samem serviranju, saj je prav oster servis velikokrat že v kali zatrl vsak poskus domaćinov, da bi pripravili učinkovit napad. Odlično je tokrat deloval tudi blok, kjer se je zlasti izkazal Walter Princi. Sploh pa so prav vsi Koimpexovi fantje zaigrali taktično zelo zrelo in zlasti v prvih dveh setih skoraj brez napak.

V tretjem so nato popustili in dovolili domačinom, da so set

osvojili. Marsikdo se je že bal, da se bo ponovila situacija, katero smo letos zal že večkrat okusili, ko je bilo treba preiti do za slogase usodnega tiebreaka, a se je tokrat vse izteklo v najlepšem redu.

Koimpex je takoj na začetku odločilnega niza pokazal da hoče zmagati, in je zadnji niz osvojil brez težav.

Trener Cac je bil seveda zelo zadovoljen: »Fante moram pohvaliti, ker so zaigrali dobro in zrelo. Zmaga pa nam dopusca, da upamo dalje.

INKA

DEŽELNE LIGE / MOŠKA D LIGA

Po hudem boju Naš prapor ostaja v D ligi!

V odločilni tekmi je s 3:2 premagal neposrednega tekmeca Remanzacca

MOSKA D LIGA

Remanzacco - Naš prapor 2:3 (15:12, 7:15, 12:15, 15:9, 13:15)

NAS PRAPOR: Boskin, Bevcar, Devetak, Juretić, Korečić, Mucci, Paulin, Poletto, Sfiligoi, Miklus, Leghissa, Braione.

Najtežje zmage so najslabše. Sinocnji dvoboj z Remanzaccom je neposredno odločil o usodi obeh sesterk, daljši konec pa so po pravem maratonskem boju potegnili Brici in tekmece neusmiljeno potisnili v 1. divizijo. Če bi tekmo izgubili, bi takšna usoda doletela njih.

Nas prapor bi lahko zmagal že v prvem setu, a je bil v končnici neroden, zato pa je v drugem setu spravil nasprotnika v kot, bolj pa je bil tudi v 3. setu, čeprav ni manjkalo dosti, da bi ga Remanzacco ujel. Zal se je Bricev v četrtem setu spet zataknilo, tako da je bilo potrebno odigrati tie break, v katerem ni nobena ekipa vodila z več kot dvema točkama prednosti. Naš prapor je ob menjavi igrišča vodil z 8:7, toda Remanzacco je bil po rezultatih 12:10 in 13:12 že na pragu zmage. Tokrat so gostje ohranili jelekne živce, obrnili rezultat in se nato lahko veselili obstanda.

»Uspelo nam je doseči cilj, za katerega smo si zelo prizadevali. V tem hudem boju se je dobro odrezala vsa ekipa, veliko pohvalo pa si zaslužijo Diego Poletto, pa tudi trener Leghissa je vse menjave opravil ob pravem času. Posebej pa je treba omeniti Maria Korečića, ki je moral letos zaradi taktičnih potreb ekipe igrati kot

drugi podajec, čeprav je odličen korektor. To nehvaležno vlogo je sprejel z veliko mero odgovornosti,« je zmago in sezono komentiral Walter Miklus.

Val Koimpex - Fiume Veneto 2:3 (15:13, 15:8, 12:15, 7:15, 13:15)

VAL: Plesničar, Jelen, Messina, Spiros, Prichiazzi, Orel, Figelj, Frandolić.

Mladi valovci so se z dobrim nastopom poslovlili od prvenstva, v katerem jim ni uspelo ohraniti četrtoligasskega statusa, na dodatnih tekmah za končno 13. mesto pa bodo skušali vsaj doseči najboljši izhodišni položaj za morebitno kasnejše ponovno vključitev v ligo. Vodilni Fiume Veneto bi skoraj presenetili, saj so so vodili z 2:0, zanimivo pa je, da so valovci igrali brez treh standardnih igralcev. Gostje so v prvem setu že vodili s 13:12, za preobrat pa sta poskrbela zlasti podajec Luka Frandolić in tokac Boris Jelen. V drugem setu se je razigral se Manuel Figelj. Izkušeni gostje so od tretjega seta dalje uprizorili pravcati »show«, glavni žrtvi katerega sta bila predvsem sodnika, ki sta izgubila glavo in gostom odtlej dopustila »umazano« igro, mlade valovce pa je obnašanje gostov zmedlo, zato lahko govorimo o nezasluženem porazu.

ZENSKA D LIGA

Bor Friulexport - Sgt 3:2 (8:15, 6:15, 15:9, 15:5, 15:10)

BOR FRIULEXPORT: Azman 12+7, Flego 10+5, Rogelja 1+0, Faimann 9+2, Zorka Milčević 0+1, Jana Milčević 6+2,

Macho, Zadnik 0+0, Sternad 5+1, Bezenšek 2+1, Sadlowski.

Servis (točke/napake): Bor 12/12, Sgt 14/14. Napake Bor 21, Sgt 14.

Borovke so se od prvenstva poslovile z zmago in s končno uvrstitvijo na 4. mesto v skupini, kar pomeni, da se bodo na dodatnih tekmah potegovala za končno 7. mesto, kar predstavlja za mladega novince dober rezultat. Trener je na zadnjem srečanju poslal na igrišče skoraj vse igralk, tudi tiste, ki so manj igrale. Zaradi neuigranosti in podcenjevanje so imele proti ekipi, ki ni zmagala niti ene tekme, precej težav, ko pa so se končno ujele so nadoknadile zaostanek in zlahka zmagale.

Staranzano - Sava 3:1 (15:11, 7:15, 15:2, 15:5)

SAVA: Babudri 1+4, Furlan 3+2, Kobal 0+0, Kosmina 4+1, Obad 2+0, Sossi 1+5, Spacal 12+10, Starc 1+0.

V zadnji tekmi Savi ni uspelo, da bi presenetila Staranzano, ki je moral nujno zmagati, če je hotel se upati na napredovanje. Nase igralk so se prva dva seta povsem enakovredno kosale z domačinkami in gledali smo res lepo odbojko na obeh straneh mreže, z veliko lepimi potezami tako v obrambi kot v napadu. Po izenačenju pa se je situacija povsem spremenila. Staranzano je takoj na začetku visoko povedel in preden obdržal do konca. Sava pa je bila premalo zagrizena, da bi lahko omilila poraz. (INKA)

ŽENSKA B2 LIGA / V REPNU

Slogašice se se morda ustrašile

Predale so se že po prvih akcijah 1. seta Videmčanke upravičile svoje 1. mesto

Koimpex Nuova Kreditna - Castenetto Sedie 0:3 (4:15, 9:15, 6:15)

KOIMPEX NUOVA KREDITNA: Benevol 2+12, Cok 1+2, Fabrizi 0+0, Flego, Barbara Gregori 1+6, Paola Gregori 1+6, Gruden 0+0, Molassi 1+3, Pertot 0+0, Piccoli, Vincenzi 4+4.

Servis (točke/napake): Koimpex Nuova Kreditna 0/7, Castenetto Sedie 12/7.

Castenetto Sedie je se korak bližji B-1 ligi, naša ekipa pa si položaja na lestvici ni uspela izboljšati, se zlasti, ker je tekmo izgubila brez osvojnega seta. Videmska ekipa je vsekakor res dobra, zelo homogena, z izredno obrambo, ki zlepa ne popusti. Če k temu dodamo se oster servis in učinkovit napad, je povsem jasno, zakaj so Videmčanke na prvem mestu na lestvici.

Ce bi hotele upati na uspeh,

bi morale slogašice zaigrati brezhibno.

To se sinoci ni zgodilo: igranje so povprečno, kar proti taki ekipi ni bilo dovolj. Netocen sprejem ni omogočal raznolikega napada, udarci pa so bili premalo ostri, da bi lahko presenetili nasprotnikovo obrambo. Pešal je tudi blok. Premalo oster pa je bil tudi servis, s katerim naše igralk niso dosegle niti ene točke. Vtis smo imeli, da so se pravzaprav ustrašile nasprotnic in da zaradi tega niso zmogle nobene reakcije. Predale so se že po prvih akcijah prvega seta in tekma je tako postala dokaj enosmerna.

Sicer pa ne gre se obupati, saj čakajo slogašice v naslednjih kolih dostopnejši nasprotniki, začensi prav s soboto, ko bo na sporedu derbi z mestnim tekmeccem SGM Consulting.

(INKA)

DEŽELNE LIGE / MOŠKA IN ŽENSKA C2 LIGA

Črna sobota za vse naše šesterke

Zadostno oceno si zasluži samo Soča Unitecno, ki je proti močnemu San Vitu osvojila set

MOSKA C2 LIGA
San Vito - Soča Unitecno 3:1 (15:7, 14:16, 15:5, 15:10)

SOCA UNITECNO: Tomsic, Petejan, Feri, Braini, Klede, A. in G. Brisco, Makuc, Battisti, Lutman.

San Vito resno razmislija spodrniti z vrha lestvice Eltor, to pa so na svoji kozi sinoci okusili tudi sočani. Coticevi varovanci sicer niso igrali slabo, a v njihovi igri je bilo preveč nihanja, da bi lahko presenetili močnega nasprotnika, za katerega igrata tudi izkušena podajec Gustinelli in

tolkač Piccinin. San Vito je v prvem setu visoko povedel, Soča se je poglala v zasledovanje, a bilo je prepozno. Najlepsi je bil drugi set, v katerem sta obe ekipi pokazali odlično igro. Soča je nasprotnika ujela pri deveti točki, po borbeni igri pa set tudi vknjizila. Zal so gostje v tretjem setu zaradi padca koncentracije povsem popustili, zato pa je bil njihov odpor v četrtem setu spet boljši, a se San Vito ni pustil presenetiti.

Bor - Buia 0:3 (6:15, 9:15, 6:15)

BOR: Coloni 2+1, Dejan Furlanić 0+5, Iztok Furlanić 2+9, Ruttar 0+2, Cuk 4+9, Sustersic 0+0, Leghissa 0+1, Strolego 1+7.

Obe ekipi sta zaigrali slabše kot v prvem delu, ko je borovcem uspelo Bui iztržiti set. Tokrat so bili gostje v vodstvu od prve do zadnje točke in pri borovcih se pozna, da ni več prave motivacije. Najboljši v njihovih vrstah pa je bil sinoci Goran Cuk.

Vivil - Olympia Agraria Terpin 3:0 (15:9, 15:10, 15:9)

OLYMPIA AGRARIA TERPIN: Simon, Janez in Andrej Terpin, Dorni, Ferfolja, Mania, Hlede, Maraz, Sfiligoi, Pintar.

Olympia se ni prevec upirala Vivilu, ki je mogoče zmagal se bolj gladko, kot kažejo delni izidi. »Poskusili smo vse variante, a ni slo nič od rok,« je povedal Gregor Sfiligoi. Goričani so bili v vodstvu samo v začetku 2. seta, potem pa zaradi slabega sprejema in neprodornosti napada niso mogli resneje ogroziti gostiteljev.

ZENSKA C2 LIGA

Olympia Kmečka banka - Farra 0:3 (11:15, 10:15, 5:15)



Trener Soče Štefan Cotic

OLYMPIA KMEČKA BANKA: Corsi 1+3, Bulfoni 0+2, Silvana Princi 1+6, Pascolat 2+3, Pitacco 5+5, Vanja Cernic 1+0, Skerk 2+3, Ciocchi 1+0, Lucia Princi 1+2, Mirjam Cernic 1+1.

Olympia je naletela na popolnoma črn dan in doživela pekoč poraz, ki pa mogoče niti ni tako nepricakovan. Vedeti je namreč treba, da sinoci nista igrali standardni igralki Viviana Zotti in Mery Trapuzzano, poleg tega pa se je ponovila slika iz januarja meseca, ko so Goričanke takoj po prestižni zmagi v deželni pokalu gladko izgubile proti Vivilu, zdaj pa je do poraza prišlo takoj po slavi v Pokalu treh dežel. »Trenarka je poskusila vse variante, ampak mislim, da tokrat ne bi pomagalo niti, če bi zamenjala zapisničarja, ker nam preprosto ni slo nič od rok,« je bil ironičen komentar predsednika Bagona. »Verjento smo nasprotnice prevec podcenjevali, pa tudi zagon na treningih je po zmagi v pokalu upadel,« je še resneje dodal. Meuljeva pa je poudarila, da odsotnosti dveh igralk ne moreta oprar-

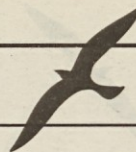
vici poraza proti slabšemu nasprotniku. »Mislil, da imam na klopi igralk, ki so sposobne igrati na isti ravni,« je dejala. Razen v drugem setu, ko je vodila s 5:0, je Olympia stalno »lovila« Farro. O slabem dnevu pa pove že podatek o trinajstih zgresenih servisih. Sicer pa je to poraz, ki Goričankam v nobenem primeru ne preprečuje, da bi se uvrstile na končno 2. mesto.

Imsa BCC Sovodnje - Cassacco 0:3 (10:15, 13:15, 4:15)

IMSA BCC SOVODNJE: Tomsic 2+1, Barbara Ursic 3+4, Danielis 1+3, Ambrosi 3+7, Paola Ursic 4+4, Zuccarino 4+1, Humar 3+5, Michela Tomasin

Servis (točke/napake): 5/11. Blok: 2+5.

Farra na lestvici krepko zaostaja za valovkami, vendar pa njena sinočnja zmaga pravzaprav ni tako presenetljiva, če vemo, da so gostiteljice nastopile brez sester Tomasin. Monica je na derbiju z Olympio dobila rdeči karton in je bila zato diskvalificirana, Michela pa ima težave s hrbtom. Njuna odsotnost je bila se posebej občutna v napadu in to v ključnih trenutkih. Poleg tega so valovke dokaj slabo sprejemale servis, tako da je bil poraz neizbežen, Farra pa je bila tudi nekoliko bolj motivirana, čeprav si bo s sinocnjima točkama bržkone kaj malo pomagala. Razplet drugega seta je domaćim igralkam odvzel skoraj ves pogum, saj so iz rok izpustile vodstvo s 13:10. Če bi ta set osvojile, bi v nadaljevanju tekme mogoče nudile nasprotnicam močnejši odpor, težko pa je reci, ali bi jim uspeli tudi preobrat.



domači šport

Danes

Nedelja, 19. aprila 1998

NOGOMET

PROMOCIJSKA LIGA

16.00 v Štandrežu: Juventina - Monfalcone;
16.00 v Bazovici: Zarja Gaja - Ponziana; 16.00
na Proseku: Primorje - San Luigi

1. AMATERSKA LIGA

16.00 v Križu: Vesna - Edile Adriatica; 16.00 v
Sovodnjah: Sovodnje - Futura

2. AMATERSKA LIGA

16.00 v Trstu, Ul. Carnaro: Chiarbola - Breg;
16.00 v Villanovi: Villanova - Primorec; 16.00 v
Zagradu: Sagrado - Mladost

3. AMATERSKA LIGA

10.30 v Bazovici: Zarja Gaja - Pieris B; 16.00 v
Dolini: Breg B - Campanelle

NARASCAJNIKI

10.30 v Repnu: Primorje - Lucinico

ZACETNIKI

10.30 v Dolini: Breg - Roianese; 10.30 v Gra-

dišču: Itala San Marco A - Juventina

KOSARKA

MOSKA D LIGA

18.00 v Trstu, 1. maj: Bor Radenska - Inter 1904

NARASCAJNIKI

11.30 v Trstu, 1. maj: Bor Friulexport - Pall. Go-

rizia

ODBOJKA

DEZELNI FINALE DEKLIC

9.30 v Zoppoli: nastopa tudi Sloga Veto

DEZELNI FINALE DECKOV

9.30 v Sovodnjah: prireja OK Val

NARASCAJNICE

11.00 v Dolini: Breg - Sgt 85

TENIS

MOSKA B LIGA

10.00 v Faenzi: Club Atletico Faenza - Gaja

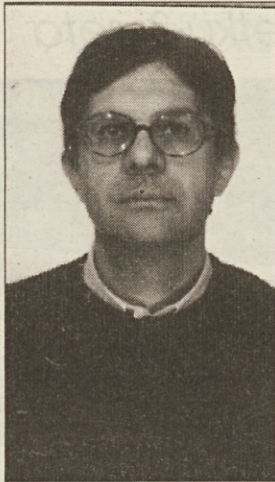
GRADIŠČE / PREDSTAVITEV TURNIRJA

Lepo priznanje našemu trenerju Dariu Frandoliču

Slovesnost na Občini - Dve tekmi bosta v Doberdobu: Hit Nova Gorica-Altas Mehika in Rijeka - Triestina

Ob prisotnosti številnih gostov iz športnega in političnega sveta so na Občini v Gradišču uradno in slovesno predstavili letošnjo izvedbo mednarodnega nogometnega mladinskega turnirja »Mesto Gradišče«, ki bo že 13. po vrsti. Turnir je namenjen igralcem kategorije »naraščajniki«, pridel pa se bo v soboto, 25. aprila in končal 3. maja. Nastopilo bo 16 ekip, šest iz Italije, po ena pa iz Slovenije, Hrvaške, Ukrajine, Nemčije, Mehike, Čila, Argentine in Brazilije.

Za nas je se posebej zanimivo dejstvo, da bo dve tekmi na svojem igrišču organizirala tudi doberdobska Mladost, ki jo je na predstavitvi zastopal predsednik Dario Zanier. Ze na otvoritveni dan, torej 25.4., se bosta v Doberdobu pomerila novogoriški HIT in mehiško mostvo Atlas, dan kasneje pa



bo na sporedu še dvoboj med Rijeko in Triestino. Obe tekmi se bosta pričeli ob 20.30.

Na Občini v Gradišču je bilo tudi nagajevanje zašlužnih nogometnih delavcev. Posebno priznanje za mladinsko dejavnost »Klop

mladih« je prejel pobudnik združenih slovenskih ekip in trener Dario Frandolič in mimo lahko zapisemo, da so člani deželne komisije FIGC s to potezo dosegli zadetek v polno. Frandolič je predstavil predsednik Pokrajine in goriškega CONI-ja Giorgio Brandolin, ki je izrecno poudaril njegove zasluge za razvoj slovenskega nogometa na Goriskem. Za najzaslužnejšega trenerja članskih mostev je bil, kajpak, imenovan Udinesejev trener Alberto Zacheroni, cigar prisotnost je se posebej pritegnila pozornost udeležencev srečanja. Med odborniki je priznanje prejel sam Brandolin, med novinarji pa kolega Augusto Dell'Angelo.

Dariu Frandoliču iz srca čestita SD Mladost, Doberdobcem pa se prav gotovo pridružujejo tudi ostali vsi nasi športni delavci.

NOGOMET / 3. AMATERSKA LIGA

Kras zaostanka ni nadoknadil

Kljub veliki važnosti srečanja je bila igra še kar korektna

Kras - S. Andrea 1:2 (1:1)

STRELEC za Kras: Skrinjer v 35'

KRAS: Skrinjar, Skrinjer (Norbedo), Gombac (Vodopivec), Bastianelli, Angelini, Bratovich, Mauro (Silvagni), Suc, Mosca, Coccoluto, Chies

Igra se je v glavnem odvijala na sredini, prvi pa je povedel S. Andrea, in sicer okrog 15. minute: po napaki, ki jo je Krasovo mostvo naredilo v napadu, so se zoge polastili gostje, ko so zatem Skrinjarja premagali s protinapadom. Do konca polcasa je Kras imel več pobude in svoj trud tudi kronal z lepim zadetkom Skrinjerja.

Tudi v drugem polcasu v igri ni prišlo do bistvenih sprememb, najbolj živahno je bilo ponovno na sredini. Kaj kmalu, okrog 10. minute, pa so gostje povedli: potem ko je S. Andrea izvedel strel s kota, je zoga

preletela vratarja Skrinjarja in končala do enega od gostov, ki je brez težav zatresel mrežo, saj je bil povsem osamljen.

Kras se s porazom ni hotel sprijazniti (z zmago bi na 2. mestu lestvice dohitel prav včerajšnjega nasprotnika), zaostanek je skušal nadoknaditi, zamenjal je tudi dva igralca (vstopila sta Norbedo in Silvagni), vendar so gostje prednost ubranili. Morda so igrali nekoliko bolj zagriženo, saj jim je le uspeh omogočil, da dohitijo prvouvrščene Campanelle.

Glede na pomen srečanja je bila igra še kar korektna, kar je poudaril sam sodnik, ki je pohvalil ekipe. Marsikdo se je tudi bal, kako bo s terenom, in sicer zaradi obilnih padavin zadnjih dni: teren je bil sicer razmočen, vendar igre ni onemogočil, mislili so, da bo še veliko slabše.

PROMOCIJSKA LIGA

Ponziana, San Luigi, Monfalcone: na naših igriščih bo res zanimivo

Neobremenjeno v Bazovici, boj na nož v Štandrežu in na Proseku

Zarja/Gaja - Ponziana

V Bazovico pride Ponziana, ki ima le dve točki manj od vzhodnokraške ekipe in nima problemov z lestvico. Prav zaradi tega se na bazoviskem pravokotniku obeta lepa tekma. Trzacani so po lanski solidni sezoni dobro igrali tudi letos. V prvem delu so zbrali 23 točk. V nadaljevanju pa so v začetku precej sepal, v prvih starih tekmah so zbrali le eno samo točko, nato so odločno reagirali, vendar so v zadnjih starih nastopih ponovno popustili, predvsem v napadu. Prica temu je da so v zadnjih 360 minutah igre dali le en gol. Zato vlada med navijaci Zarje/Gaje optimizem, ceprav se zavedajo, da presenetiti Ponziane ne bo lahko. V prvem letošnjem srečanju je bil rezultat 1:1, pri neodločenem izidu pa sta se mostvi razšli tudi lani.

Trener Tul ne bo mogel računati na Tognettija in mladega Martinuzzija, oba sta izključena. V vrstah Ponziane pa ne bosta igrala Postogna in Pusich, ki sta prav tako izključena.

Primorje - S. Luigi

Proseska enajsterica, ki je v 12 tekmah povratnega dela, doživela en sam poraz, bo gostila močni S. Luigi, ki si deli prvo mesto z Monfalconejem. Po nepričakovanem porazu, ki so ga doživeli v Manzanu in delitvijo točk, h kateri jih je prisilila Juventina, morajo Trzacani igrati danes na vse ali nič. Psiholoska obremenitev bo zato mnogo večja od Primorja, ki nima problemov z lestvico, saj Prosecani s 41 osvojenimi točkami so sami na četrtem mestu lestvice. V prvem srečanju je Primorje doživelo pravo katastrofo, kljub temu, da so rdeče-rumeni po prvih 45 minutah igre vodili 1:0 z golom Leghisse. V nadaljevanju pa je S. Luigi dobesedno nadigral Prosecani in jim zabil kar pet golov.

Pekoč poraz, ki je obenem bil najhujši, ki ga je letos doživelo Primorje se sedaj peče nogometase proseske enjsterice, ki se bodo skušali oddolžiti nasprotniku, ceprav se zavedajo, da S. Luigi bo trd oreh. Gostje pa bodo danes morali na igrišče v okrnjeni postavi, ker Alessandro Giorgi, Amarante in Trevisan so izključeni. Tudi pri Primorju je nekaj problemov, v dvomu sta oba napadalca in sicer Pescatori in Miclaulich in zato se bo trener Bidussi odločil za postvo v zadnjem trenutku.

Juventina - Monfalcone

Stirje zadetki v mreži vodilnega San Lugijia Juventini zal niso prinesli izboljšanja na lestvici, toda najbolj neomajni v taboru standreskega mostva nikakor nočejo vreči puške v koruzo. Koliko golov bo potrebnih za zmago proti Monfalconeju, ki se je prav zahvaljujoč Juventini povzpela na vrh lestvice, pa je seveda veliko vprašanje. Nasprotniki so vložili ogromno sredstev, da bi sestavili konkurenčno mostvo za vrh (govori se o 400 milijonih!), zato v boju za končno prvo mesto nikakor ne mislijo popustiti in zelijo klubu povrniti nekdanji lesk. Jasno pa je, da mora o znagi razmisljati tudi Juventina, ceprav ima se vedno iz igre osem igralcem, seznam odsotnih pa je zaradi četrtega rumenega kartona ta teden podaljšal se Braid. Po vsej verjetnosti se bosta v začetno postavbo vrnila Giovannini in Tabaj. Obrambo bodo pod silo razmer sestavljali vezni igralci, sredino pa napadalci. Drugi izbirni, sicer pa mora mostvo tako in tako igrati ofenzivno. (B.R.)

1. AMATERSKA LIGA / V SOVODNJAH IN KRIŽU

Vesna bi si lahko predčasno zagotovila napredovanje

Sovodnje imajo s Futuro odprte račune - 2. AL: težko za Breg in Primorec, Mladost s pepelko - 3. AL: Zadnji nastopzadovoljnega Brega B

1. AMATERSKA LIGA

Vesna - Edile Adriatica

Krizani, ki so na pragu velikega podviga, to je napredovanja v promocijski ligi, igrajo z ekipo, ki se bori za obstanek v ligi in zato kljub temi da imajo na lestvici kar 32 točk več od nasprotnika, verjetno ne bodo imeli kahke naloge. Edile Adriatica, ki je letos startla za visoko uvrstitev je razocarala na vsej crti. V prvem delu prvenstva so Trzacani zbrali le 11 točk in ker v nadaljevalju rezultati se niso izboljšali je vodstvo kluba 1. marca odstavilo trenerja Beorchio in ga zamenjalo z Alessijem. Kljub temu pa ekipa se ni oddaljila iz spodnjega dela lestvice in zato krvavo rabi točke za obsanek v ligi. V prvem srečanju je Vesna zmagala z zgovornim 4:1 z dvema goloma Sirce, Sambaldija in mladelega Erbija.

Tudi tokrat prvouvrščena Vesna tri kola pred koncem prvenstva ima stiri točke prednosti nad Futuro mora startati na zmago s katero bi si lahko tudi predčasno zagotovila napredovanje, saj Futura danes igra v Sovodnjah. Krizani pa bodo morali danes posebe no paziti na bomberja Dermana, ki z 15 danimi goli je najboljši strelec skupine. Glede postave Vesne ne bi smelo biti večjih problemov, ceprav trener Nonis ne bo moral računati na branilca Gioviniija, ki je izključen.

Sovodnje - Futura

Danasnji gost Sovodnjecv se ni izgubil vse upanj, da na vrhu lestvice dohiti Vesno, istocasno pa se mora paziti pred Isonzom, ki ji na 3. mestu sledi s stirim točkami zaostanka. Ceprav Sovodenjci s svojim položajem na lestvici niso obremenjeni, pa bodo danes brzkone igrali nadvse motivirano. S Futuro imajo namrec odprte račune. Spomin na tekmo izpred treh sezon, ko je Futura igrala v Sovodnjah z neverjetno lhto, ceprav točk ni potrebovala, in prisilila Sovodnje k igranju dodatnih tekme za napredovanje, je menda še živ. Odprto rano predstavlja tudi poraz z 2:1 iz prvega dela letošnje sezone. Skratka, razlogovo za resen pristop je dovolj, s prestižno zmago pa bi Sovodenjci se oplemenitili prvenstvom, ki ga imajo za pozitivnega, ce ga primerjamo s prvenstvom ostalih dveh ekip, s katerimi je Sovodnje izpadlo iz promocijske lige Cussignacom in Staranzanom. Njima je usojen dvojniizpad, Sovodenjci pa so se v ligi obdržali brez težav. Sambo je se vedno diskvalificiran, v ekipo pa se bo vrnil Zotti, ki ga je v preteklem kolu nadomestil Marino Peteani. V sredo so Sovodnjeci odigrali tekmo za trening z Marianom (2:AL). Po vodstvu z 2:0 v prvem polcasu so za Sovodnje zaigrali tudi rezerve (in tirje naraščajniki), končni izid pa je bil 2:2.

2. AMATERSKA LIGA

Chiarbola - Breg

Brežani, ki so si z zadnjo zmago nad Medeuzzo matematično zagotovili obstanek v ligi, v predzadnjem prvenstvenem srečanju gredo v goste trzaski Chiarboli, ki je bila na začetku med favoriti, zadovoljiti pa se bo morala z uvrstitvijo na sredini lestvice. Trzacani so izredno slabo začeli, v prvem delu prvenstva so zbrali le 11 točk in zato je na trenerski klopi Curzolo zamenjal Liggio. Rezultati so se takoj izboljšali, Chiarbola je namrec v zadnjih sedmih nastopih zbrala kar 19 točk (šest zmag en neodločen rezultat).

Plavi bodo torej imeli pred sabo razigrano ekipo, ki cilja na zmago. Prav zaradi tega bi se v Bregovem taboru lahko sprijaznili z nedolocenim rezultatom, ki bi predstavljal lep uspeh za enajsterico dolinske občine.

Villanova - Primorec

V pričakovanju razsodbe disciplinske komisije glede prekinjene tekme Primorec - Roianese (29. marca), ki na žalost po treh tednih ni se ukrepala na podlagi zapisnika sodnika Moscarde iz Trsta, gredo Trebenci v goste Villanovi. Povedati moramo, da je ekipa Villanove, ki je na 3. mestu lestvice s točko zaostanka za vodilno dvojico Natisone -

Zaule, na domačih tleh doživela že dva poraza (Roianese, Portuale), sicer s tesnim 1:0. Prav to daje Trebencem nekaj upanja, da bi nadaljevali s pozitivno serijo, ki traja že devet kol (26 točk). Z uspehom bi Trebenci dohite-li današnjega tekmeča, seveda ce jim bo disciplinska komisija pripisala zmago s tekme proti Roinaeseju. Glede postave trener Leone tokrat ne bi smel imeti težav, ker ima na razpolago vse nogometase.

Sagrado - Mladost

Zadnja dva poraza kazeta, da je Mladost popustila, zadnji 1:7 pa je v mostvu pustil tudi precej slabe krvi. Doberdobci si lahko okus spet popravijo v Zagradu, kjer se bodo pomerili z zadnjeuvrščnim Sagradom, ki je skupaj z Villessejem že izpadel iz lige. V Doberdobu je Mladost zmagala z 2:0. Z motivirano igro lahko uspeh mirno ponovi, tudi ker v mostvu ni težav s postavbo.

3. AMATERSKA LIGA

Zarja/Gaja B - Pieris B

Vzhodnokraška ekipa je po osmih porazih z zmago proti Unionu pokazala, da hoče na dostojen način končati prvenstvo. Lepo priloznost ima že danes proti povrecnem Pieri-

su, ki je na predzadnjem mestu lestvice in ima obrambo kot rešeto, saj je v 22 tekmah dobil kar 72 golov. »Modro - rumeni« so že v prvem srečanju zmagali kar s 4:1. Ker igrajo tokrat doma, navijaci pričakujejo prepričljivo zmago domače ekipe.

Breg B - Campanelle

Druga postava Brega, ki je že anticipirala zadnjo prvenstveno tekmo z Venusom (1:1), bo končala letošnje nadvse pozitivno sezono na domačih tleh. Prvouvrščeni Campanelle je po zamenjavi trenerja (Samec - Vatta) v 14 tekmah prepuslita točko le Krasu (1:1). Kot vidimo je nekdanji nogometas Brega Vatta znal dati Campanellam pravi polet, saj je pred pragom napredovanja. Zato navijaci Brega upajo le, da bo ekipa v poslednjem srečanju vsaj dobro kljubovala kotiraj-nemu nasprotniku.

(Bruno Rupel)

Mladinski nogomet

DEŽELNI MLADINCI: Juventina - Capriva 0:4.

POKRAJINSKI MLADINCI: Vesna - Latte Carso 2:4, Zarja/Gaja - Domio 5:3, Primorje - Lucinico 2:2.

Športel bo jutri gostil gimnastičarke SZ Bor

Gostje jutrisnje Tv oddaje o zamejskem sportu Sportel (TV Koper-Capodistria, pričetek ob 22.30) bodo predstavili odseka sportno-ritmične gimnastike SZ Bor. Gledalci si bodo ogledali prispevke s Pohoda v spomin na Mirka Skabarja v organizaciji SD Devin in s kosarkarske tekme moske D lige med Borom Radensko in Interjem 1904.

V sportu pod Triglavom bo Rok Maver predstavil Mednarodni festival rokometu v Izoli.

Gledalci in gledalke pa so seveda vabljeni, da sledijo tudi priljubljeni kviz oddaji »skrtoc«.

GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA - GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST**Kulturni dom****Slovensko stalno gledališče**

Danes, 19. t. m., ob 16. uri (red C) ponovitev komedije Jaroslava Haseka »Dobri vojak Svejk«. Režija Stanislav Moša.

Ponovitve: sreda, 22. t. m. (red D), v četrtek, 23. t. m. (red E) in v petek, 24. t. m. (red F), ob 20.30.

SSG gostuje jutri, 20. t.m., ob 9.00 in 11.30 v Kopru ter v torek, 21. t.m., v Izoli s predstavo »Peter in volk«.

V torek, 21. t. m., ob 19.30 gostuje v Ljubljani (Mestno gledališče) s predstavo »Master Class«.

Gledališče Rossetti**Stalno gledališče FJK - Gledališka sezona 1997/98**

Danes, 19. t. m., ob 16. uri (reda D/G): zadnjič gostuje Teatro Sistina - Garinei & Giovannini »Un paio d'ali«. Režija Pietro Garinei. Nastopata Maurizio Micheli in Sabrina Ferilli. Predstava v abonmaju: odrezek 10 - rumen.

Prodaja vstopnic pri blagajni gledališča, možna je tudi rezervacija vstopnic za predstavo I. Bergmana »Scene da un matrimonio«, ki bo na sporedu od 5. do 10. maja; samo abonenti gledališča lahko že sedaj rezervirajo vstopnice za predstavo Monija Ovadie »Perchè no?«, ki bo na programu od 12. do 17. maja.

Gledališče Verdi**Operna in baletna sezona 1997/98**

V torek, 21. t. m., ob 20.30 (red A) premierska predstava: G. Puccini »Tosca«. Dirigent Tiziano Severini.

Ponovitve bodo: v četrtek, 23. t. m., ob 20.30 (reda F/B), v petek, 24. t. m., ob 20.30 (izven abonmaja), v nedeljo, 26. t. m., ob 16. uri (red G), v

torek, 28. t. m., ob 20.30 (reda B/C), v četrtek, 30. t. m., ob 20.30 (reda C/E), v soboto, 2. maja, ob 17. uri (red S), v nedeljo, 3. maja, ob 16. uri (red D) in v torek, 5. maja, ob 20.30 (reda E/F). Vstopnice dobite pri blagajni gledališča Verdi: (urnik: 9-12, 16-19 - tel. 6722500 - zaprto ob ponedeljkih) in v Vidmu pri ACAS (Ul. Faedis 20 - tel. 0432 - 470918).

Avditorij Muzeja Revoltella

Jutri, 20. t.m., ob 18. uri bo prof. Jürgen Maehder predstavil Puccinijevo opero »Tosca«, katere premiera bo v torek v gledališču Verdi. Predstavili bodo tudi dirigenta, režiserja in pevce, ki sodelujejo pri predstavi.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 19. t. m., ob 16.30 ponovitev Molierovega dela »Il borghese gentiluomo«. Režija Filippo Crivelli. Nastopata Ernesto Calindri in Liliana Feldmann.

Gledališče Miela

Gledališka prepletanja: danes, 19. t. m., ob 21. uri predstava »A me frega niente«.

Kino Alcione

1. Pregled novega slovenskega filma: v torek, 21. t. m., ob 20. uri otvoritev s koncertom filmske glasbe. Sledil bo pozdrav predstavnika Konzulate Republike Slovenije in predstavitev prireditve; ob 22. uri film »Ekspres, ekspres«. Prireditve prireja Progetti d'allegria v sodelovanju s Clubom Anthares in pod pokroviteljstvom Konzulate Republike Slovenije v Trstu.

TRŽIČ**Obcinsko gledališče**

V četrtek, 23. t. m., ob 11. uri gostovanje gledališča La Contrada z delom R. Kiplinga »Il piccolo elefante«. Nastopata Gualtiero Giorgini in Nikla Panizon.

GORICA**Kulturni dom**

V petek, 24. t. m., ob 20.30 gledališka solska predstava: »Palio teatrale 1998«.

VIDEM**Nuovo Teatro Giovanni da Udine**

11., 12., 13., in 14. maja, ob 20.45: gostovanje gledališke skupine Teatro stabile dell'Umbria z delom Luigija Pirandella »La ragione degli altri.« Režija Massimo Castri. Nastopa Annamaria Guarneri.

Teatro Contatto - Avditorij Zanon

Danes, 19. t. m., ob 20.30, Compagnia del Centro Servizi e Spettacoli iz Vidma: W. Shakespeare »La guerra delle due rose, capitolo II ovvero: Enrico VI«. Režija Antonio Syxty.

LATISANA**Gledališče Odeon**

Do 19. maja bo na sporedu niz predstav »Teatro comico oggi«: V četrtek, 23. t. m., ob 20.30: Gemelli Ruggieri »La stirpe dei Ruggieri«.

SLOVENIJA

KOPER**Osrednja knjižnica Srečka Vilharja**

Do 24. t. m. bodo na sporedu Slovenski dnevi knjige.

SEŽANA**Kulturni center Srečka Kosovela**

Danes, 19. t. m., ob 20. uri: ameriski film »Vesoljski bojevniki« (Starship Troopers). Režija Paul Verhoeven. V torek, 21. t. m., v sredo, 22. t. m. in v četrtek, 23. t. m., ob 20. uri: ameriski film »Vem, kaj ste zakrivali lansko poletje« (I know

V četrtek, 23. t. m., ob 22. uri (dvorana rock) Elio e le storie tese.

SLOVENIJA

SEŽANA**Kulturni center Srečka Kosovela**

V petek, 24. t. m., ob 18. uri koncert Orkestra Slovenske Vojske.

V torek, 28. t. m., ob 20. uri 1. Mednarodni festival kitare Sezana '98, ki ga prireja Kulturni center Srečka Kosovela in Glasbena matica. Nastopil bo svetovno znani kitarist David Russell. Izvajal bo dela M. Ghiulianija, A. Jose in M. Llobeta.

NOVA GORICA**Primorsko dramsko gledališče**

Jutri, 20. t. m., ob 20. uri gostuje SNG Opera in balet iz Ljubljane s predstavo S. Prokofjeva »Romeo in Julija«.

Kulturni dom

V soboto, 25. t. m., ob 20.15 v veliki dvorani koncert Simfoničnega Orkestra Slovenske Filharmonije. Dirigent Marko Letonja; solistka Dunja Vejzović (sopran).

DOBROVO V BRDIH**Grad Dobrovo**

V petek, 24. t.m., ob 20. uri koncert londonskega kvarteta »The Chilingirian Quartet«.

what you did last summer). V petek, 24. t. m., ob 2.30: ameriski film »Bolje ne bo nikoli« (As good as it gets). V glavnih vlogah nastopata Jack Nicholson inn Helen Hunt.

NOVA GORICA**Primorsko dramsko gledališče**

Danes, 19. t. m., ob 11. uri (za izven): Amaterski mladinski oder - E. Janikovozky »Le po kom se je vrgel ta otrok«.

LJUBLJANA**Cankarjev dom**

Jutri, 20. t. m., ob 11. in 14. uri v Gallusovi dvorani sklepna prireditve za navdušene mlade bralce - Zlata bralna značka.

V sredo, 22. t. m., ob 20. uri v Linhartovi dvorani (gledališki abonma in izven): skupina Diversions Dance Company se bo predstavila z delom »How does it feel!«.

Mestno gledališče ljubljansko

Jutri, 20 t. m., ob 19.30 (izven in konto): gostovanje PG Kranj »Policija«.

Mala scena MGL: danes, 19. t. m., ob 20. uri: večer sansonov z Iztokom Mlakarjem (predstava je razprodana). Ponovitev v torek, 21. t. m., ob 22. uri.

SNG - Drama

Jutri, 20. t. m., ob 19.30 (izven in konto). N. V. Gogolj »Revizor«.

Mala drama: jutri, 20. t. m., ob 20. uri (izven in konto): W. Schwab »Predsednice«.

Mladinsko gledališče

V petek, 24. t.m., ob 16. uri (za izven): A. Lindgren-A. Rozman »Pika«. Režija Venio Taufer.

Gledališče Glej

V petek, 24. t. m., ob 22. uri in v nedeljo, 26. t. m., ob 21. uri ponovitvi predstave »Limonada«.

GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA - GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST**Glasbena matica - Koncertna sezona 97/98**

V torek, 21. t. m., ob 20.30 v Kulturnem domu: recital Massima Gona. Na sporedu Debussy, Ravel in Musorgsky.

Gledališče Rossetti**Società dei concerti - Koncertna sezona 1997/98**

Jutri, 20. t. m., ob 20.30 koncert Tria Kalichstein, Laredo in Robinson. Na sporedu Haydn, van Beethoven in Schubert.

Gledališče Miela

»Svobodna glasba«: v soboto, 23. maja, ob 21. uri koncert romunske glasbe z Mariuccio Colegni.

Konservatorij »Giuseppe Tartini«

Jutri, 20. t. m., ob 20.15 se bodo predstavili gojenčci prof. D. Slame, N. Carusija in R. Gessija.

Sportna palača

V soboto, 23. maja, ob 21. uri bo nastopil Alan Parson's Project - prvic v Italiji.

Stadion Grezar

V sredo, 6. maja, ob 21. uri koncert rock skupine Iron Maiden - Helloween & Dirty Deeds. V nedeljo, 31. maja, ob 21. uri bodo nastopili Simple Minds.

BOLJUNEC**Obcinsko gledališče France Prešeren**

Danes, 19. t. m., ob 17. uri Mednarodna zborov-

ska revija Primorska poje: nastopajo MPZ Lopar, ZPZ DU Idrija, Vokalna skupina Sovodenjska dekleta - Sovodnje, MePU Rupa-Pec, MePZ Jezero - Doberdob, MePZ Lojze Bratuž - Gorica.

OPČINE**Prosvetni dom - Openski glasbeni večeri**

V nedeljo, 26. t. m., ob 18. uri bo nastopil duo Dasha Dubrovina (violina) in Cristina Sancin (klavir). Na programu J. Francaix, J. Rodrigo, P. Pessina in J. Brahms.

TRŽIČ**Obcinsko gledališče**

Od 21. aprila do 5. junija bo na sporedu Mednarodni festival posvečen Robertu in Clari Schumann »Il cielo ha versato una lacrima«.

VIDEM**Teatro Nuovo Giovanni da Udine**

5. maja ob 20.45 gostuje Akademija anticne glasbe iz Moskve z delom B. Galuppija »Il re pastore«. Dirigent Tatjana Grindenko.

9. maja ob 20.45 gostuje Gledališče Verdi iz Trsta z Puccinijevo opero »Tosca«. Dirigent Tiziano Severini

ZOPPOLA (Pordenon)**Rototom**

Danes, 19. t. m., ob 22. uri (dvorana rock) Ozric Tentacles.

RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE - RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Miramarski park in muzej sta odprta vsak dan od 9. do 17. ure (grad od 8. do 18. ure).

Bivše konjunsice Miramarskega gradu: do 10. maja je na ogled fotografska razstava »Un paese unico. Italia, fotografie 1900 - 2000«. »Razstavo si lahko ogledate vsak dan od 9.30 do 18.45. Na ogled je tudi razstava: Paul Strand »Un paese«.

Avditorij Muzeja Revoltella: do 17. maja je na ogled razstava graficnih in slikarskih del Umberta Verude »Nella Trieste di Svevo l'opera grafica e pittorica di Umberto Veruda (1968-1904).

Danes, 19. t. m., ob 11. uri voden obisk razstave s prof. Susanno Gregorat.

Rizarna: do 15. maja je na ogled fotografska razstava Cristine Nunez posvečena preživelim v nacističnih taborišcih. Urnik ogleda: ob delavnikih 9-18, ob praznikih 9-13, zaprto ob ponedeljkih.

Postna palača na Trgu Vittorio Veneto: odprt je poštni in telegrafski muzej. Ogled je možen vsak dan, tudi ob nedeljah, od 9. do 13. ure (zaprto ob praznikih). Za vodene obiske lahko pokličete na tel. (040) 4195148 od 9. do 14. ure.

Do 2. maja je na ogled fotografska razstava ob 25-letnici društva »Giulio Viozzi«.

Palaca Costanzi: do 3. maja je na ogled razstava »Gli oggetti del Desiderio - La natura morta oggi«.

Obcinska razstavna dvorana na Trgu Unità: do 26. t. m. je na ogled razstava »Teratos«. Na ogled vsak dan od 9. do 19. ure.

Galerija Cartesius (Ul. Marconi 16): do 30. t. m. je na ogled skupinska razstava »Alternativa moderne umetnosti«. Urnik: 10.30-12.30, 16.30-19.30.

Galerija Lipanjepuntin (Ul. Diaz 4): do 20. maja je odprta razstava slikarja Juana Leal-Ruiza »Good Night«.

Center Il Giulia - Avditorij: na ogled je razstava »Podobe Elettre«.

La Staletta (Ul. Giuliani 36): do 27. t. m. je na ogled skupinska razstava na temo »Vonji in barve«.

Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 8): do 23. t. m. je odprta razstava slik malega formata - Pomlad 1998. Na ogled so izdelki 150 umetnikov. Urnik: 10-12.30, 17.30-19.30, ob praznikih 11-13, zaprto ob ponedeljkih.

Studio Tommaseo: do 10. maja razstavlja Brigitte Brand. Urnik: od ponedeljka do sobote od 17. do 20. ure.

Gledališče Miela: na ogled je razstava Roberta Zuffantija v priredbi Photo Imago.

Turistična ustanova (Ul. S. Nicolò 20): do 21. t. m. razstavlja Marco Miot »Moji prijatelji Troll«.

ŠKEDENJ

Etnografski muzej: do septembra je na ogled zanimiva razstava o škedenjski železarni. Na ogled je ob torkih in petkih od 15. do 17. ure.

OPČINE

Prosvetni dom: v torek, 21. t. m., ob 20.30 odprtje razstave Matjaža Hmeljaka. Razstava bo odprta vse do 5. maja s sledečim urnikom: ob delavnikih od 16. do 20. ure.

NABREŽINA

Zupnijska dvorana: se danes, 19. t. m. bo v popoldanskih in večernih urah na ogled tradicionalna velikonočna razstava - 300 risanih pirhov in vrsta slik zelenih planjav.

GORICA

Galerija ARS - Katoliška knjigarna na Travniku: na ogled je razstavae Davida Pintarja.

Goriški grad: do 2. junija je na ogled razstava o arhitektu Habsburzanov - Nicolò Pacassiju. Urnik: 10-18, zaprto ob ponedeljkih; na gradu je tudi odprta razstava zemljevidov z devinskega gradu.

Avditorij (Ul. Roma): na ogled je razstava »Picaso, Dali, Miro«. Urnik: 10-13, 16-19, ob praznikih 10-13.

RONKE

Razstavišče letališča: na ogled je razstava Erne Ferjanic Fric.

ŠPETER

Beneska galerija: na ogled je razstava Vladimira Klanjščka.

VIDEM

Centro friulano arti plastiche (Ul. Beato Odorico da Pordenone 3): na ogledmso dela slikarja Maria Della Ricca.

TOLMEČ (Videm)

Palaca Frisacco: na ogled je razstava hrvaskih naivcev. Urnik: 10.30-12.30, 17-19, zaprto ob torkih.

BENETKE

Museo del Settecento Veneziano - Ca' Rezzonico: do 20. maja je na ogled zanimiva razstava porcelana z naslovom »Beneski porcelan 18. stoletja«.

Galerija Contini (S. Marco 2765): na ogled so dela umetnika Irvinga Petlina.

Palaca Grassi: do 28. junija je na ogled razstava »Picasso 1917-1924«.

MILAN

Arheoloski muzej: v četrtek, 23. t. m., ob 17. uri otvoritev razstave »Il volto di Diocleziano«. Razstava bo odprta vse do 17. maja s sledečim urnikom: 9.30 - 17.30 (v ponedeljek zaprto).

SLOVENIJA

PORTOROŽ

Avditorij: v soboto, 25. aprila, ob 19. uri otvoritev razstave slikarja Viktorja Birse, ob njegovem 90. rojstnem dnevu.

TRENTA**Info center TNP**

Danes, 19. t. m., ob 17. uri Mednarodna zborovska revija Primorska poje: nastopajo Septet Rozmarin - Temnica, Indrijski oktet, DePZ Devin, MePZ St. Maver, Cerkevni pevski moški zbor Zagorski zvon - Zagorje, MePZ Postojna.

LJUBLJANA**SNG Opera in balet**

V četrtek, 23. t. m., ob 19.30 (abonma četrtek, izven in konto): I. Stravinski »Oedipus Rex« in C. Orff »Trionfo di Afrodita«. Dirigent LorisVoltolini.

Cankarjev dom

Danes, 19. t. m., ob 20. uri v Linhartovi dvorani gledališki koncert - Nekoč, bili smo v maju. V spomin Borisu Lesjaku. Avtor glasbe ter dirigent Mojmir Sepe.

Jutri, 20. t. m., ob 20.30 se bo v Linhartovi dvorani predstavil Joe Ely (rock, country, flamenko, tex-mex).

HRVAŠKA

ZAGREB**Stadion**

15. maja bodo nastopili Rolling Stones.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela: na ogled so tapiserije Silve Horvat.

Kosovelova knjižnica - pionirski oddelek: na ogled je razstava ilustracij Marjance Jemec-Božić.

Mala galerija: na ogled je razstava slik Ivana-Stojana Rutarja.

ŠTANJEL

Galerija Lojzeta Spacala: razstavlja Ljubo Bizjak »Maske«.

KROMBERK

Grad Kromberk: na ogled so lapidarij, galerija starejše umetnosti in kulturnozgodovinski oddelek. Urnik: 8-14, ob nedeljah 13-17, ob sobotah zaprto.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Prešernova ulica 3): odprta je razstava »Ajdoščina 2000«. Razstava je posvečena stirim urbanističnim delavnicam, v okviru katerih so skupine studentov arhitekture obdelovale različne dele mesta.

LJUBLJANA

Moderna galerija: na ogled je stalna zbirka Moderne galerije; do 2. junija je na ogled razstava Zivka I. Marusića.



RAI 3 slovenski program

Za TRST: na kanalu 40 (Ferlugl) in 64 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 Ilustrirana pravljica: Noc prihaja bosa
20.30 TV dnevnik, nato Sportna tribuna
20.55 Film: Pogreb (režija Jože Babic)

RAI 1

6.00 Aktualno: Euronews
6.40 Nan.: Pacific Station (i. Robert Guillaume, Richard Libertini)
7.05 Nan.: Thunder Alley
7.30 Otroški variete Aspetta la banda! (vodita Alessandra Bellini, Marco Del Buono), vmes risanke
8.00 Variete: Plavo drevo
8.30 Variete: La Banda dello Zecchino, vmes risanke in na. Skrivnostni svet Alexa Macka
9.20 Maša iz Sv. Petra Nabozna oddaja: A sua immagine
12.30 Aktualna odd.: Linea verde - Zelena crta - V zivo iz narave (vodi Sandro Vannucci)
13.30 Dnevnik
14.00 Variete: Domenica in... (vodijo Fabrizio Frizzi, Gian Piero Galeazzi, vmes (16.50) sportna odd. Cambio di campo
18.00 Dnevnik - Flash
18.20 Sport: 90. minuta
19.00 Variete: Domenica in...
19.30 Vremenska napoved
20.00 Dnevnik
20.45 Nan.: Il Maresciallo Rocca 2 - Smrt poljskega dekleta (It., i. Gigi Proietti, Stefania Sandrelli, Angelo Sorino)
22.30 Dnevnik
22.35 Aktualno: TV 7 - Tednik (vodi Romano Tamberlich)
23.35 Aktualno: Milleunteatro - Hollywood, portret zvezdnika
0.10 Nočni dnevnik
0.25 Zapisnik, horoskop, vremenska napoved
0.35 Sottovoce - Potihoma: Flora Carabella
1.00 Sportna oddaja

RAI 2

6.45 Pregled družbenega tiska
7.00 Jutranji dnevnik
7.05 Variete: Jutro v družini (vodita T. Timperi in S. Martone), vmes (7.30, 8.00, 8.30, 9.00) dnevnik
10.05 Nedeljski Disney, vmes risanke Classic Cartoon in nan. Blossom
11.30 Variete: V družini
13.00 Dnevnik, Tg2 Motori
13.35 Informacije o politiki in parlamentu: Telecamere
14.00 SP v kolesarstvu: Liege-Bastogne-Liege
17.30 Komični filmi S. Laurela in O. Hardyja
18.00 Aktualno: Tg2 Dosje (vodi Paolo Meucci)
18.55 Vremenska napoved
19.00 Sport: Domenica spint
20.00 Risanke: Tom in Jerry
20.30 Dnevnik Tg2
20.50 Variete: Ci vediamo in TV (vodi Paolo Limiti)
23.15 Dnevnik, vreme
23.35 Rubrika o protestantizmu
0.05 Film: La ragazza sull' altalena (thriller, ZDA '89, r. G. Hessler, i. Meg Tilly, Rupert Frazer)
2.05 Glasbena oddaja: Mi ritorni in mente replay

RAI 3

5.05 SP v motociklizmu: VN Malezije 125, 250, 500 cc
9.00 Dober dan, glasba!
9.45 Film: Duello alla pistola (western, ZDA '59)
11.00 Aktualno: Geo & Geo
12.30 Fermata d' autobus
13.00 SP v motociklizmu
14.00 Deželni dnevnik, vreme, 14.15 dnevnik
14.25 Aktualno: Okkupati
15.00 Sportni oddaji: Quelli che aspettano..., 15.55 Quelli che il calcio...
18.00 Tenis: Italija - Avstrija
18.20 Aktualna oddaja
18.50 Vreme, dnevnik, deželne vesti, sportne vesti
20.00 Variete: On the Road
20.40 Oddaja o zdravju: Elisir (vodi Michele Mirabella)
22.25 Sportna nedelja
23.30 Dnevnik, deželne vesti
0.20 Dnevnik, vreme
0.35 Variete: Fuori orario, vmes film: Il figlio dell' altro (dram., Kamerun '75, i. David Endene)
2.10 Aktualna oddaja: Primer Moro

RETE 4

6.00 Nan.: Piccolo amore, 6.50 Aroma de café, 8.00 Pregled tiska
8.30 Nan.: Mister Ed
9.00 Aktualno: Naturalmente su Rete 4, Eurovillage
9.55 Maša
10.45 Aktualno: La domenica del villaggio, vmes (11.30) dnevnik
12.30 Nedeljski koncert
13.30 Dnevnik Tg4
14.00 TV film: Un cuore per cambiare (dram., ZDA '89, i. J. Williams)
16.00 Film: Duello nell' atlantico (vojni, ZDA '57)
18.00 Nan.: Colombo, vmes (18.55) dnevnik
20.35 Film: Revenge (dram., ZDA '90, i. K. Costner, A. Quinn, M. Stowe)
23.10 Film: La teta y la luna (kom., '94, r. J.J. Bigas Luna, i. M. May)
1.10 Pregled tiska

CANALE 5

6.00 Na prvi strani
8.00 Jutranji dnevnik Tg5
9.00 Nabozna oddaja: Le frontiere dello spirito
9.45 Aktualno: Anteprima
10.00 Film: Buck - Ai confini del cielo (pust., It. '91, i. Jesse Alexander)
12.00 Nan.: Casa Vianello (i. Raimondo Vianello, Sandra Mondaini)
13.00 Dnevnik
13.30 Variete: Buona Domenica (vodijo Maurizio Costanzo, Paola Barale, Claudio Lippi, Enrico Papi, 1. del)
18.15 Nan.: Due per tre - Družinske skrivnosti (i. Johnny Dorelli, Loretta Goggi)
18.45 Variete: Buona domenica (drugi del)
20.00 Dnevnik TG 5 in vreme
20.30 Aktualno: Stranamore (vodi Alberto Castagna)
23.00 Aktualno: Target - Anno zero (vodi Gaia De Laurentiis), 23.30 Nonsolomoda (vodi Alef Jnifen)
0.05 Aktualno: Parlamento in
0.35 Nan.: Racconti di mezzanotte - Polnočne pripovedi - Pravica do smrti, 1.00 Dnevnik
1.30 Nan.: Hill Street, 2.30 Missione impossibile

ITALIA 1

6.30 Otroški variete, vmes nan. in risanke ter variete Bim Bum Bam
9.35 Aktualno: La nostra inviata Manuela, risanke
10.30 Sport: NBA Action
11.00 Nan.: Supercar
12.00 Sport: Grand Prix, vmes (12.25) Odprti studio
13.00 Sport: Vodič nogometnega prvenstva, 13.30, Zadnje novice s sportnih ihrisc
13.35 Glasba: Super
14.35 Nan.: Tequila & Bonetti (i. Jack Scalia)
15.30 Risanke: Magoo, Flintstones, Alf
17.05 Nan.: Happy Days, 17.30 Dva policaja v Chicagu
18.30 Odprti studio
19.00 Nan.: Nash Bridges (i. Don Johnson)
20.00 Variete: Benny Hill Show
20.30 Variete: Mai dire gol
21.30 Nan.: X-Files - Nenavadni sumi (i. D. Duchovny, G. Anderson)
22.40 Sportna odd.: Pressing
0.30 Sport studio
1.40 Film: Non di questo mondo (fant., ZDA '91, i. Pat Hingle, A. Martinez)
3.30 Nan.: Pustolovščine Brisc Countyja

TELE 4

15.10 Nadaljevanka
16.00 Koticek zdravja
17.00 La sfera di cristallo
18.30 Nan.: Hardcastle & McCormick
19.45 Laff Movie
20.30 L'urlo e la furia
22.30 Nan.: First and Ten
23.15 Glasba: Musichiam

MONTECARLO

14.25 19.30, 22.35, 0.55 dnevnik, 12.10, 18.15 Sport
11.55 Papežev blagoslov
14.15 Film: Un angelo è sceso a Brooklyn (fant., '57)
16.00 Il caffè della domenica
17.40 Glasba: Forte fortissima
18.55 Sport: Goleada
20.45 Film: Una fidanzata per papà (kom., ZDA '63, i. Glenn Ford, S. Jones)
0.00 Film: Gli esclusi (dram., ZDA '62, r. J. Cassavetes)

Slovenija 1

7.55 Napovedniki
8.00 Ziv zav: Risana nani-zanka, 8.25 lutkovna nan. Zvezdica, 9.00 Zivahni svet iz zgodb Richarda Scarryja, 9.25 Telerime, 9.30 nan.: Pustolovščine (7. ep.)
9.50 Ozare
9.55 Nedeljska maša
11.00 Od opice do opice
11.30 Obzorja duha
12.00 Ljudje in zemlja
12.30 Pomagajmo si
13.00 Porocila, vreme, sport
13.15 Vremenska panorama
13.50 Res je!
15.20 Film: Der Forsterbuben (Nemčija)
17.00 Obzornik, vreme, sport
17.15 Alpe Jadran
17.45 Po domače
18.40 Razgledi slov. vrhov
19.10 Risanka, 19.20 Loto
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.00 Zoom, 21.30 Oglasi
21.35 Nan.: Tretji kamen od sonca (ZDA, 1. ep.)
22.00 Očetje in sinovi
22.35 Porocila, vreme, sport
23.20 Film: Barbarossa (ZDA)
0.45 Razgledi slov. vrhov

Slovenija 2

8.25 Vremenska panorama
9.20 Napovedniki
9.25 Teater Paradiznik
10.20 V vrtincu (pon.)
11.05 Film: Doombeach (ZDA)
12.25 Napovedniki
12.30 TV prodaja
13.00 Sport
19.30 Videoring, oglasi
20.00 TV nadaljevanka: Primož Trubar (Drago Jancar, 3.)
21.05 Dokumentarna serija: Kibernetska skrivnost
22.00 Sport v nedeljo
22.45 Napovedniki

Koper

15.00 Film: Devica orleanska (ZDA '48, r. V. Fleming, i. I. Bergman, J. Ferrer)
16.35 Film: Dogodivščine na konju (It. '67, r. A. Zane)
18.00 Program v slov. jeziku: TV Poper - Kabaretno satirična oddaja
19.00 TV dnevnik
19.25 Divje zivali
20.00 Vesolje je...
20.30 Istra in...
21.00 Nanizanka: Harry O
21.45 TV Dnevnik, vreme
22.00 Sportni dnevnik
22.15 SP v hokeju na ledu: Slovenija - Velika Britanija
TV Dnevnik-Vsedanes

TV PRIMORKA

8.00 13.00 Videostrani
13.00 Videospot dneva
13.05 Glasb. odd.: Naj spot
14.00 Videostrani
15.00 Film: Raznašalec časopisov
17.00 Parada humorja (2. del)
18.50 Progr. za otroke: Cukec in Rozi (3. del)
20.05 Film: Zakleti ocean - Skipper Bloody Atlantic
21.40 Film: Nocniritni

Horoskop



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Ste v precej razburljivem obdobju. Ne isticite zmage na vseh področjih. S previsokimi zahtevami skodite sami sebi. Ob nekem dogodku se boste odzvali bahavo.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Pred vami je naporno obdobje. Vse svoje moči boste morali usmeriti v delo, čeprav boste s srcem pri drugih stvareh. Naredili ste napako, ki vas je stala precej živcev.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: Čeprav vas mamijo spremembe, za zdaj se ni nastopil čas zanje. Odpocijte se in uživajte v zatišju, ki je nastalo na delovnem mestu.



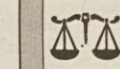
RAK 22. 6. - 22. 7.: Čeprav si boste želeli cimveč casa preživeti v družbi partnerja in uživati družinsko življenje, v prihajajočih tednih ne boste našli pravega miru. Pred vami je custveno naporno obdobje.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Zadnje case ste nekoliko bolj nemirni. Svojo napetost stresate tudi na partnerja, zato se nikar ne cudite, če vam v prihodnjem tednu ne bo tako naklonjen kot ponavadi.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Niste več v tako dobri kondiciji, zato ne bo odveč, če se oborožite z dodatnimi vitamini, saj bi vam prav zdaj ljubezen prekrizala delovni nacrt v službi.



TEHTNICA 23. 9. - 22. 10.: Zadnje case ste nekoliko bolj napeti, čeprav nimate nobenih posebnih težav. Nikar ne zanemarjajte svojih konjickov. Prepustite se ustvarjalnosti.



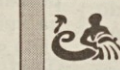
SKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Včasih pač ne znate popustiti ob pravem času in prepričanje je v hiši! Ne mislite, da so domači dolžni prenasati vaše muhe. Poslušajte druge, kaj vam govorijo.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Pred vami je razgiban obdobje. Lotili se boste novih poslovnih projektov, ki vam lahko prinesejo lepe vsote denarja. Sicer pa se nad stanjem v denarnici ne morate pritoževati.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Dobro se boste počutili, če boste le imeli mir in čas zase in za bližnje. Z verno se boste lotili vseh aktivnosti. Uspehe boste želi v zasebnem življenju.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Vase ideje vas včasih zapelejo nekoliko predalet, toda to se ne pomeni, da jih morate ovreci. Ovire na poti sprejmite kot pokazatelj, kje ste se v svojih predvidevanjih usteli.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: V vas se bijejo srditi boji. Ugotoviti morate, kaj je tisto, po čemer hrepenite. Mimo sebe prav gotovo ne smete delovati. V veliko pomoč vam bo nasvet prijatelja.

RADIO

Radio Trst A

8.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 14.00, 17.00 Porocila; 8.20 Koledar; 8.30 Kmetijski tednik; 9.00 Maša iz cerkve v Rojanu; 9.45 Pregled slov. tiska; 10.00 Mladinski oder: Salomonovi rudniki (dram. V. Rakar, r. I. Bužecan, 1.); 10.35 Veselo po domače; 11.00 Za smeh in dobro voljo; 11.10 Orkestri; 11.30 Nabozna glasba (I. Florjanc); 11.45 Vera in naš čas; 12.00 Srednjeevropski obzornik; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Mala scena: Boljše življenje (F. Tomizza, dram. J. Tavčar); 15.15 Iz krajevnih stvarnosti - Z naših prireditelj, nato Glasbeni predah; 17.00 Porocila, šport in glasba; 18.30 Zabavna glasba; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital.; 9.30 Zmo v etru (pon., vsakih 14 dni); 10.30 Nedeljska mati-neja ali Jutranji val; 14.00 Radio gol.

Radio Koper

(slovenski program)

(SV 549 kHz, UKV 88,6 - 98,1 - 100,3 - 100,6 - 104,3 - 107,6 MHz)
8.30, 10.30, 17.30 Porocila; 12.30, 19.00 Dnevnik; 7.15 Otvoritev; 7.30 Kmetijska oddaja: Strženje ovc; 7.45 Glasb. utrinek; 8.00 OKC obveščajo; 8.30 Jutranjik, osmrtnice; 9.30 Pravljica; 10.00-11.00 Primorski kraji in

ljudje; 11.30 Glasba po željah; 12.30 Primorski dnevnik; 14.00 Du jes?!; 14.30 Šport in glasba; 15.30 DIO; 17.30 Osmrtnice; 19.00 Dnevnik; 20.00 Večer večnozelenih; 22.00 Zrcalo dneva, nato iz naše diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

8.30, 10.30, 13.30, 17.30 Porocila; 7.15, 12.30, 19.30 Dnevnik; 7.50 Horoskop; 8.05 Ballate e sballate; 9.00 Kulturna porocila; 9.30 V knjigarnah; 10.00 Kino-Gledališče; 10.15 Sigla single; 11.00 Ob 11-ih; 12.00 Glasba po željah; 12.30 Šport; 13.40 Bella Bellissima; 14.30 Ferry sport; 17.33 Lestvica LP; 18.30 Pripoved; 19.00 F. Schubert; 19.25 Sigla single; 19.30 Dnevnik, šport; 20.00 RMI.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 8.00, 9.05, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 17.00, 23.00 Porocila; 19.00 Dnevnik; 6.50 Duhovna misel; 7.00 Kronika; 8.05 Igra za otroke; 9.05 Sledi časa; 9.35 Kvizibizi; 11.05 Poslušalci čestitajo; 12.05 Na današnji dan; 13.25 Za naše kmetovalce; 15.30 DIO; 16.00 Pod lipo domačo; 17.05 Reportaža; 17.35 Minute za...; 18.05 Igra; 18.35 MPZ V. Vodnik iz Doline; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 V nedeljo zvečer; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Za prijeten konec dneva; 23.05 Literarni nočno.

Slovenija 2

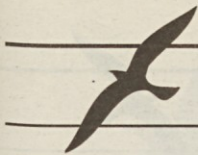
5.00, 6.00, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Gori, doli, naokoli; 10.35 Gost; 13.00 Športno popoldne: Gost izbira glasbo, zimzelene melodije, nogomet; 15.30 DIO; 16.05 Popevki tedna; 18.00 Morda niste vedeli; 18.45 Črna kronika; 19.30 Top albumov; 20.00 SP v hokeju; 20.30 Študentski rock'n roll; 21.30 Na piederstali; 22.00 Zrcalo dneva; 22.40 Drugi val.

Slovenija 3

8.00, 10.00, 11.00, 13.00, 14.00, 18.00 Porocila; 8.05 Na poljani jutro; 8.30 Preludij; 9.00 Maša; 10.05 Solisti in orkestri; 10.40 Izbrana proza; 13.05 Slov. madrigalisti; 14.05 Humoreska; 14.35 Operno popoldne; 15.30 DIO, vreme, šport; 15.50 Glasb. miniature; 16.05 S prijatelji glasbe; 18.05 Spomini, pisma, potopisi; 19.30 Cerkevna glasba; 20.00 Sedmi dan; 20.15 Svet glasbe, svet umetnosti; 22.05 Prevodne strani; 23.55 Glasba in napoved sporeda; 0.00 Porocila.

Radio Koroška

6.08-7.00 Dobro jutro, Koroški-Guten Morgen, Kärnten - Duhovna misel (mag. Klaus Einspieler); 18.00-18.30 Odpade zaradi preds. volitev; 13.30 ORF 2 Film: Vrnitev.



RAI 3 slovenski program	
Za Trst: na kanalu 40 (Ferlugi) in 64 (Milje)	
Za Gorico: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.26	Pisana delavnica (vodi Breda Bertalanic)
20.30	TV DNEVNIK, nato Sportna tribuna

RAI 1	
6.30	Jutranji dnevnik
6.45	Jutranja oddaja Unomat-tina (vodita Antonella Clerici, Maurizio Losa), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik, 7.35 gospodarstvo
9.35	Film: 14 giorni a maggio (dok., r. Paul Hamman)
11.30	Dnevnik
11.35	Aktualna oddaja: Verde-mattina (vodita Luca Sardella in Janira Majello)
12.25	Vreme in kratke vesti
12.35	Nan.: Gospa v rumenem - Umor je v modi (i. Angela Lansbury)
13.30	Dnevnik, 13.55 Gospo-darstvo
14.05	Aktualni oddaji: Verde-mattina na vrtu, 14.35 Cara Giovanna
15.25	Evropski dnevi
15.55	Mladinski variete: Solle-tico, vmes nan. Zorro in risanke (vodita Elisabetta Ferracini, Mauro Serio), vmes nan. Zorro
17.00	Mladinski dnevnik
17.50	Danes v parlamentu
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualno: Primadittuto
18.45	Variete: Colorado (vodi Carlo Conti)
19.30	Vremenska napoved
20.00	Dnevnik
20.40	Aktualna tema: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.50	Film: Dead Man Walking Obsojen na smrt (dram., ZDA '95, r. Tim Robbins, i. S. Sarandon, Sean Penn, M. Martindale)
23.00	Dnevnik
23.05	Aktualno: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)
0.15	Nočni dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.45	Aktualno: Tempo

RAI 2	
6.45	Pregled družbenega tiska
7.00	Jutranji Go cart: Risanke
8.35	Nan.: Lassie
9.00	Rubrika o židovski kultu-ri: Sorgente di vita
9.40	Nad.: Quando si ama, 10.00 Sv. Barbara
10.45	Racconti di vita
11.00	Tg2 Medicina 33, 11.15 Dnevnik, vreme
11.30	Variete: I fatti vostri (vo-di M. Giletti)
13.00	Dnevnik
13.30	Tg2 Navade in družba, 13.45 Tg2 Zdravje
14.00	Variete: Ci vediamo in TV
16.10	17.15 Poročila
16.30	Aktualno: Kronika v živo
18.10	Vreme, dnevnik, sport
18.40	Rubrika o izletih in poto-vanjih Sereno variabile
19.05	Nan.: Marshall
20.00	Oddaja o lotu: Il Lotto al-le otto
20.30	Večerni dnevnik
20.50	Nan.: Inspektor Derrick (i. Horst Tappert)
23.00	Aktualno: Avvenimenti - Dogodki - Nanni Moretti
23.30	Dnevnik, v parlamentu, vreme, sport
0.35	Jaz pišem, ti pišes

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik
8.30	Oddaja o zdravju: Elisir
10.10	Aktualno: Art'è, 10.30 Vprasa, kdo so bili Bea-tles, 11.00 Vprasanja ob koncu tisočletja
12.00	Dnevnik, 12.15 Sport
12.20	Aktualno: Telesogni, 13.00 Il grillo, 13.30 Me-dia/Mente
14.00	Dezelne vesti, dnevnik
15.00	Bellitalia
15.30	Sport: nogomet B in C lige, 16.40 karate
17.00	Dok.: Geo & Geo
17.00	Vremenska napoved
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, dezelne vesti, dezelni sport, vreme
20.00	Od 20. do 20. ure
20.15	Aktualna odd.: Report
20.30	Blob
20.40	Aktualno: Maastricht, Italia
22.30	Dnevnik, dezelne vesti
22.55	Aktualno: Vent' anni so-lo ieri
23.45	Sport: Sportfolio
0.30	Dnevnik, pregled tiska
1.10	Fuori orario

RETE 4	
6.00	Nad.: Piccolo amore, 6.50 Aroma de café
8.30	Pregled tiska
8.50	Nad.: Vendetta d' amore, 9.30 Sei forte, papà, 10.30 Febbre d' amore
11.30	Dnevnik
11.40	Forum (vodi P. Perego)
13.00	Kolo sreče
13.30	Dnevnik
14.30	Nad.: Sentieri - Steze
15.30	Film: Arabesque (krim., ZDA '66, r. S. Donen, i. S. Loren, A. Badel)
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giu-sto! - Cena je prava
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Variete: Game Boat
20.35	Večerni forum
22.50	Film: Tootsie (kom., ZDA '82, r. S. Pollack, i. D. Hoffman, J. Lange)
1.10	Pregled tiska
1.30	Film: Metropolitan (kom., ZDA '89, i. E. Cle-ments, C. Farina)

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.00	Jutranji dnevnik Tg5
8.45	Aktualna odd. o dobrem počutju: Vivere bene be-nessere (vodi Maria Tere-sa Ruta)
10.15	Variete: Maurizio Costan-zo Show
12.00	Nan.: Ciao dottore! - Pla-vi leteci zmaj (i. Ulrich Reinthaler)
13.00	Dnevnik TG 5
13.30	Sgarbi quotidiani
13.45	Nad.: Beautiful
14.15	Aktualna oddaja: Uomini e donne - Moski in zen-ske (vodi M. De Filippi)
15.40	Aktualna odd. o zdravju: Vivere bene salute
16.15	Nan.: Stefanie - Pozar (i. Claudia Schmutzler, 1.)
17.15	Kronika v živo: Verissi-mo sul posto
17.45	Aktualna oddaja: Verissi-mo (vodi Cristina Parodi)
18.35	Variete: Tira & Molla
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodi Gene Gnocchi in Tul-lio Solenghi)
21.00	Film: Fantozzi - Il ritorno (kom., It. '96, i. P. Villag-gio, M. Vukotic)
23.00	Variete: Maurizio Costan-zo Show, vmes (1.00) noc-ni dnevnik
1.30	Aktualno: Laboratorio 5

ITALIA 1	
6.10	Otroški variete, vmes na-nizanke in risanke
9.20	Nan.: Supercar
10.20	Film: Il mondo è pieno... di papà (kom., ZDA '67)
12.20	Sport studio, 12.25 Odpr-ti studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55	Nan.: Willy, princ z Bel Aira
13.30	Risanke
14.00	Risanke: Simpsonovi
14.20	Variete: Colpo di fulmi-ne, 15.00 Fuego!
15.30	Nan.: A scuola di filoso-fia
16.00	Variete za najmlajše, ri-sanke
17.30	Nan.: Sinbad (i. Zen Ge-sner, G. Buza)
18.25	Sport studio, 18.30 Odpr-ti studio
19.00	Nan.: V osmih pod isto streho, 19.30 La tata (i. Juliet Mills)
20.00	Variete: Sarabanda
20.45	Dobrodelna nogometna tekma zvezdnikov
22.50	Film: Una vita al massi-mo (dram., ZDA '93, i. C. Slater, P. Arquette)
0.55	Odprti studio, Fatti e mi-sfatti, 1.05 Sport studio
2.05	Film: 5 matti vanna in guerra (kom., Fr. '74)

TELE 4	
19.30	16.45, 23.00, 1.30 Do-godki in odmevi
13.45	Film: General Quantrill
17.00	Made in Italy
19.00	Zoom - Svet dela
20.05	Kosarka
21.30	Sport
23.30	Zoom - Svet dela
0.00	Film: Sguardi di fuoco

MONTECARLO	
12.35	19.25, 22.40, 1.10 Dnev-nik
8.30	Casa, amore e fantasia
11.00	Nanizanka
13.05	Aktualno: Soldi soldi
14.00	Film: Il filo del rasoio (dram., ZDA '46)
16.40	Variete: Tappeto volante
18.00	Variete: Zap zap
20.45	Sport: Biscardihev proces
23.10	Aktualno: Il caffè della domenica
1.00	Film: Il miele del diavolo

Slovenija 1	
8.00	Vremenska pšanorama
8.55	Napovedniki
9.00	TV prodaja
9.30	Tedenski izbor. Ris. nan.: Cofko Cof, 9.55 Sprehodi v naravo, 10.15 dok. se-rija: Divje nebo (VB)
11.10	Dokumentarna serija: Ve-like pustolovščine (3.)
12.00	Alpe Jadran
12.30	Utrip
12.45	Zrcalo tedna
13.00	Poročila, vreme, sport
13.10	Napovedniki
13.15	Tedenski izbor: Ljudje in zemlja, 13.50 Očetje in sinovi
14.50	Zoom
16.20	Dober dan, Koroška
17.00	Obzornik, vreme, sport
17.10	Po Sloveniji
17.25	Oglasi
17.30	Otroški program: Rado-vedni Tacek: Skatla
17.45	Dok. nanizanka: Narava in clovek (VB)
18.20	Recept za zdravo življenje
19.05	Risanka
19.10	Zrebanje 3 X 3 plus 6
19.30	TV dnevnik, vreme, sport
20.00	Oglasi
20.05	Nad.: Savannah (ZDA, i. David Gail, R. Lively, Ja-mie Luner, Paul Satter-field, 16. del)
21.05	Gore in ljudje
21.55	Oglasi
22.00	Odmevi
22.25	Univerzitetni razgledi
22.30	Kultura, vreme, sport
22.50	Opus
23.20	Iz slov. ateljejev
23.35	Kom. SSG iz Trsta: Sed-ma zapoved, kradi malo manj (Dario Fo)
2.05	Recept za zdravo življenje

TV PRIMORKA	
8.00	13.00 Videostrani
13.05	Veselo po naše
14.10	Zdravje in mi: Zlomi ko-sti
15.10	Videostrani
16.00	Danes na Primorskem
16.05	Film: Zakleti ocean
17.30	Film: Snezna past
19.00	Videostrani
20.00	Dnevnik TV Primorka
20.40	Sportni ponedeljek
21.40	Nogomet: Primorje Aj-dovščina - Rudar Velenje
22.30	Hitove odrske luci
23.00	Dnevnik TV Primorka

Slovenija 2	
9.50	1.25 Teletekst
10.05	Vremenska panorama
11.00	Napovedniki
11.05	Tedenski izbor. Nan.: Wildbach (Nemcija, i. Siegfried Rauch, Horst Kummeth, Alexa Wie-gandt, 6. epizoda)
11.55	Sport v nedeljo
12.40	Dok. serija: Veliki miti in skrivnosti 20. stoletja
13.10	Film: Mister Jerico (VB)
14.35	Euronews
16.10	TV prodaja
16.40	Film: Lazar (Poljska)
18.00	Oglasi
18.05	Nadaljevanka: Propad (Brazilija, 5. del)
19.00	TV igrice: Lingo
19.30	Videoring
19.55	Oglasi
20.00	Studio City
20.55	Oglasi
21.00	Tok noč tok
21.55	Pomp
22.55	Oglasi
23.00	Brane Roncel izza odra
0.25	Studio City (ponovitev)
1.20	Napovedniki

Koper	
15.00	Euronews
16.15	Tecaj italijanskega jezika
16.45	Nan.: Harry O
17.30	Istra in...
18.00	Program v slovenskem je-ziku: Sportna mreža
18.45	Primorska kronika
19.00	Tv Dnevnik, vreme, sport
19.30	Otroska oddaja: Ecchecci-manca
20.00	Slovenia magazine
20.30	Evropski kulturni maga-zin: Alice
21.00	Na naslovni strani
21.50	Dnevnik
22.05	Euronews
22.30	Program v slov. jeziku: Sportel - Oddaja o zamej-skem sportu in sportnikih
23.30	Sportna mreža

RADIO

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Iz četrtkovih srečanj, nato Soft music; 9.15 Odprta knjiga: Ballerin, a ballerina (M. Sosič, bere Alda Sosič); 9.40 Pravna posvetovalni-ca; 10.10 Koncert simfonične glasbe; 11.10 Pogovor z Vlasto Bernard; 11.30 Slov. banke na Prinorskem (pripr. Marko Waltritsch); 12.00 V središču pozornosti; 12.40 Primorska poje: MPZ Igo Gruđen; 13.30 Kmetijski ted-nik; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na otroškem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika, nato Mi in gla-sba: harmonikar Corrado Rojac; 18.00 Znanstveno raziskovanje: Vodnik skozi zgo-dovino harmonike; 18.35 Glasba za vse okuse; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

8.30, 12.30, 18.30 Poročila v ital.; 11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slov.; 10.30 Mati-neja; 13.00 Samo za Vas - Ostali Trst (pon.); 20.30 Loža v operi - Un palco all' opera.

Radio Koper

(slovenski program)

6.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Po-ročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.15 Primor-ska poje; 6.30 Osmrtice; 7.00 Jutranjik; 7.30 Noč in dan; 8.00 Pregled tiska, vreme; 8.15 Herpelje-Kozina; 8.50 Kulturni koledar; 9.45

Na rešet; 10.45 Pesem tedna; 11.00 Pregled športnih dogodkov; 13.00 Daj, pove, vmes avtomobilski odd.; 15.00 Ob robu igrišča; 15.30 DIO; 16.10 Glasba po željah; 17.30 Pri-morski dnevnik; 18.00 Bla bla radio; 19.00 Jin-gle; 19.30 Primorska poje; 21.00 Modri abon-ma; 22.00 Zrcalo dneva; do 0.00 Iz diskoteke

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled ti-ska; 10.05 Sigla single; 11.00 Caro amico ti scrivo; 11.15 Dialogi; 11.45 Mi in vi; 12.55 pe-sem tedna; 13.00 L'una blu; 13.55 Casa mia casa tua; 14.10 Vivere oggi; 14.45 Tutto scuola; 18.00 Magic bus; 18.45 Ruoli femmi-nili; 19.25 Sigla single; 20.00 Radio Maribor.

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 17.00, 18.00, 23.00 Poročila; 19.00 Dnevnik; 6.45 Dobro jutro, otroci; 8.05 Radio plus; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled ti-ska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 15.00 Radio danes; 15.30 DIO; 17.05 Ob 17-ih; 18.15 Kultura; 18.20 Svetov-na reportaža; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Sotočja; 21.05 Melodije po pošti; 22.00 Zrcalo dneva, vreme; 22.40 Etnofo-

nija; 23.05 Literarni nokturmo; 0.00 Poročila.

Slovenija 2

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 8.40 Koledar priredi-tev; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost, Drobti-nice; 14.45 Na visokih petah; 15.30 DIO, vre-me, šport; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Hip hop; 18.00 Vroči stol; 18.45 Črna kronika; 19.30 Popularnih 40; 21.00 Telstar; 22.00 Zr-calo dneva, vreme; 22.30 V soju žarome-tov; 23.15 Mala nočna filmska.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Poročila; 10.05 Kulturna panorama; 11.05 Čas in glasba; 13.05 Re-priza; 13.30 Zbori; 14.05 Izobraževalni pr.; 15.00 Pihalne godbe; 15.30 DIO; 17.15 En-ciklopedija Slovenije; 17.30 Slov. glasb. ust-varjalnost; 18.45 Kulturni globus; 19.30 Oper-ni koncert; 20.00 Dvignjena zavesa; 20.30 Koncert EBU; 22.30 Komorni studio; 23.55 Glasba in napoved; 0.00 Poročila.

Radio Koroška

18.10-19.00 Kratek stik.

Primorski dnevnik

Lastnik: Zadruga Primorski dnevnik z o.z. - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.o.z. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 20%

Cena: 1.500 LIT - 80 SIT
Naročnina za Italijo 480.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347

Letna naročnina za Slovenijo 20.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu st. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Ciklonsko območje se je iznad srednje Evrope umaknilo proti vzhodu. V visinah se nad našimi kraji zadržuje razmeroma hladen in vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.13 in zatone ob 19.56. Dolžina dneva 13.43.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 1.55 in zatone ob 11.39.

MORJE

Morje skoraj mirno, temperatura morja 12,1 stopinje C.

PLIMOVANJE

Danes: ob 1.50 najvišje 16 cm, ob 10.02 najnižje -27 cm, ob 18.11 najvišje 18 cm, ob 0.11 najnižje 1 cm. Jutri: ob 4.39 najvišje 9 cm, ob 11.48 najnižje -28 cm, ob 19.07 najvišje 27 cm.

TEMPERATURE V GORAH

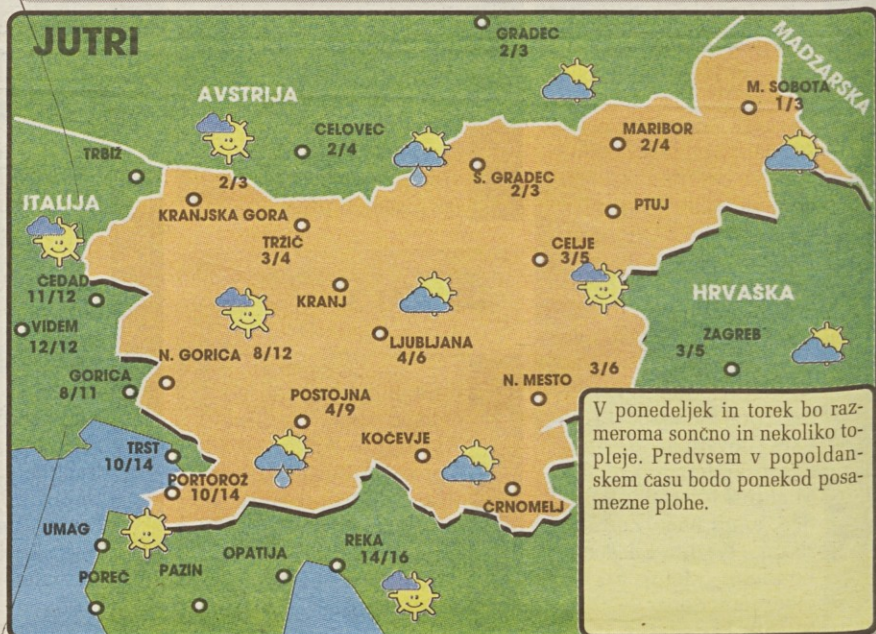
	°C		°C
500 m.....	13	2000 m.....	0
1000 m.....	7	2500 m	-3
1500 m.....	2	2864 m	-6

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



JUTRI



OD PONEDELJKA DALJE RAZDELJEVANJE IZKAZNIC ZA NEOBDAVČENO PLINSKO OLJE

V ponedeljek, 20. aprila, se bo začelo sprejemanje prošelj in istočasno razdeljevanje magnetnih kartic za kontingent plinskega olja oziroma dizelskega goriva po znižani ceni. Razdeljevanje bo trajalo do vključno petka, 15. maja, pravico do kontingenta pa imajo vsi lastniki (tako zasebniki kot podjetja in ustanove) vozil na dizelski pogon, ki imajo stalno bivališče v tržaški pokrajini in vozilo (tudi motorna kolesa) vpisano v register PRA.

Razdeljevanje kartic bo potekalo pri okencih tržaškega avtomobilskega kluba ACI (Ul. Cumanova 2) po naslednjem urniku: od ponedeljka do petka med 8.30 in 12. uro ter od 15.00 do 16.30. Obrazci za prošnje so na voljo neposredno pri avtomobilskem klubu in na sedežu Trgovinske zbornice (Borzni trg 14). Trgovinska zbornica pa tudi opozarja, da bodo številna podjetja, ki se ukvarjajo s prevozom blaga in so prošnje oddala že v preteklih mesecih, poklicana po telefonu za dogovor o datumu izročitve magnetne kartice.

Kartice - z omejenim kontingentom, ki se bo zmanjševal ob vsakem polnjenju goriva (za zasebnike je na kartici na razpolago 500 litrov goriva, za podjetja pa so glede na vrsto vozila na razpolago različne količine) - bodo razdeljevali ob istočani predložitvi zahtevane dokumentacije, ki je za zasebnike omejena na izvirnik prometnega dovoljenja (ali enakovreden dokument), osebni dokument posrila in v primeru pooblastila za tretjo osebo tudi dokument lastnika in osebni dokument pooblaščen osebe. Pooblastilo mora biti napisano na nekolokovanem papirju.

Precej bolj obsežna je dokumentacija za podjetja in je različna glede na sektor dejavnosti. Vsako podjetje lahko dobi kontingent neobdavčenega plinskega olja za največ 7 vozil, pri čemer obstajajo nekatere izjeme. Te zadevajo proizvodne dejavnosti (industrijski sektor, ki ni vpisan v seznam obrtnikov, je pa vpisan v seznam podjetij pri Trgovinski zbornici s kodeksi Istat od 15 do 37), izposojanje in linijski javni potniški prevoz (z vsaj eno končno postajo v tržaški pokrajini) in podjetja za

prevoz blaga, ki bodo lahko dobila neobdavčeno plinsko olje za vsako vozilo.

Za podjetja in ustanove velja tudi določilo, da mora biti vozilo, za katerega se zaprosi za kontingent neobdavčenega plinskega olja, »pokrito« z ustreznim voznikom dovoljenjem, ki je izdano na ime lastnika ali družabnika, upravitelja, uslužbenca, družinskega sodelavca ali vajenca (to kritje je obvezno za eno vozilo manj kot znaša skupno število vozil podjetja). Da bi lahko predložili svoje voznisko dovoljenje kot »kritje« za določeno vozilo, morajo biti družabniki vpisani v ustanovnem aktu podjetja ali v knjigi družabnikov podjetja, medtem ko morajo biti uslužbenci, družinski sodelavci ali vajenci vpisani v vpisni register podjetja in v zavod INPS v Trstu. Posamezno voznisko dovoljenje lahko predstavlja »kritje« le za eno vozilo.

Da bi lahko dobili kontingent neobdavčenega goriva, morajo biti transportna sredstva, ki so last individualnih podjetij ali družb (vpisana pa na ime posameznih družabnikov), vpisana v knjigo amortizacijskih sredstev.

Podjetja, ki se ukvarjajo s prevozom blaga, morajo biti zato, da lahko dobijo kontingent goriva, lastnik ali najemnik ustrezne površine (pokrite ali na prostem), ki je urejena za opravljanje zgoraj omenjene dejavnosti in tudi točno omejena v omejenih mejah. Ta podjetja morajo biti funkcionalno organizirana za opravljanje prevoza blaga in morajo imeti v tržaški pokrajini svoj glavni in upravni sedež, poleg tega pa so se morala najmanj 12 mesecev pred vložitvijo prošnje za dodelitev neobdavčenega plinskega olja konkretno ukvarjati s to dejavnostjo. To (površina in vsaj 12-mesečno delovanje) pa ne velja za transportna podjetja, ki zaprosijo za kontingent goriva za največ dve vozili, izpolnjevati pa morajo določilo o tem, da je uradni, upravni ali operativni sedež podjetja v tržaški pokrajini.

Občasne kontrole s preverjanjem izpolnjevanja zahtevanih pogojev bodo lahko opravljene pri naključno izbranih podjetjih, tudi s pomočjo pregleda taho-

grafov in najrazličnejših prevoznih, upravnih ter knjigovodskih dokumentov podjetja in vozila.

Kar zadeva vozila na leasing ali v najemu, morajo biti v prometnem dovoljenju navedeni podatki tako o najemodajalcu kot o najemniku. Ti podatki so lahko navedeni tudi v pogodbi o najemu vozil brez voznika, overjena kopija pogodbe pa mora biti vložena v Pokrajinskega uradu za civilno motorizacijo (v tem primeru, mora biti najemodajalska dejavnost podjetja razvidna iz registra podjetij).

Podjetja morajo za vsa vozila, za katera bodo zaprosila za dodelitev kontingenta neobdavčenega plinskega olja, ob predložitvi prošnje pokazati tudi izvirnik prometnega dovoljenja (ali enakovreden dokument) in izročiti njegovo fotokopijo. Poleg tega bodo morala izročiti izvirnik ali kopijo vizure registra podjetij Tržaške zbornice, ki ne sme biti starejša od 6 mesecev.

Podjetja, ki se ukvarjajo z izposojanjem vozil z voznikom morajo še posebej predložiti tudi ustrezno licenco.

Podjetja, ki se ukvarjajo s prevozom blaga, bodo morala izročiti tudi originalni spisek vozil, za katera se zahteva kontingent goriva (ta ne pride v poštev zgolj za polvleko ali vleko). Temu je treba priložiti izjavo, ki jo podpiše zakoniti zastopnik, in v kateri se potrdi, da so omenjena vozila last podjetja, da so v voznem stanju in da so zavarovana z ustrezno polico R.C. Ta seznam mora biti potrjen na Pokrajinskem uradu za civilno motorizacijo, kar pa ni potrebno za vozila, katerih skupna teža ne presega 60 centov. Poleg tega morajo ta podjetja predložiti tudi fotokopijo prometnih dovoljenj, veljavnih zavarovalnih polic R.C., pooblastila za opravljanje prevoza za tretje osebe ali licence za prevoz blaga za svoj račun vseh vozil, za katera se zaprosi za kontingent oziroma izjavo Pokrajinskega urada za civilno motorizacijo, ki navaja številko pooblastila ali licenice (to ne velja za vozila s skupno težo manjšo od 60 centov), vpisa v Vsedržavni seznam avtoprevoznikov blaga za tretje osebe (za podjetja, ki se s tem ukvarjajo),

izjavo, ki jo podpiše zakoniti predstavnik, o datumu vpisa v register podjetij pri Tržaški trgovinski zbornici, o kraju glavnega, zakonitega in upravnega sedeža, o lastništvu ali najemu nepremičnin in končno original ali fotokopijo vizure registra podjetij pri Tržaški trgovinski zbornici, iz katere je razvidno, da se podjetje ukvarja z avtoprevozno dejavnostjo.

V naslednjih letih po prvi odobritvi kontingenta ne bo treba več vlagati nikakršnih dokumentov, če se podatki, ki so navedeni na prvi vlogi, ne bodo spremenili.

Vsako spremembo (sprememba občine stalnega bivališča ali sedeža, odselitev iz pokrajine, zamenjava-uničenje-izguba posesti ali črtanje transportnega vozila, zapadlost pooblastila ali licence itd.) je potrebno takoj sporočiti Trgovinski zbornici.

Imetnik pravice do neobdavčenega plinskega olja je dolžan sporočiti vse zgoraj omenjene podatke, poleg tega pa mora tudi takoj javiti morebitno krajo, izgubo ali poškodovanje magnetne kartice.

V bodoče bo lahko imetnik kartice s pomočjo terminala POS na katerikoli črpalni v tržaški pokrajini spet »napolnil« kartico. To velja tudi za morebitne dodatne dodelitve neobdavčenega plinskega olja med letom. Če imetnik kartice med letom te ne bo »napolnil«, bo kartica razveljavljena, imetnik pa se bo moral javiti v zbornicnih uradih, kjer mu bodo kartico ponovno aktivirali, ali pa jo bo moral vrniti.

Poleg tega Trgovinska zbornica opozarja, da bi zaščitila imetnike pred nezakonito uporabo kartice, da je dovoljeno največ dvakrat dnevno oskrbovanje z gorivom na črpalnih. Prepovedano je tudi dajanje kartice drugim, oskrba z gorivom pa je možna le za vozila, ki imajo enako registrsko tablico, kot je tista, ki se prikaže na terminalu POS. Točenje goriva v ročke ali druge podobne posode ni dovoljeno.

Z dodeljevanjem kontingenta neobdavčenega plinskega olja upravlja posebno podjetje Azienda Speciale Trieste Benzina Agevolata pri Tržaški trgovinski zbornici.